

**AUTOARMY** NOWOŚCI:  
CENY NAJNIŻSZE W REGIONIE!  
\* haki hol. zatraskowe  
\* tuningowe okleiny kokpitu  
\* czujniki parkowania  
\* bagażniki THULE. FAPA  
\* sprawdzanie grubości  
\* warstwy lakierniczej

Zapraszamy:  
od 9.00 do 17.00

BLOKADY SKRZYŻY BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAZ GSM  
CENTRALNE ZAMKI ELEKTRYCZNE SZYBY I N  
RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY - MONTAZ GRATIS !!!

**AUTO SYSTEM** Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A  
Zakład Autoryzowany tel/fax (055) 279-72-82

**TELE TAXI PROMOCJA**  
96 61 4  
KURS MIEJSKI  
LUB NA KARTĘ  
RABATOWĄ  
ZZ

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS  
PRZY WYJAZDACH  
ZA MIASTO DO 50% RABATU

**GAMINEX**  
USŁUGI BUDOWLANE  
I SANITARNE. PROD.  
OKIEN PCV, WYNAJEM  
POMIESZCZEN  
BIUROWYCH I HAL.  
RUSZTOWAN I SPRZĘTU  
BUDOWLANEGO

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

**ALWA**  
rok założenia 1991  
ul. Grunwaldzka 9  
82-500 Kwidzyn

BIURO-SERWIS  
Hurtownia artykułów  
biurowych i szkolnych

- artykuły biurowe
- artykuły szkolne
- papier komputerowy
- rolki do kas fiskalnych
- papier ksero
- materiały eksploatacyjne

Tel. (55) 279 40 82  
Tel./Fax (55) 261 22 78  
e-mail: kwidzyn@alwa.polinfo.pl 200294

ZAPRASZAMY od 7.00 do 16.00

**KLS**  
KWIĘCZYŃSKA LIGA SAMORZĄDOWA

LISTA NR 10

nasi kandydaci  
na 3 stronie

**KURIER**  
widryński  
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

na naszym rynku  
już od 11 lat!



Jak głosować?  
Szczegóły na stronie 8.

Statystyka  
Szczegóły na stronie 9.

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI**

Rok XI nr 43/590 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 23.10.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,80 zł (w tym 7% VAT)

**Szkoda, że tylko młodzież  
DEBATA WYBORCZA**

W piątek, 18 października, w Teatrze odbyła się debata wyborcza. Wzięli w niej udział wszyscy pretendenci do fotela burmistrza, z wyjątkiem kandydatki Ligi Polskich Rodzin, Bogumili Czechowskiej, która, jak dowiedzieliśmy się od występujących w jej imieniu kolegów z ugrupowania, musiała w sprawach służbowych wyjechać do Gdańska.

Organizator debaty, Społeczne Liceum Ogólnokształcące, przewidział po 3 minuty na wystąpienie kandydatów na burmistrza oraz po 2 minuty dla każdego z dwóch kandydatów do władz samorządowych.

W debacie uczestniczyli kandydaci na burmistrza: Jerzy Śnieg (SLD-UP), Andrzej Krzysztofiak (OPS), Bogusław Gajdamowicz (KLS) i Marek Sidor (Kwidziniacy) oraz kandydaci na radnych: Jolanta Szulc i Antoni Barganowski (SLD-UP), Zofia Boruch i Leszek Czarnobaj (OPS), Jerzy Schneider, Robert Dąbrowski i Michał Jędrzejewski (LPR), Justyna Kozłowska i Mirosław Górski (KLS) oraz Elżbie-

ta Stawicka i Albert Duzinkiewicz („Kwidziniacy”).

Debatę prowadzili: naczyelnika Katarzyna Enerlich oraz uczeń Lukasz Śilwiński.

**PREZENTACJA KANDYDATÓW NA BURMISTRZA**

Kandydaci na burmistrza mieli możliwość krótkiej autoprezentacji, która miała na celu zapoznanie młodzieży z ich osobą.

Jako pierwszy przedstawił się Jerzy Śnieg, który najpierw podziękował za zaproszenie na spotkanie z młodzieżą, dzięki któremu będzie mógł się dowiedzieć co w mieście powinno ulec zmianie, aby młodzieży żyło się lepiej.

Jeśli uda się i zostanie burmistrzem to zawsze będę kontaktował się z mieszkańcami i młodzieżą, aby wiedzieć co oni chcą w tym mieście i co mamy robić wspólnie i będziemy wspólnie odpowiadać za rozwój tego miasta. Urodziłem się w tym powiecie, jestem mieszkańcem tego miasta. Myślę, że nie lata ale doświadczenie mówi wszystko. Mam 54 lata, jestem założycielem i prezesem zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej „Renawa”. Myślę, że większość z was wie jak się budynki „Renawy”. Jestem od 1990 roku założycielem tej spółdzielni i do tej pory wybudowaliśmy 1000 mieszkań. Są to mieszkania, jak sami widzicie, ładne architektonicznie i można się nimi



pochwalić nie tylko w mieście, ale i w kraju - mówił Jerzy Śnieg - Są mi bliskie sprawy nie tylko mieszkańców, ale i członków naszej spółdzielni. Nasza spółdzielnia ma najniższe opłaty czynszowe w naszym regionie.

Jest to coś potrzebnego w naszych czasach, przy tym ubóstwie i biedzie.

Po Jerzym Śniegu zaprezentowali się kandydaci do rady powiatu z SLD-UP. Potem przyszła kolej na burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka, który stwierdził, iż wolałby, aby konwencja debaty przewidywała

mówienie sobie po imieniu. - Nasza sytuacja jest bardzo podobna. Codziennie was w szkole odcydują, a ja codziennie spotykam się z mieszkańcami i odpowiadam na zadawane przez nich pytania. Przynajmniej

raz w roku zaliczacie semestr, albo rok. Mnie też raz w roku rozlicza rada, udzielając bądź nie absolutorium. Wy i ja co cztery lata zdajecie egzamin dojrzałości - maturę. Wy przed komisją egzaminacyjną, ja przed

mieszkańcami. Was komisja rozlicza z wiedzy, mnie rozlicza się z czteroletnich dokonań. Teraz doszedł nowy element, nazwałbym to indywidualnym tokiem studiów.

dokończenie na str. 4

R E K L A M A

**Marek Sidor:**

Nasz burmistrz

**NA MNIE KWIDZYN MOŻE LICZYĆ !**

**STIHL**  
AUTORYZOWANY DEALER  
tel.: 261-02-85 kom. 0605 745 915  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

- Pilarki  
- Kosiarki

- Akcesoria  
SPRZEDAŻ SERWIS

www.mop-serwis.com.pl  
info@mop-serwis.com.pl  
tel/fax 279-31-61 kom. 0605 322 420  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

**MOP SERWIS**  
Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny  
Pranie dywanów

**JERZY ŚNIEG**

SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ PRACY  
KOALICJNY KOMITET WYBORCZY

**KANDYDAT NA BURMISTRZA**

"MÓJ DOM TO KWIDZYN,  
MÓJ CEL TO LEPsza PRZYSZŁOŚĆ JEJEO MIESZKAŃCÓW."

**KASACJA POJAZDÓW I SKUP ZŁOMU**

ATRAKCYJNE CENY  
TORUŃSKA 38  
TEL. 279-38-64

## Z życia na gorąco PŁONĄCY POLONEZ

Ponieważ wyłano już morze żółci o znieczulicy i zanikaniu elementarnych ludzkich odruchów, więc postanowiłem opisać to zdarzenie:

W sobotę 19 października o godzinie 7.00 rano, przejeżdżając przez Gorki, zauważyłem z daleka zgola makabryczną scenę. Na poboczu szosy płonął biały polonez, wokół którego z palącą się płachtą biegał mężczyzna, starając się nieskutecznie ugasić płomień. W bezpiecznej odległości za drzewami stał ukrywci, zaciekałymi bierni obserwatorzy.

Przerażające, lecz prawdziwe! Zatrzymałem się bez wahania. Wręczem gaśnicę właścicielowi auta i wróciłem po narzędzia, by odkręcić klemy akumulatora. Gdy udało mi

się uwolnić jedno zasilanie, ktoś inny, nie bacząc na okrzyki: „Lecicie, zaraz wybuchnie!” odkrył drugie połączenie. I wtedy stał się cud! Przestraszony gapie przestoczył się w strzałakie lwy. Znalazła się następna gaśnica, ale dopiero trzaska okazała się skuteczną. Jakis pan nie żałując białych mankietów przyszył zaręczając się przewody. Przybyła policja i straż pożarna. „Dzień dobry...” wtedy roztrzęsiony jeszcze właściciel uratowanego auta refleksywnie odparł: Nie bardzo dobrze, ale i mniejszemu, skoro w zbiorniku jest pełno paliwa...

Niektóre zię opinie to tylko że diagnozy. Wystarczy do przy przykład, a wszystko da się zrobić! W naszym mieście egzystuje 57 lat i zaręczam, że kwidzyńcy to kochani ludzie, trzeba ich tylko porwać za sobą.

Sukcesu!

Jerzy Wiśniewski

## Szpital Specjalistyczny w Prabutach GŁOS W SPRAWIE

Chciałabym zabrać głos w dyskusji na temat prabuckiego Szpitala. Niedawno trafiłam tam - po raz pierwszy jako pacjent - na Oddział Chorób Płuc (IVB). Zajęto się tam mną z troską i uwagą, zapewniając profesjonalną pomoc lekarską i pielęgnarską. Terapia farmakologiczna była wspierana przez intensywną ćwiczenia oddechowe. Ćwiczenia te najlepiej i najprzyjemniej wykonuje się na świeżym powietrzu, w otoczeniu drzew i krzewów w pięknym parku.

Nie muszę dodawać, jakie znaczenie mają dla mieszkańca Kwidzyna słowa „świeże powietrze”. I w tym tkwi tajemnica tego szpitala, przynajmniej w zakresie chorób płuc. Pacjent - jeśli tylko może - korzysta z parku, chodzi ubrany nie tylko w piżamę i nie jest przykuty do łóżka. Sądzę, że wtedy szybciej dochodzi do zdrowia, a jego leczenie jest krótsze i bardziej efektywne.

Gorąco polecam wszystkim osobom, które będą podejmować decyzje dotyczące Szpitala Specjalistycznego w Pra-

butach, wizytę w pięknym szpitalnym parku, bowiem jak wmiem, dotleniony organizm (w tym głowa!) funkcjonuje sprawniej i można wtedy łatwiej podjąć decyzje, które uzgodnią przede wszystkim dobro pacjentów Szpitala i jego pracowników, a tym samym dobro nas wszystkich. Przecież każdy z nas może czasem chorować...

Pacjentka (imię i nazwisko znane redakcji)

## O kampanii „SZOPKA KWIDZYŃSKA”

Za 13 dni niebawem przystąpiamy do urn wyborczych - ja osobiste uważam to za obywatelski obowiązek. Gorąca atmosfera przedwyborcza w Kwidzynie przypomina mi coridę.

Sposoby na zareklamowanie się i zaistnienie w życiu politycznym byłyby różne:

Ważymie szkolenie się na lamach pras  
Wytężanie publicznie wad rywala w dopisywaniu mu zyciorusu

Rzucenie obietnic uczynienia Kwidzyna - krainy miodem płynącej itp. itd.

Niektóre sposoby tej walki były tak niskie, że aż nasuwały mi się pytania, gdzie kultura osobista, chociaż szkoły, dyplomy i uczelnie były tam wymieniane (kandydatami na burmistrzów i radnych), bo o nich mówimy.

Antyreklama rzucana wrażeniem pod nogi miała wpływać na społeczeństwo i osiągnąć widoczny skutek.

Chociażby p. Sidor, który jest między innymi naczelnym redaktorem „Kuriera Kwidzyńskiego” - musiał odierać

ataki ze wszystkich stron na lamach prasy, ale ci wszyscy imi, którzy mu stawiali zarzuty, czy są lepsi od niego?

Ja akurat jestem obiektywna - różnie się w wielu poglądach z tym Panem, ale to nie znaczy żalem rzeczy pozytywnych w tej kandydaturze nie dostrzegając. Nigdy nie chciałam uczestniczyć w życiu politycznym mojego miasta - dlatego o stołki nie walczyłam i nie pchałam się do władzy - i dlatego zadaje sobie pytanie: „Dlaczego właśnie ludzie, którzy powinni reprezentować nasze interesy (społeczniwstwa), zapominają o nas, i o swojej kulturze osobistej. Namnożyło się partii i rozłamów i niczym się pającza każdy woła: „Głosuję na mnie, ja jestem najlepszy”. Ja przy niektórych kandydatach dodawałabym „A nam wszystkim bieda”.

Gdyby niektórzy z tych ludzi byli w miarę inteligentni i sami dokonali samooceń - wycofali by się sami, by nie robić „Szopki Kwidzyńskiej!”

Lucyna Olszewska

## Licz na siebie BEZ PRĄDU

Gdy nagle późnym wieczorem w domu gaśnie światło jesteście zdenerwowani i szukamy natychmiastowej pomocy. Tak stało się w przypadku jednego z mieszkańców budynku Spółdzielni Mieszkaniowej „Nad Liwą” przy ul. Polnej. Okazało się, że nie jest to awaria działacza całego bloku, a tylko jego mieszkania.

Zadzwoń więc do konserwatora Spółdzielni z prośbą o usunięcie uszkodzenia. Konserwator, dowiedziawszy się gdzie nastąpiło uszkodzenie odmówił, ponieważ by dokonane naprawy musiałyby zerwać plombę na licznikach, nalożone przez Zakład Energetyczny, a do tego nie jest upoważniony. W gestii konserwatora jest utrzymanie prawidłowego funkcjonowania instalacji elektrycznej na klatkach schodowych, w piwnicy, przy domofonie i oświetlenia zewnętrznej. Awaria zdarzyła się w mieszkaniu, które jest własnością lokatora, czyli faktycznie jakby poza zaawdywaną Spółdzielnią. Zdenerwowany lokator zatelefonował do Pogotowia Energetycznego, przekonany, że tym uszkadzającym natychmiastową pomoc.

Pracownik dyżurny poinformował mieszkanka, że wszelkie naprawy w budynku musi wykonać jego właściciel, niezależnie od tego czy jest osobą prywatną, czy na przykład spółdzielnią. Nie jest to absolutnie zła wola Zakładu Energetycznego, a fakt, że granice stron - czyli dostawcy energii elektrycznej i odbiorcy są na przyłączy kablowym

znajdującym się poza instalacją wewnętrzną. Tym samym właściciel mieszkania został pozostawiony sam sobie. Użył jednak zgodę dyżurnego Pogotowia Energetycznego na zerwanie plomb. Nie pozostało mu nic innego oprócz zaangażowania prywatnie elektryka do usunięcia awarii. Tak też się stało. Właściciel mieszkania zapłacił za naprawę.

Zanim w jego domu znów zabyśniono światło była już głęboka noc. Według wszelkich zasad, tak Spółdzielnia Mieszkaniowej „Nad Liwą”, jak Zakład Energetycznego wszystko odbyło się prawidłowo. Żadna z tych instytucji nie była zobowiązana do usunięcia tej awarii. Pozostaje tylko pytanie, dlaczego trwało to tak długo i dlaczego właściciel mieszkania musiał dochodzić etapami do wniosku, że trzeba radzić sobie samemu. Czy w nagłych sytuacjach kryzysowych nie prosić byłoby gdyby dyszurujący fachowcy obu instytucji podjęli się naprawy, potem zaś dochodzili kto za reperację zapłaci.

W Spółdzielni Mieszkaniowej „Nad Liwą” zapewniono nas, że jeśli rachunek zostanie im przedstawiony i opisany będzie zakres robót, a rzeczoznawca uzna iż naprawa leżala w gestii Spółdzielni, to pieniądze zostaną zwrócone. Jeden z wniosków, który się nasuwa: starannie trzeba czytać umowy, które zawieramy i inne dokumenty nam dotyczące. Drugi: najlepiej licz na siebie.

MB

Poglądy przedstawione w rubryce „Opinie i sygnały” nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji.

Pani Krystynie Wojtnowskiej wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

**OJCA** składają współpracownicy Knauf Pack Sp. z o.o. w Kwidzynie

## Z NOTATNIKA DETEKTYWA na podstawie informacji KPP Kwidzyn

**PORTFEL Z MIESZKANIA**  
15 października nieznanymi sprawca zabrał z niezamkniętego mieszkania przy ulicy Grunwaldzkiej portfel z zawartością pieniędzy w kwocie 950 zł.

**CZEKI Z MIESZKANIA**  
15 października z mieszkania przy ulicy 3 Maja nieznanymi sprawca dokonał kradzieży dwóch czeków bankowych, które następnie zrealizował na kwotę 1150 zł.

**ZABRAŁ TRZY TRANSPORTERY**  
16 października nieznanymi sprawcy dokonali kradzieży trzech samochodów typu transporter.  
- przy ulicy Kasprzowicza zabrano samochód Volkswagen Bus o wartości 80 tys. zł. Poszkodowanym jest obywatel Niemiec.  
- z terenu posesji przy ulicy Czerwonego Kapturka zabrano Volkswagena Transportera o wartości 40 tys. zł.

- z terenu posesji przy ulicy Wspólnej zabrano Volkswagena Transportera o wartości 20 tys. zł.

**SASZETKA Z DOKUMENTAMI**  
16 października z niezamkniętego pomieszczenia przy ulicy Braterstwa Narodów nieznanymi sprawca dokonał kradzieży szaszetki z zawartością dokumentów, karty bankomatowej, telefonu komórkowego oraz pieniędzy. Łącznie straty oszacowano na 2500 zł. Policjanci apelują o pilnowanie osobistych rzeczy i zamykanie torebek w szafach.

**ZABRAŁ PROSIAKI**  
17 października w Wądkowicach Dużych (gmina Ryjewo) nieznanymi sprawca w nieustalony sposób dostał się do wnętrza chlewni, skąd zabrał pięć prosiaków o wartości 400 zł.

**NIETRZEŻYWA ZA „KÓŁKIEM”**

17 października przy ulicy Reymonta policjanci zatrzymali nieatrzeżewego kierowcę Volkswagena Polo, który miał we krwi 1,14 promila.

**WYLUDZIŁ TELEFON**  
18 października przy ulicy Piłsudskiego nieznanymi sprawca, posługując się swoim dowodem osobistym, przywłaszczył telefon komórkowy Minolta o wartości 1980 zł.

**FALSZYWA „DWUDZIESTKA”**  
18 października kasjerka punktu PKO odchyła fałszywy banknot o nominale 20 zł.

**ZABRAŁ KÓŁPAKI**  
18 października z samochodu Volkswagena Golf, stojącego przy ulicy Lotniczej, nieznanymi sprawca zabrał 4 kółpaki o wartości 600 zł.

**WŁAMANIE DO MIESZKANIA**  
19 października włamanie się do dwóch mieszkań:  
- w Ryjewie nieznanymi sprawca wypchnął okno, wszedł do środka i zabrał pieniądze w kwocie 100 zł.  
- przy ulicy Wąbrzeskiej nieznanymi sprawca włamał się do mieszkania. Po wywierceniu otworów w drzwiach tarasu mężczyźni weszli do środka i zabrali 2 damskie torebki z zawartością karty bankomatowej i pieniędzy (300 zł). Straty 1700 zł.

**SPŁOSZYNI PRZEZ DOMOWNIKÓW**  
19 października przy ulicy Wąbrzeskiej nieznanymi sprawca wywiercił otwory w ramie okna plastikowego chcą w ten sposób dostać się do mieszkania. Sprawcę spłoszyli domownicy. Straty oszacowano na 2500 zł.

**NIETRZEŻYWA KIEROWCA**  
19 października przy ulicy 11 Listopada policjanci zatrzymali nieatrzeżewego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 1,66 promila.

**ZABRAŁ BUTLE Z GAZEM**  
19 października w Kiecku (gmina Ryjewo) nieznanymi sprawca włamał się do pomieszczenia, w których przechowywane były butle z gazem, a następnie zabrał 9 napełnionych butli. Straty 1215 zł.

**PORTFEL Z KURTKI**  
20 października przy ulicy Hallera nieznanymi sprawca zabrał z kieszeni kurtki portfel z dokumentami, pieniędzmi (860 zł), telefonem komórkowym Nokia 3210. Łącznie straty oszacowano na 1200 zł.

**ZABRAŁ „MALUCHA”**  
20 października z terenu posesji w Gardeli nieznanymi sprawca dokonał kradzieży zielonego Fiata 126 p. Dalsze czynności prowadzi policja.

**ZABRAŁ PAPIEROSY**  
20 października nieznanymi sprawca włamał się do sklepu w Nowym Dworze Kwidzyńskim. Po przecięciu kraty i wypchnięciu okna mężczyzna wszedł do środka i zabrał papierosy różnych marek. Straty 300 zł.

**WŁAMANIE DO SEX SHOPU**  
21 października nieznanymi sprawca włamał się do sex shopu przy ulicy Tezowej, skąd zabrał artykuły erotyczne o wartości 5000 zł.

**ZABRAŁ CIELAKI**  
21 października w Rodowiu Małym (gmina Prabuty) nieznanymi sprawca dokonał kradzieży dwóch cielaków o wartości 1000 zł.

**ZABRAŁ PIENIĄDZE**  
21 października w Ryjewie z sali lekcyjnej Szkoły Podstawowej nieznanymi sprawca zabrał pieniądze w kwocie 550 zł.

AB

## STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

W dniach od 14.10 do 20.10. 2002 r. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 6 zdarzeń, w tym 1 pożar oraz 5 miejscowych zagrożeń. Łączna wartość poniesionych strat ok. 7,5 tys złotych.

-W dniu 15 października br. zastępy z JRG Kwidzyn brały udział w usuwaniu skutków wypadku drogowego samochodu osobowego Renault Laguna w miejscowości Bałki gm. Gardęja. Samochód zjechał z drogi i spadł ze skraju. Poszkodowana została 1 osoba, która przewieziono do szpitala. Zniszczeniu uległa przednia szyba oraz częściowo dach i drzwi pojazdu.

Straty oszacowano na ok 4 tys. złotych.  
Przyczyną zdarzenia było niedostosowanie prędkości jazdy do trudnych warunków atmosferycznych i drogowych.

-W tym samym czasie doszło do kolejnego wypadku w miejscowości Othówko gm. Kwidzyn, gdzie udały się 2 zastępy biorące udział w usuwaniu skutków wypadku w Bałkach. Samochód osobowy Ford Eskort wypadł do rowu i wywrócił się na dach. Kierowca nie odniósł żadnych obrażeń ciała.

Samochód uległ zniszczeniu w całości. Straty szacunkowe ok. 3 tys. złotych.  
Przyczyną zdarzenia było niedostosowanie prędkości do trudnych warunków atmosferycznych i drogowych.

KM

## U S C

Urodzeni: dziewczynki - 7 chłopcy - 4 Śluby - 7

Zbigniew Kirklewski Zygmun Tarasiuk  
Maria Pańczyszyn Maria Bryksa  
Kazimierz Ciesielski Janina Strzemieczna

**FENIKS**  
CAŁODOBOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE  
TEL. (055) 261 27 50  
KWIDZYN ul. Jagiello (OBWODNICA)

**TARCICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 19 91 51  
- listwy wykończonowe - DESKI, - ŁATY  
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane  
- możliwość docieplenia na miejscu  
MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WYSTĘPIENIA OBRÓBKI  
ZWIW, PIASEK - SPRZEDAŻ Z DOWOZEM OD 0,5 T

ZOSTAŃ WSPÓRZEDAKTOREM „KURIERA KWIDZYŃSKIEGO”

Redakcja, chcąc przybliżyć tematykę poruszaną na lamach gazety, zaprasza do współpracy wszystkich, którzy chcieliby pisać o sprawach swojego miasta i wsi, środowiska w którym żyją, o problemach młodzieży i starszych. Zaprezentujcie tych, których wasze środowisko ceni, którzy mogą być wzorem do naśladowania. Zapraszamy do współpracy również niepełnosprawnych. Piszcie o problemach swojego środowiska i nie tylko.

Kontakt telefoniczny: (055) 279-30-59 lub listowny: Redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26

# KWIDZYŃSKA LIGA SAMORZĄDOWA

WYBORY SAMORZĄDOWE 27.10.2002

GARDEJA - GMINA KWIDZYN - KWIDZYN - PRABUTY - RYJEWO - SĄDLINKI

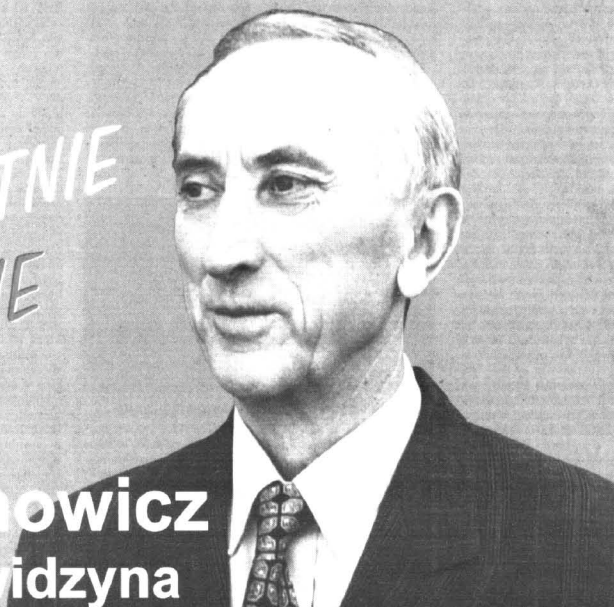


LISTA NR

10

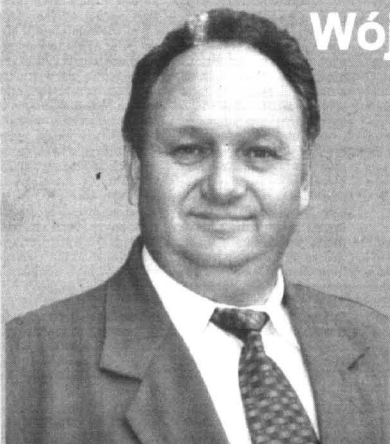
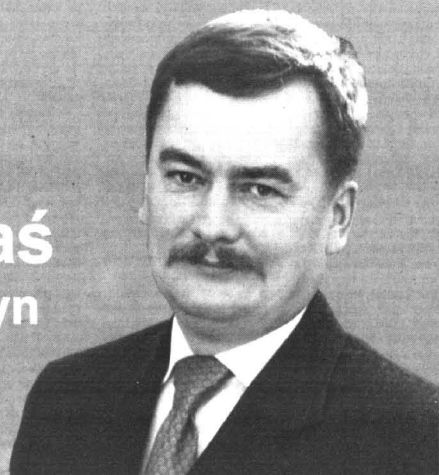
ZAWSZE KOMPETENTNIE  
ZAWSZE UCZCIWIE

**Bogusław Gajdamowicz**  
Burmistrzem Miasta Kwidzyna



**Fryderyk Przyłucki**  
Burmistrzem Miasta i Gminy Prabuty

**Grzegorz Wojtaś**  
Wójtem Gminy Kwidzyn



**Józef Gutowski**  
Wójtem Gminy Ryjewo

**NA NICH WARTO POSTAWIĆ !!!**

# Szkoda, że tylko młodzież DEBATA WYBORCZA

Po raz pierwszy w historii naszego kraju mamy wybory bezpośrednie na prezydentów, wójtów i burmistrzów. Ustawodawca zamienił słowo zarząd na burmistrz, wójt, prezydent, przez co wyposażył instytucję w ogromne kompetencje, ale też w przegromną odpowiedzialność. Odpowiedzialność, którą do tej pory dzieliło się na poszczególne członków zarządu. Teraz osoba wójta, prezydenta czy burmistrza musi to odpowiedzialność dźwigać na swoich barkach. To wielka odpowiedzialność - mówił Andrzej Krzysztofak - Jak nie ma dwóch jednakowych lili papiralnych, tak nie ma dwóch jednakowych gustów, również wśród was. Musimy zaspokajać państwa potrzeby i musimy je zaspokajać we wszystkich możliwych dziedzinach życia. My staraliśmy się to możliwymi stwarzać. Chciałbym, abyście tak jak ja byli dumni mówiąc Kwidzynie to moje miasto.

W imieniu kandydatki Ligi Polskich Rodzin, Bogumiły Czechowskiej, wystąpił Michał Jedrzejewski.

Bogumiła Czechowska ma 37 lat, jest mężatką i ma dwoje dzieci. Ukończyła Wydział nauk ekonomicznych UMK w Toruniu o specjalności zarządzanie polityką regionalną. Następnie ukończyła studia podyplomowe w Wyższej Szkole Bankowej w Gdańsku, posiada liczne kursy szkolenia. Dlatego z racji swojego wykształcenia jest niewątpliwie bardzo dobrze przystosowana osobą do pełnienia funkcji burmistrza miasta. Obecnie pani Czechowska pracuje w kwidzyńskim oddziale PKO BP pełniąc funkcje naczelniczki obsługi własnej. Administruje sześcioma budynkami bankowymi, zajmuje się licznymi agencjami, wykonuje również szereg innych czynności takich jak kadry, placę, organizacja pracy. Jej doświadczenie zawodowe daje znakomite przygotowanie do zarządzania miastem. Jeśli ktoś radzi sobie w zarządzaniu bankiem, a w banku nie pracuje wiele, to również będzie sobie radziła jako manager sektora publicznego - mówi o swojej kandydatce Michał Jedrzejewski. - Zwłaszcza, że pani Czechowska jest z nas są problemy samorządności, prac magisterską pisała na temat finansów w gminie. W pracy burmistrza, jako osoba znająca praktykę ekonomiczną, podejmie się pracy na rzecz rozwoju gospodarczego Kwidzynie. Podstawowym instrumentem dla tego rozwoju jest budżet, który u nas jest najniższy, a który jest nie zawsze dobrze wykorzystywany. Pani Czechowska zamierza wspierać małe i średnie przedsiębiorstwa. Bliskie są jej również problemy młodzieży. Ma 16 letnią córkę, w banku opiekę się starymi, a jest najmłodszą osobą spośród kandydatów na burmistrza, tak więc na nią możemy liczyć. Pani Czechowska i LPR będzie się starała zapewnić nam godną rozrywkę. Będziemy chcieli was przekonać do innych form spędzania czasu, niż są obecnie dostępne w mieście, niekoniecznie w pubach i na ulicy. Sprawimy też, że nasza szkoła będzie wolna od narkotyków. Będzie dążyła do tego, aby stworzyć możliwości dokształcania się młodzieży w ramach kierunków, zarówno jeśli chodzi o system stypendiów, jak i na przykład fundacje kursów językowych.

Następnie zaprezentowali się kandydaci na radnych z Ligi Polskich Rodzin.

Kolejnym kandydatem na burmistrza był Bogusław Gajdamowicz z Kwidzyńskiej Ligi Samorządowej.

Jestem żonaty, mam trzech synów, wszyscy kończyli LO, dwóch jest po studiach, jeden w trakcie. W Kwidzynie jestem od 1965 roku czyli zaraz po studiach, kiedy rozpocząłem pracę w Zespole Szkół Mechanizacji - Rolnictwa. Przez cztery lata pracowałem w II LO. Całe moje życie zawodowe związane było z pracą z młodzieżą. Zdążyłem poznać chyba wszystkie problemy, które nurtują młodzież, znam je dobrze i mam nadzieję, że rozumiem młodzież, że rozumiem miasto.



Dociekliwa młodzież zadawała dobre pytania

W okresie kampanii wyborczej podwyższę nie było. Przypadek? Nie. Dlatego mówimy, że zawsze będziemy z naszymi wyborcami. Na koniec zaprezentowali się kandydaci do rady miasta z ramienia tego ugrupowania.

Jako ostatni wystąpił Marek Sidor.

Wszyscy rozumiemy młodzież i chcą ją reprezentować. Oczywiście to również nas dotyka. Gdybyśmy się spotkali dzisiaj z emerytami i renciastami usłyszeliśmy od kandydatów to samo: wszyscy chemy znać drogi i możliwości życia codziennego emerytów. My tego nie mówimy. My chcemy zaproponować inny styl rządzenia miastem. Dynamiczny, który będzie wykorzystywał najnowszą technologię, najnowszą wiedzę. Ten inny styl nie dość, że będzie dynamiczny, to będzie apolityczny. Nasze ugrupowanie samorządowe „Kwidzyniecy” różni się zdecydowanie od wszystkich naszych poprzedników. Jesteśmy rzeczywistie apolityczni - mówi Marek Sidor. - Teraz kilka słów o sobie. Jestem chłopskim, który od samego początku związany jest z tym miastem. Miałem małą przetrze tyłki w okresie studiów. Miałeś okazję obserwować na czym polega praca w samorządzie. Jest to

naprawdę ciężki kawałek chleba i jeżeli się do tego poważnie podchodzi, jeżeli chce się naprawdę reprezentować mieszkańców, to w konsekwencji ma się wokół siebie masę wrogów. Jako członek obserwacji mieliśmy okazję obserwować jak wyglądała sesja rady miejskiej, kiedy podejmowano decyzje w sprawie podwyżki czynszu czy opłat za wodę, większość radnych nie głosowała zgodnie ze swoim sumieniem. Dlatego w czasie tej kadencji mieliśmy ponad 30 proc. podwyżki czynszu, czy 25 proc.

niech. Szkoły muszą się ukierunkować pod to, co chce się robić w naszym mieście. Jeżeli chodzi o program lokalny. Obecnie, że po wyborach, bo teraz nie wszyscy mieli by przygotowani, mają nagrane kasety, po wyborach postaram się i pomogę, aby program lokalny został uruchomiony. Porozmawiam z prezesem URJ od którego ta sprawa zależy. Telewizja nie poprosiła mnie, nie chciała, wobec czego nie byłam zobowiązana do pomocy. Nie chciałem mojej pomocy trudną. Po wyborach zobowiązuję się do tej pomocy i będę chciał zrobić wszystko, aby telewizja została uruchomiona.

## TRUDNE PYTANIA OD MŁODZIEŻY

Po wystąpieniach kandydatów na burmistrza i radnych przyszedł czas na pytania od młodzieży.

„Na „pierwszy ogień” poszło SLD - UP Młodzież pytała o zmniejszenie bezrobocia i szansę na znalezienie pracy, o inicjatywę SLD dotyczącą młodzieży w poprzedniej kadencji samorządowej, czy wróci program lokalny telewizji i czy SLD może w jakiś sposób zaradzić jej nieobecności, czy po ewentualnym zwycięstwie Jerzy Śnieg zostawi kierowanie spółdzielnią czy też będzie to dalej robił.

## „Porozmawiam z prezesem”

Zacznę od ostatniego pytania. Zastanawiałem się nad tym, bo ta spółdzielnia jest moim dzieckiem. Nie martwię się, prezesem spółdzielni zawsze będę, jeżeli wygram i będę burmistrzem. Przy okazji będzie istniała możliwość lepszej pomocy dla tej spółdzielni: chodniki, parkingi. Będzie jeszcze lepiej. Nie martwię się spółdzielnią będzie zarządzana tak jak teraz, będą inwestowała - mówi Jerzy Śnieg. - Zmniejszy bezrobocie. Przykładem naszego hasła jest to co robimy. Nasza spółdzielnia buduje mieszkania w naszym mieście i w mieście ponad 200 ludzi pracuje. Na ulicy Szkołkiej wykonują prace budowlane z naszego miasta, nasze kwidzyńskie firmy. Najważniejsze sprawy to inwestycje, infrastruktura. Przy budowie mostu będą gładzi, obwodnice, drogi, będzie potrzeba dużo pracy do wykonania. Będzie potrzebnych bardzo dużo pracowników. Muszę państwu powieścić otwarcie. Rozmawiałem z wojewodą, z ministrem Półem, bo jeśli chodzi o budowę mostu to nie wygramy nasze lokalne firmy, tylko duże koncerny. Trzeba zadbać, żeby te duże koncerny zatrudniały jako podwykonawców nasze firmy. Poprzez ożywienie inwestycji i ich wspieranie jest zwalczanie bezrobocia. Będziemy robili wszystko, aby szkoły nie produkowały bezrobot-

nie. Szkoły muszą się ukierunkować pod to, co chce się robić w naszym mieście. Jeżeli chodzi o program lokalny. Obecnie, że po wyborach, bo teraz nie wszyscy mieli by przygotowani, mają nagrane kasety, po wyborach postaram się i pomogę, aby program lokalny został uruchomiony. Porozmawiam z prezesem URJ od którego ta sprawa zależy. Telewizja nie poprosiła mnie, nie chciała, wobec czego nie byłam zobowiązana do pomocy. Nie chciałem mojej pomocy trudną. Po wyborach zobowiązuję się do tej pomocy i będę chciał zrobić wszystko, aby telewizja została uruchomiona.

Jeżeli chodzi o pytanie dotyczące inicjatyw SLD na rzecz młodzieży to podam dwa przykłady. Z inicjatyw radnych SLD w powiecie, cała rada przyjęła bez oporów, diety radnych za jeden miesiąc zostały przekazane na rzecz stypendiów dla młodzieży z naszego powiatu. Druga inicjatywa, którą wykonała członkowie komisji edukacji, to uruchomienie etatów psychologicznych w szkołach ponadgimnazjalnych. Trudno mi odpowiedzieć za radnych miejskich. Radni SLD nie poparli powołania młodzieżowej rady miejskiej, ponieważ nie chcieli mieszać do tego polityki i nie chcieli powołać tej rady przed wyborami. Jesteśmy za powołaniem tej rady, popieramy tę inicjatywę młodzieży i uważamy, że można ją powołać po ukończeniu się nowej rady i wspierać jej działanie ze wszystkich sił - mówi Andrzej Barganowski.

## „Największy sukces jeszcze przed nami”

Kolejne pytanie młodzieży skierowało do OPS. Dotyczyło ono: pogłosek odnoszących się do zlikwidowania szkoły średniej, skąd wzięła się sroki na budowę elektrowni gazowej i kiedy ona powstanie, czy Andrzej Krzysztofak może o sobie powiedzieć iż jest człowiekiem sukcesu, w jaki sposób chce się zachęcić młodych ludzi do powrotu do Kwidzyna, bo przecież stanowisko magazyniera nie jest zbyt ambitne, jak duże jest zadłużenie miasta Kwidzyna i skąd się wzięło, jak by Andrzej Krzysztofak ocenił swoje dotychczasowe osiągnięcia i czy w przypadku ponownego wyboru wprowadziłby jakieś poprawki, na jakim etapie są przygotowania do budowy mostu, czy są jakieś zajęcia w czasie ferii organizowane z myślą o uczniach szkół średnich, czy planowana jest budowa obwodnicy miasta?

Likwidacja szkoły średniej. Nie ma planów dotychczaseliśki dotrzeć do końca, bo zaciągniemy kredyt, który z dochodów gminy będziemy spłacali. I odpowiedź na pytanie dotyczące czterolletniego osiągnięć. Z kilku rzeczy jestem bardzo dumny: z tego, że udało nam się zatrzymać w Kwidzynie taką wartościową pracę i Philipa. To uważam za sukces, ale myślę, że ten największy jeszcze przede mną.

## „Stop Owaśkowi!”

Młodzież młodzieży skierowała do przedstawicieli Ligi Polskich Rodzin dotyczyły wydarzeń, jakie miały miejsce w sejmie, czy wielość obowiązków nie przekroczyła pan Czechowskiej w sprawowaniu urzędów burmistrza, jakie atrakcje w zamian za splot Owaśki proponuje młodzieży kandydatka na burmistrza, czym oprócz wykształcenia i stanowiska może pochwalić się kandydatka i jakie zmiany na lepsze przewiduje, czy mają w planach do stosowania kłódki do potrzeb osób niepełnosprawnych, w jaki sposób zostaną

zlikwidowane narkotyki w szkołach, jakie miejsce spotkań LPR planuje stworzyć dla młodzieży.

Chciałbym się odnieść do wydarzeń, jakie miały miejsce w sejmie. Chodziło o wyprzedzić majątku narodowego. Nie mogę odnieść się do tego, co zrobił marszałek Borowski. Myślę jednak, że zachował się nieodpowiednio - mówił Jerzy Schneider. Jestem pewien, że pani Czechowska po wygraniu wyborów zrezygnuje z pracy w banku i zajmie się wyłącznie pracą samorządową. Jeśli chodzi o zloty młodzieży i miejsca spotkań. Kilka lat uczniwie Liceum Ekonomicznego opracowali znamy biznesplan na herbariarnie. Został on wysoko oceniony - drugie miejsce w skali pracy. Taką herbariarnię można stworzyć u nas. Istnieje coś takiego w Bełchatowie. Można zrobić takie miejsce, gdzie młodzież spotykać się będzie bez alkoholu, gdzie organizowane będą występy zespołów lokalnych. Byłoby to bardzo dobrą alternatywą dla imprez organizowanych przez pana Owaśki, gdzie są narkotyki, satanism, pijaństwo - mówił Michał Jedrzejewski. - Pani Czechowska bardzo angażuje się w swoją pracę i może pochwalić się tym, że osiągnęła w Zespole Szkół wspaniałą matką i żoną, człowiekiem ze zdrowym kłosem moralnym. Jeśli chodzi o kłódkę, to jest ona rzeczywiście nie przystosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych. Jest to błąd koalicji rządzącej w mieście, która nie przewidziała tego. Trudno byłoby to poprawić i nie wiem czy byłoby to możliwe. Jak wyrzucić narkotyki ze szkoły? W Grudziądzu zastosowano znakomite rozwiązanie. W szkołach umieszczono specjalne skrzynki, za pośrednictwem których uczniowie i pracownicy mogą informować policję, dyrektor w tym co się dzieje. I w tej chwili, po krótkim okresie funkcjonowania, wpadł w Grudziądzu jeden z gangów handlujący narkotykami. Jest to na pewno skuteczna metoda walki z narkotykami.

## „AWF - nie do nas”

Młodzież swoje pytania skierowała również do przedstawicieli Kwidzyńskiej Ligi Samorządowej. Dotyczyły one: ile razy w ciągu minionej kadencji przedstawiciele tego ugrupowania byli z wizytami w szkole, w jaki sposób zapewnione zostanie mieszkanie uczniom z Grudziądza, czy pan Mirosław Górski został w stanie bankructwa, co się dzieje z osiedkiem AWF w Kwidzynie.

## „Panie ilę raz byle w szkole nie o obowiązku”

Przy różnych okazjach często byłem w szkole. Zorganizowanych spotkań z młodzieżą nie miałem. Spotykałem się z nauczycielami, kolegami ogółem i się zmienilo. Z tego biore doświadczenie na temat funkcjonowania szkoły - mówił Bogusław Gajdamowicz. - Jeśli chodzi o bezpieczeństwo w mieście. Widzę to troszkę szerzej. Bezpieczeństwo kojarzy się przeważnie z napadami, pobiciem, rozbójem. Rozszerzyłbym to o jeszcze inne elementy: bezpieczeństwo słowa, wulgaryzmy, które słyszy się na ulicy, pijaństwo publiczne. To wszystko zaliczam też do tematów, które trzeba ważyć. Kolejne sprawy nieliczenie się z otoczeniem, manifestacyjnie głośnie zachowanie, potracenie na ulicy, brak oświetlenia na sprawa bezpieczeństwa. Jeżeli chodzi o rozwiązanie tych problemów to jako radny spotkałem się z wieloma programami dotyczącymi walki z patologiami w tym zakresie,

również programy w szkołach zajmują się tym problemem. Obserwując rzeczywistość konfrontowałem jak się ona ma do tych programów. Niestety ulica weryfikuje te teorie. Tym wszystkim nasze ugrupowanie zajmie się bardzo serdecznie. Będziemy oceniać i rozliczać efekty wynikające z realizacji tych programów.

Jeśli chodzi o osiedle AWF w Kwidzynie to pytanie nie powinno być skierowane do nas. Postaram się jednak przekazać wiedzę, jaką mam w tym zakresie. Słyszałem niedawno, że mamy w Kwidzynie cztery ucznie wież. Trudno mi się ich doliczyć. Jest Uniwersytet Wirtualny, który przekształcił się w studia podyplomowe. W ubiegłym roku na AWF była grupa 30 osób i tego co wiem naboru w tym roku nie było. Jest na pewno Wyższa Szkoła Zarządzania - powiedziała Justyna Kozłowska.

Jeżeli chodzi o pytanie skierowane do mnie, to ma pa być informacje. Szpital został pozostawiony jako jednostka w dobrej kondycji finansowej, zrestrukturyzowana. Ten szpital jest obecnie kazemem, na którym uczy się zarządzania młodzieży w wielu uczelniach w Polsce. Jestem zwolennikiem prywatyzacji na zdrańcy wyszła Szkoła Zarządzania - powiedziała Justyna Kozłowska.

## „Inny styl rządzenia”

Ostatnie pytania skierowano do „Kwidzyniecy”. Dotyczyły one: hasła wyborczego czas na zmianę, średniego wieku kandydatów na radnych, jak „Kwidzyniecy” mają zamiar połączyć zwiększenie podatków z zmniejszeniem wydatków na jedno miejsce mieszkalne, imprezy zostaną zorganizowane dla młodzieży.

Czas na zmianę. Nie chodzi tylko o zmianę burmistrza. Chodzi o inny styl rządzenia, apolityczny. Każde z tych ugrupowań, naszych konkurentów mieści się w określonej opcji politycznej. Komitety ukrywają się pod jakąś nazwą faktycznie nie reprezentując swojego rzeszy mieszkańców. My chcemy to robić i dlatego mówimy czas na zmiany. Mówimy o samorządzie jawnym. W momencie kiedy będą sprawował funkcje burmistrza mieszkańcy będą mieli ułatwiony dostęp do mnie. Mój telefon komórkowy będzie do dyspozycji każdego mieszkańca, każdy będzie mógł się ze mną skontaktować. Jeżeli służba to służba. Drugie pytanie: rzeszy mieszkańców. Jesteśmy młodą ekipą i dla przykładu w jednym okręgu na 8 kandydatów 5 jest ludźmi młodymi. Podobnie jest w innych okręgach. Reprezentacja ludzi młodych jest liczna. Damy radę z tym wiekami - mówił Marek Sidor. - Pytanie dotyczące „zmniejszenia i zwiekszienia”. Jedno nie wyklucza drugiego. Są rezerwy. Jesteśmy za inwestowaniem i to na zdecydowanie większą skalę. Bogate miasto, jakim jest Kwidzynie wydaje na inwestycje 20 proc. swoich dochodów. My mówimy, że Kwidzynie stać na co najmniej 40 proc. i chcemy to zrealizować. Jeśli chodzi o imprezy. To jest to prawie mój konik. Mimo swojego wieku, 42 lata, mam wiele pomysłów na imprezy masowe, ale nie takie jak odbywały się do tej pory. Każda impreza powinna przyciągać młodzież z zewnątrz i trzeba ważyć. Kolejne sprawy nieliczenie się z otoczeniem, manifestacyjnie głośnie zachowanie, potracenie na ulicy, brak oświetlenia na sprawa bezpieczeństwa. Jeżeli chodzi o rozwiązanie tych problemów to jako radny spotkałem się z wieloma programami dotyczącymi walki z patologiami w tym zakresie,

tekst i zdjęcia Anna Błażczak

# POLE WYBORCZE

## Kwidzyńska Liga Samorządowa KOLEJNY PUNKT PROGRAMU

Kwidzyńska Liga Samorządowa zaprezentowała kolejny punkt swojego programu wyborczego, dotyczący gospodarki, środowiska i aktywności społecznej. Jak nam powiedziano, rozwój gospodarczy jest procesem tworzenia dobrobytu poprzez mobilizację ludzi, zasobów materialnych, naturalnych oraz kapitału potrzebnego do wytworzenia rynkowych dóbr i usług.

Zdaniem **Andrzeja Baczewskiego** zasadniczą rolą lokalnych władz samorządowych w tym zakresie winno być przyjęcie na siebie odpowiedzialności za podtrzymywanie aktywności gospodarczej, przystosowanie miejsc pracy oraz uciążliwej bazy podatkowej.

Kwidzyńska Liga Samorządowa deklaruje skuteczną realizację tych założeń uzależniając jej powodzenie od: przyjęcia wspólnej polityki regionalnej powiatu i poszczególnych gmin, rozdzielenia spraw gospodarczych od polityki i ograniczenia wpływu biurokracji na funkcjonowanie podmiotów gospodarczych, stworzenia warunków i dobrego klimatu do funkcjonowania „wolnej konkurencji”, zaniechania działań monopolistycznych przez władze samorządowe, stworzenia systemu powszechnej dostępności do informacji na temat rynku kapitałowego, programów pomocowych, krajowych i zagranicznych kontaktów gospodarczych - mówi **Andrzej Baczewski**. - A także od jasnej polityki podatkowej równej wobec wszystkich firm, opartej na zasadzie ogólnego obniżenia maksymalnych stawek podatkowych w i jednocześnie zaniechaniem stosowania w sposób wybiórczy ulg i zwolnień, jawności decyzji w zakresie realizacji budżetów samorządowych, zwiększenia działań w kierunku skutecznego pozyskania dla naszego regionu inwestorów z zewnątrz oraz aktywnej promocji naszego regionu, jako obszaru sprzyjającego rozwojowi biznesu, szczególnie w zakresie przetwórstwa rolnego, sektora usług i drobnego rzemiosła.

**Andrzej Baczewski** dodał również, że rolę przedstawicieli KLS w nowo wybranych radach będzie kontrola i analiza procesów decyzyjnych oraz współdziałanie w tworzeniu pożądanego modelu gospodarstwa.

Zdaniem przedstawicieli KLS podtrzymywanie aktywności gospodarczej sprowadza się do tworzenia sprzyjających warunków funkcjonowania istniejących już na rynku firm, głównie poprzez systemy informacji (lokalne media, Inter-

net, giełdy itp.), pomoc w rozwiązywaniu ewentualnych problemów kryzysowych oraz informacji na temat rynku kapitałowego.

- Dla potencjalnych nowych przedsiębiorców naszą ofertą jest pomoc w zakresie analizy lokalnego rynku, informacji na temat źródeł finansowania na etapie podejmowania działalności gospodarczej, funduszy poręczeniowych oraz rządowych programów wsparcia (m.in. pierwsza praca). Jako przedstawiciele samorządu nie zamierzamy ingerować w działalność poszczególnych firm, uważamy bowiem, że sami przedsiębiorcy działający w warunkach wolnego rynku dokonują wyborów optymalnych - twierdzi **Andrzej Baczewski**.

Dodaje również, że KLS zdecydowanie odcina się od powiazań personalnych świata biznesu z osobami pełniącymi funkcje w samorządzie. Dotyczy to szczególnie powiazań rodzinnych, jak i wszelkich interesów grupowych.

Podtrzymywanie i rozwój aktywności gospodarczej jest, zdaniem KLS, podstawowym narzędziem ograniczenia bezrobocia. Zdaniem tego komitetu w naszym regionie nie wykorzystano w pełni szans jakie dało wprowadzenie na ten teren kapitału zagranicznego na dużą skalę.

- Poziom bezrobocia w tych warunkach, co jest bardzo dziwne, kształtuje się zarówno w całym powiecie, jak i mieście Kwidzynie na poziomie powyżej średniej krajowej. Bez względu na ogólny stan gospodarki krajowej deklarujemy aktywność w kierunku szybkiego ograniczenia bezrobocia na naszym terenie - mówi **Andrzej Baczewski**.

Model lokalnej polityki podatkowej KLS zakłada dążenie do zmniejszenia skali obciążeń podatkowych (zmniejszenie stawek maksymalnych) przy rozszerzeniu liczby realnych podmiotów, dzięki wzrostowi aktywności gospodarczej i spadkowi bezrobocia.

Anna Bińczak

## Obywatelskie Porozumienie Samorządowe KANDYDAT NA WÓJTA RYJEWĄ

Obywatelskie Porozumienie Samorządowe przedstawiło kolejnego kandydata na wójta, tym razem gminy Ryjewo. Został nim **Andrzej Zwolak**, obecny dyrektor Zespołu Szkół. Jak sam o sobie mówi, jest pełen optymizmu, energii i lubi czynnie wypozywać.



Jak powiedział nam kandydat na wójta, jest zakochany w gminie Ryjewo i chce swoją energię oraz doświadczenie spożytkować dla jej dobra.

- Są dwie nagłe sprawy, które trzeba w Ryjewie zrealizować. Jedną z nich jest bezrobocie i niestety nie ma recepty na to, jak sobie z nim poradzic. Wydaje mi się, że rozwiązaniem będzie ściąganie inwestorów do

naszej gminy. Mamy przygotowane tereny, które są uzbudowane i piękne - mówi **Andrzej Zwolak**.

Dodaje również, że dużo energii poświęci sprawę promocji gminy, ponieważ tak piękne tereny powinny być znane bardzo szeroko. **Andrzej Zwolak** planuje regularnie wydawać informator gminy, dzięki czemu mieszkańcy będą lepiej poinformowani o tym, co w ich gminie się dzieje.

- Nie ukrywam, że pomocne w promowaniu będą znajomości. Nie da się ukryć, że o inwestorów trzeba osobście zabiegać. Wówczas zdecydują się oni na przyjazd do naszej gminy i zostawienie tu swoich pieniędzy - twierdzi **Andrzej Zwolak**.

Zapraszamy kandydata na wójta, jakie jeszcze problemy dostrzegają mieszkańcy gminy.

Anna Bińczak



funkcjonowaniu w społeczeństwie - powiedział **Jerzy Grabowski**, kandydat na wójta Gardej.

AB

### „Kwidzyniacy” zapraszają

UWAGA!

TVP3 w najbliższy piątek o godz. 17-tej wyemituje naszą reklamówkę.

## KRAJOWA PARTIA EMERYTÓW I RENCISTÓW ZAPRASZA DO WYBORÓW

Szanowni Państwo, jest okres przedwyborczy, panowie kandydaci obiecują, dyskutują o wielkich inwestycjach, mostach, problemach, lecz zapomina się o ludziach, społeczeństwie. Wszyscy decydują o nas bez nas. Przecież wiemy, że państwo polskie jest nieprzyjemne obywatelowi, tak jak bezduszna jest administracja.

Celem naszej partii w Kwidzynie nie będzie zajmowanie się ustawową działalnością, za pozostawimy naszym naczelnym władzom, które będziemy popierać w ich działaniu. Będziemy chcieli zająć się sprawami ludzi tu i teraz. Wiemy, że będą to trudne zadania, ponieważ my już nikomu nie wierzymy. Jest to jedyna grupa, która za swoją pracę nie zyskała w wyniku przemian ustrojowych. Miasto pomaga i dobrze różnym grupom społecznym, dzieciom, młodzieży, tworząc dla nich świetlice, kółka zainteresowań, komputerowe i inne. Dlatego będziemy się domagać również coś dla naszego pokolenia, gdzie mogliśmy się spotkać, korzystać z doświadczenia ludzi posiadających wysokie doświadczenie zawodowe i praktyczne.

Wiemy, że chociaż będzie trudno przekonać ludzi do głosowania na kogokolwiek, to trzeba próbować jeszcze raz uwierzyć, mówić prawdę, bo to jest jedyna droga

do sprawiedliwości społecznej i rozwoju naszego miasta jak i kraju. Obecne władze naszego miasta bardzo mało interesowały się tą grupą społeczną, za to powstały super luksusowe pokoje gościnnie w Centrum Komputerowym dla biznesmenów, a dla nas burmistrz serwował tylko podwyżki i przez odciętymi problemami na miarę przyczyna.

Hasłem, z którym idą do wyborów ludzie obecnie sprawujących władzę w naszym mieście jest: „Mieszkańcy przede wszystkim”

Tylko nie wiemy którzy, czy ci którzy korzystają z pokoi gościnnych w Centrum Komputerowym, czy ci którzy nie mają w tym mieście nic do powiedzenia oprócz płacenia podatków.

Wiemy, że problemów w naszym mieście, kraju jest bardzo dużo, bardzo trudnych, gdzie są potrzebni ludzie młodzi, wykształceni, uczciwi, lecz nie wolno zapominać o tych, którzy żyli w tym kraju zniszczonym

wojną, odbudowywanym, pracując przez całe życie za niskie wynagrodzenie, co odbiło się obecnie na niskich, głodowych emeryturach. Na pewno są grupy emeryckie, które nie narzekają na swój los, ale są to ludzie władzy itp.

Jeśli nie przywrócimy sprawiedliwego prowadzenia znaczenia, to należy płacić nad ludźmi, którzy tego słowa nie rozumieją.

Kończąc tą smutną relację z życia przeciętnego Polaka, będziemy próbować zebrać jak najwięcej ludzi pokrzywdzonych, wsłuchując w ich głosy i przekazując je nowo wybranej władzy do przemyślenia.

Krajowa Partia Emerytów i Rencistów w Kwidzynie życzy kandydatom, którzy otrzymają mandat za ufania społeczeństwa, żeby rządzą ich były sprawiedliwe, uczciwe i przyjazne mieszkańcom.

Z poważaniem  
Sekretarz KPKEiR  
Jadwiga Widmańska

Poglądy przedstawione w rubryce „Pole wyborcze” nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji.

## PODZIAŁ MIASTA KWIDZYŃ NA OBWODY GŁOSOWANIA

Numer Obwodowej Komisji Wyborczej	Granice obwodu głosowania - ulice	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	"Zdrowie" sp. z o.o. Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej	"Zdrowie" sp. z o.o. Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej ul. Hallera 21
2	Kamienna, Karowa, Koto, Łużycka, Miedziana, Odrowskiego, Plantowa, Południowa, Radosa, Toruńska	Zespół Szkół Nr 3 ul. Kamienna 18
3	Hallera, Polomskiego, Przyrzeczna, Sikorskiego, Willowa	Spoleczne Liceum Ogólnokształcące ul. Hallera 5
4	11 Listopada, Baszowa, Chelmińska, Grudziądzka, Kollataja, Kopernika (od nr 19 do końca), Kościelna, Kościuski (od nr 14 do końca), Piłsudskiego (nr parzyste od nr 24 do końca i nieparzyste od nr 27 do końca)	Centrum Komputerowo-Językowe ul. 11 Listopada 13
5	Batalionów Chłopskich (nr 35, 41, 43, 56, 58, 60, 62, 66, 68), Bema, Dzymały, Ogrodowa, Spacerowa, Starozamkowa, Ślepa, Wiślana	Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego ul. Ogrodowa 6
6	Batalionów Chłopskich (nr 25, 38, 40, 42, 44), Błogosławionej Doroty, Gdańska, Górna, Katedralna, Kręta, Łąkowa, Mała, Podjazdowa, Prosta, Widok, Zamkowa Góra, Zduńska, Żelazna, Żwirki i Wigury	Zespół Szkół Zawodowych Nr 2 ul. Katedralna 5
7	15 Sierpnia, Braterstwa Narodów, Chopina (nr nieparzyste od nr 1 do 7 i parzyste od nr 2 do nr 16), Magazynowa, Piłsudskiego (nr parzyste od nr 22 i nieparzyste od nr 1 do 25), Plac Plebiscytowy, Stowiańska, Targowa, Zbożowa,	Zespół Szkół Zawodowych Nr 1 ul. Stowiańska 17
8	3 Maja, Chopina (nr nieparzyste od nr 9 do końca i parzyste od nr 18 do końca), Daszyńskiego, Kononickiej, Kopernika (nr 4, 6, 7, 10), Kościuski (od nr 4 do 13), Mylna, Podgórna, Spółdzielcza, Sztumska, Śliska, Warszawska (od nr 1 do 23),	Szkoła Podstawowa Nr 4 ul. Warszawska 13
9	Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych	Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych ul. Malborska 18
10	Brodnicka, Furmańska, Graniczna, Malborska, (bez nr 18) Północna, Radzyńska, Czewska, Zdrojowa, Zimna, Żurawia, Żytnia	Szkoła Podstawowa Nr 3 ul. Malborska 85
11	Bołka i Lotka, Calneckiej, Cypiska, Czerwonego Kapturka, Długa, Jacka i Agatki, Krasnoludków, Kubusia Puchatka, Makuszyńskiego, Porazińskiej, Rzemieślnicza, Storczykowa, Tuwima	Zakład Utylizacji Odpadów sp z o.o. ul. Owcza 7
12	Bolesława Chrobrego, Królowej Jadwigi, Bolesława Krzywoustego, Lubawska, Owcza, Piastowska (nr nieparzyste od nr 1 do końca i parzyste od nr 12 do końca), Sokola, Wąbrzaska, Ziemiowita, Ząbka	Przedszkole Niepubliczne Nr 3 ul. Kazimierza Wielkiego 2
13	Gimnazjalna, Harcerska, Junaków, Konarskiego, Krótką, Mieszka I, Orla, Piastowska (nr 4, 6, 8), Szeroka, Warszawska (od nr 24 do końca), Wodna, Żuchów	Zespół Szkół Ogólnokształcących ul. Konarskiego 12
14	Chłodna, Staszica	Zespół Szkół Agrotechnicznych ul. Staszica 27
15	Grunwaldzka (od nr 5 do nr 20), Krasickiego, Mickiewicza, Sienkiewicza	Szkoła Podstawowa Nr 2 (sala gimnastyczna) ul. Mickiewicza 3
16	Baczyńskiego, Krańcowa, Matejki, Słowackiego, Wschodnia, Żeromskiego (nr nieparzyste od nr 1 do nr 67 i parzyste od nr 2 do nr 36c)	Zespół Szkół Nr 2 ul. Mickiewicza 56B
17	Broniewskiego, Kasprowicza (od nr 22 do końca), Raymonta	Przedszkole Niepubliczne Nr 2 ul. Kasprowicza 20F
18	Cicha, Gębika, Korczaka, Leśna, Milla, Spokojna, Sportowa, Topolowa, Wiejska, Wspólna, Zaczeka, Zamięska, Zielna	Zespół Szkół Budowlanych ul. Polna 24
19	Akacjowa, Chmielna, Klonowa, Miłosna, Młynarska, Orzechowa, Polna, Gospodarcza	II Liceum Ogólnokształcące ul. Stłoneczna 2
20	Fredry Grunwaldzka (od nr 21 do końca), Kasprowicza (od nr 3 do nr 21), Kochanowskiego, Kosiela, Lamana, Moniuszki, Piękną, Poligonowa, Stawki, Studzienna, Wielka, Wybickiego, Żeromskiego (nr nieparzyste od nr 69 do końca i parzyste od nr 38 do końca), Żwirwa	Szkoła Podstawowa Nr 6 ul. Grunwaldzka 54
21	Zakład Karny	Zakład Karny ul. Lotnicza 1

## PROGRAM SPOŁECZNY LPR DLA KWIDZYŃNA

Szanowni Państwo! W ubiegłym tygodniu przedstawiliśmy na łamach „KK” nasz samorządowy program gospodarczy dla Kwidzyna. Dziś chcielibyśmy przedstawić w zarysie naszą wizję programową w zakresie szeroko rozumianych spraw społecznych.

Rodzina i pomoc społeczna

Obecne władze państwowe niemal zarzucają politykę prorodzinną, obniżając i likwidując wiele zaskłków, nie dając nic w zamian (poza abolicją dla nieuczciwych podatników). Politykę tą trzeba odbudować w samorządach. Należy aktywizować Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, aby przestało być instytucją niemal wyłącznie redystrybuującą coraz mniejsze zasoby, a stało się jednostką rzeczowej pomocy socjalnej, medycznej i prawnej. W szczególności trzeba pomagać kobietom w ciąży, samotnym matkom i rodzinom wielodzietnym.

Liga Polskich Rodzin uważa, że przygotowanie do życia w rodzinie powinno dokonywać się przede wszystkim w środowisku domowym. Jesteśmy przekonani, że „jedyną prawdziwą” w szkołach podstawowych. Zajęcia z „przygotowania do życia w rodzinie” w gimnazjach i szkołach średnich muszą być prowadzone przez przygotowane i odpowiedzialne osoby, a nie przez np. sfinansowane półżołnierze zachęcające do sztucznej antykoncepcji.

Pomoc finansowa winna być kierowana wyłącznie do tych osób, które nie w własne winy znalazły się w trudnej sytuacji. Nie wolno np. rozdawać pieniędzy nieuczciwym się alkoholikom, za to można ich dzieciom dostarczać pomoc rzeczową w postaci ubrań, podręczników czy posiłków. Pomoc finansowa i rzeczowa powinna być w godnych rozmiarach (nawet na remonty mieszkań), ale wobec tych, którzy sami wykazują chęć wydobycia się z trudnej lub wobec osób, które mimo najlepszych chęci nie mogą zdźwigać ciężarów życia, np. ludzi starszych i chorych. LPR postuluje też stworzenie w mieście laźni i noclegowni dla ubogich, gdyż jest wielu ludzi, którzy nie mają nawet gdzie i za co się umyć, albo chwilowo brak im dachu nad głową.

Zapieramy też rozwijać, wspierać i promować wśród młodzieży wolontariat pomocy potrzebującym. Ochrona zdrowia. Wśród największych problemów dotykających powiat kwidzyński w tej sferze jest niewątpliwie ponownie wzrastające zadłużenie szpitala kwidzyńskiego i trudna sytuacja szpitala prabuckiego. Szpital kwidzyński wymaga odnowienia i lepszego zarządzania tak, aby chorem nie odmawiano pomocy z przyczyn finansowych, jak to się niekiedy dzieje obecnie. Szpital w Prabutach musi pozostać w całości, gdyż wszystkie jego oddziały są potrzebne. Należy też negocjować jak najkorzystniejsze kontrakty z Kasą Chorych, aby została utrzymana podstawowa opieka medyczna.

**Edukacja**  
LPR dąży do lepszej współpracy między państwem a rodzicami uczniów. Pragniemy edukacji wg wzorów klasycznych, a nie modernistycznych. Jesteśmy przeciwni łączeniu małych szkół w wielkie „mo-

lochy”. Chcielibyśmy również, aby w Kwidzynie powstała szkoła i przedszkole katolickie. Będziemy dążyć do przywrócenia autorytetu nauczycieli poprzez rozwój ich osobowości, aby traktowali swoją pracę nie jak zwykły zawód, ale jako szczególnie posłanie. W tym celu chcemy stworzyć Klub Twórczego Nauczyciela, w którym możliwa będzie wymiana doświadczeń oraz organizowanie wykładów i prelekcji z zagadnień metodyki, pedagogiki, psychologii itp. Zamierzamy tu skrócić z programów, doświadczeń oraz zaplecza naukowego Studium Edukacji Narodowej. Pragniemy zainicjować wśród emerytowanych nauczycieli wolontariat w celu udzielania koperepcji uczniom słabym i z biednych rodzin. Będziemy wspierać działania mające na celu wychowanie patriotyzmu, humanizmu i solidaryzmu w społeczeństwie. Pedagogów takich będziemy doceniać i nagradzać. Biblioteki doposażymy w wielkie dzieła polskiej literatury i podręczniki akademickie. Utrzymamy system stypendialny i będziemy przychylni instytucjom dokształcającym, zwłaszcza w zakresie nauki języków obcych. Dzięki tym działaniom abnacja i naszych szkół mogłyby łatwiej dostawać się na studia, starać o pracę i budować naszą małą ojczyznę w spokoju i ładzie. Pamiętajmy, że inwestycje w edukację zwracają się z nawiązką.

**Kultura, sport, turystyka**

Ogarnia nas zalew tzw. „kultury masowej”, w której uścisłano się konsumpcyjny tryb życia. Mało jest inicjatyw promujących takie wartości, jak szacunek dla drugiego człowieka przy zachowaniu własnej indywidualności. Zastępują się je często np. fałszywym tolerancjonizmem wobec wszelkiego rodzaju wypaczeń natury ludzkiej. Istnieje potrzeba wspierania inicjatyw, które szerzą w społeczeństwie „a zwłaszcza wśród młodzieży” wartości chrześcijańskie i narodowe. Dlatego Liga Polskich Rodzin będzie chronić dobra kultury, takie jak: zabytki, muzea, zespoły ludowe. Będziemy wspierać i organizować koncerty i festiwale patriotyczne. Będziemy rozwijać i promować w Polsce Festiwal „Kerygmat”. Wszprzemy wydawców książek i czasopism kulturowych tradycji narodowej i lokalnej oraz promujemy powiat kwidzyński. Będziemy inicjując i wspierać inicjatywy zmierzające do stworzenia atrakcyjnej i godnej oferty spędzania wolnego czasu przez młodzież, takie jak: herbaciarstwa, Młodzieżowa Rada Miejska, zajęcia pozalekcyjne w szkołach. Ograniczymy finansowane ze środków publicznych imprezy masowe, które jakże często stają się „pięknymi spektaklami”. Na marginesie chciałbym zauważyć, że podczas debaty samorządowej z młodzieżą, która odbyła się w piątek w Kinoteatrze, jako jedyni opowiedzieliśmy się prze-

ciwko organizowaniu w Kwidzynie imprez typu „Woodstock” J.Owiaska.”  
Chcemy promować (a nie oszczędzać - patrz: katedra) walory turystyczne Kwidzyna, stwarzając warunki dla rozwoju sportu amatorskiego, m.in. poprzez budowę ścieżek rowerowych. Konieczne też należy dbać o naszych młodych reprezentantów, np. w piłce ręcznej czy koszykowej, ponieważ osiągają spore sukcesy. Warto inwestować w ludzi sprawdzonych.  
**Bezpieczeństwo**  
W Kwidzynie i innych miejscowościach powiatu ciągle nie możemy czuć się bezpiecznie na ulicach. W lokalach nocnych często goszczą osoby niepełnoletnie. Krzyki wracających z dyskotek zakłócają ciszę nocną. Trzeba zatem bezwzględnie egzekwować przepisy w zakresie karnych prawa kary pieniężne za zakłócenie porządku publicznego. Musimy też dążyć do jak najlepszej współpracy policji z nauczycielami, rodzicami i samą młodzieżą, np. poprzez akcje edukacyjne w szkołach. Liga Polskich Rodzin ma również pomysły na wyeliminowanie ze szkół zjawisk typu handel narkotykami czy hasdel narkotykami czy hasdel. Chcemy zainstalować w szkołach skrzynki, poprzez które będzie można informować policję o takich sprawach. Być może niektórzy kojarzą się to z PRL-em. Ale ta epoka już się skończyła, a XXI wiek nie jest nam nowe wyzwania, jak walka z przestępczością wśród nieletnich. Walkę tą należy podjąć wszelkimi dostępnymi środkami. Zresztą owe skrzynki wprowadzono już np. w Grudziądzu i od razu metoda ta zaczęła przynosić znakomite efekty. Samorząd powiatowy powinien cały czas starać się o nieustanne zwiększanie liczby policjantów w terenie i dbać o ich dobre i skuteczne szkolenie i wyposażenie. Miasto ze swej strony winno rozbudowywać struktury Straży Miejskiej i rozwijać system monitoringu ulic. Jesteśmy przekonani, że skoordynowane działania różnych służb publicznych i organizacji pozarządowych doprowadzą w końcu do znaczącego polepszenia stanu bezpieczeństwa lokalnego.

Szanowni Państwo! Rodacy i Sąsiadzi!  
W najbliższą niedzielę wybory samorządowe. Znowu mamy okazję wziąć odpowiedzialność za nasze losy. Wybierzmy tych, którzy nie ustydzą się tego, że są patriotami i ludźmi wierzącymi, hierującymi się w życiu publicznym, społeczną nauką Kościoła, ludźmi szpota „układów”. Lista Ligii Polskich Rodzin w wyborach do rady miejskiej i do rady powiatu nosi nr 9, a do sejmiku województwa nr 1. Do zobaczenia przy urnach wyborczych.  
Szczerze Boże!

Michał Jędrzejewski  
Szef Miejskiego Sztabu  
Wyborczego LPR

## Longin Pastusiak w Kwidzynie MOCNE WSPARCIE DLA SLD

W niedzielę, 20 października, przebywał z wizytą na terenie powiatu kwidzyńskiego marszałek senatu Longin Pastusiak. Głównym punktem wizyty było przekazanie wozu bojowego dla kwidzyńskich strażaków.

Marszałek senatu spotkał się również z kandydatami SLD na wójtów, burmistrzów i radnych. Jak nam powiedział są to ludzie fachowi i rzetelni, którzy gwarantują rozwój swojego miasta i gminy.

Szczególnym wsparciem marszałka cieszy się kandydat na burmistrza Kwidzyna Jerzy Śnieg.

- Jestem głęboko przekonany, że pełniąc funkcję burmistrza Kwidzyna będę doświadczył gospodarzem, pobudzi i pokieruje rozwojem miasta - mówi Longin Pastusiak.

Relację z wizyty marszałka przedstawimy już za tydzień.

AB  
Po prawej  
Od lewej rzecznik SLD Antoni Barganowski,  
Marszałek Senatu Longin Pastusiak, kandydat na  
burmistrza Jerzy Śnieg



## Po debacie LPR PODSUMOWUJE

Zaskoczył nas wówczas przede wszystkim stanowisko Kwidzyńskiej Ligi Samorządowej, której przedstawiciel, p. Mirosław Górski wyraził się przychylnie na temat zorganizowania u nas imprezy p. J. Owiaska, stwierdzając jednocześnie, że „jeśli zdarzą się przy tym patologie, to trudno”. Dziwi nas to tym bardziej dlatego, że niedawno w „Dzienniku Bałtyckim” kandydat KLS na burmistrza powiedział coś innego. Czyżby więc Panowie ci nie mieli wypracowanego stanowiska w tej niewątpliwie samorządowej sprawie? A może to, co powiedział p. dr M. Górski na spotkaniu z młodzieżą, było „grą pod podobę”?

Niepokojące jest też zdanie p. Marka Sikora z „Kwidzy-

niaków”, który jako przyszły burmistrz chętnie zorganizowałby taki zlot młodzieży, ponieważ „przyciągnie to kasę”. Rozumiem więc, że p. dr M. Górski będzie leczył i reanimował tych, którzy przedawają narkotyki, a p. M. Sidor za „zdobyta kasę” wyremontuje zniszczone elewacje budynków, powstawią powyhijane szyby w oknach, zwróci PKP za zdemolowane pociągi i zorganizuje „czarny marsz” na wypadek ewentualnych ofiar śmiertelnych takiej imprezy.

Michał Jędrzejewski  
Szef Miejskiego Sztabu  
Wyborczego LPR

R E K L A M A

### Zakład Kamieniarski Marek Paprocki

ul. Owca 4  
82-500 Kwidzyn  
tel. (055) 261 94 24, (055) 261 94 25  
fax 279 45 23

Aby wyjść naprzeciw swoim klientom Zakład Kamieniarski poszerzył swoją działalność o postępowe pogrzebowe. Przy zamówieniu ceremonii darmowy demontaż nagrobka i udziela rabatu na nowy nagrobek granitowy.

Obsługa  
ceremonii pogrzebowej w pełnym zakresie już od 700 zł  
(trumna+obsługa).  
Trumna z drewna jesionu lub grabu.

### Zapraszamy do sklepu meblowego w Rakowcu

Nasza firma oferuje meble kuchenne, pokojowe wykonanie z okleiną naturalną.

Ponadto oferujemy:  
- szafy, komody, stoły, krzesła  
- białe i płyty na wymiar

Meble na indywidualne zamówienie  
Świadczymy usługi stolarskie  
tel. 505 636 789

### NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA

# WĘGIEL

Z KOPALNI PIAST

- ORZECH  
- KOSTKA  
- KOSKA

Zapewniamy  
transport i załadunek

RATY BEZ  
PORĘCZYCIELI

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SADLINKACH  
tel. (055) 275-75-61  
RYJEWÓ tel. (055) 277-92-80  
ul. Szkolna 11

### Otlawa

1958

### Szkołka Roślin Ozdobnych Otlawa w Otlawcu

Oferuje:

- materiał żywoptowy liściasty już od 0,4 zł/szt
- materiał żywoptowy iglasty od 2,5 zł/szt
- duży wybór gatunków ozdobnych iglastych i liściastych

Zapraszamy  
poniedziałek - piątek do godz. 17.00  
sobota do godz. 14.00  
tel. 275-14-76, 504-225-139

### Tylko 838,04 PLN netto miesięcznie

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA S.A.  
Bezpłatnie w kosztach



Skoda Octavia

Ubezpieczenie w cenie samochodu.  
Oferta do wyczerpania limitu.

cena samochodu: 47.377,05 PLN netto  
opłata wstępna 20%: 9.475,41 PLN netto  
okres leasingu: 60 miesięcy

SkodaLeasing

AUTO ZŁOŃCZUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA

86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71  
fax. (0-56) 46-400-72

01/14008

FELIETON



Albert Duzinkiewicz

ŚWIETNY START I  
CIEŻKIE LĄDOWANIE

Jesień, jak wiadomo, jest świetną porą na spacer i podróż. Ostatnio spacerują wszyscy, zwłaszcza zaś kandydaci w wyborach do samorządu. Pojawia się nawet rzecz dotychczas w naszym mieście niespotykana - literatura podróżnicza. Gatunek to stary jak świat, wielce poczytny, już Cezar dużo podróżował i chętnie opisywał swoje włości. W pierwszym odruchu, gnany instynktem zawodowym, chciałem nawet jedną taką pozycję poddać wnikliwej analizie i napisać jej recenzję, ale, wiadomo, recenzja to gatunek krytyczny, a „Kurier Kwidzyński” jeszcze w tym tygodniu ma przykazane pisać o odlatujących żurawach i złotej polskiej jesieni. Z drugiej strony żurawie już odlatują (nad miastem wisi jedynie pojedynczy balon, ale i on pewnie wkrótce odleci), a o jesieni też - w ramach uczciwości - należałoby mówić krytycznie, więc postanowiłem sam przejść się po Kwidzynie i znaleźć lepsze strony naszej egzystencji.

Od razu zaskoczył mnie deszcz, skorzystałem więc z usług jednej z kilku kwidzyńskich firm przewoźnych. Taksówki za cztery

czy pięć złotych szokują przyjezdnych i to jest przykład rzeczywistego sukcesu, wynikającego z dopasowania do lokalnych warunków, utrzymującego się dzięki zdrowej, jak to mówią, konkurencji. Kusilo mnie strasznie, żeby powiedzieć do kierowcy: „Widzi pan, napisalem kiedyś w dwóch felietonach o taksówkach - i proszę, jaki teraz odnosimy sukces”, ale wiadomo, że taksówkarze naród wyrwiny i mógłbym zakończyć swą podróż w dwie trzecie drogi.

Zostawiłem więc taksówkarzom, co taksówkarzom - i pojechaliśmy dalej. Po drodze do słupów ogłoszeniowych spoglądały wielokrotnie postacie kandydatów. Na słupie jest ich naokoło kilkunastu, wszystko po to, by zapewnić mieszkańców, że przyszedł burmistrz, jak Świątowid, będzie miał oko na każdą stronę. Poznałymi się już zresztą bardzo dobrze. Dwóch burmistrzów podjąłem z wycieraczki, jednego z klatki schodowej...

Dojechaliśmy pod kwidzyński most. Na razie jest to most powierzynny, który składa się z dwóch aktów erekcyjnych zakopanych na obu brzegach, ale ilość osób wierzących w jego istnienie na pewno bardzo go wzmacnia. Ładna rzecz, cieszy oko.

Wracamy do miasta. Przeszło padać, zmieniając środek lokomocji. Jesteśmy pod cmentarzem, wzorowo zarządzanym przez firmę spoząd Kwidzyna, która wprowadziła tu program społeczny, polegający na tym, by nic nie

robić, aż lokalne społeczeństwo dojrzeje do odpowiedzialności za tak ważne miejsce i na własny koszt, oprócz tego, co płaci firmie za ów program społeczny, zacznie utrzymywać ten przybytek.

Przerzucam się nad Liwę. Patrz, patrz, wypatrzyłem setek tysięcy złotych, które gdzieś tam są. Ponieważ nie wadać ich w infrastrukturze, obieguje sobie, że wrócić tu w nocy, z łopata i latarką. Pewnie są za zakopane gdzieś nad samą rzeką.

Przeszedłem całe miasto, zaniepokojony szeregami się pogłoskami, że mamy tu w nas prawie dwudziestoprocentowe bezrobocie. Nie widać. Naprawdę nie widać. Odechnałem z ulgą. Są to, jak zwykle, pomówienia.

Szukalem także inwestorów, na których czeka całe przyjeździe im miasto. Znalazłem jednego w krawacie i z teczką, ale to był akwizytor. Nagle przypomniało mi się, że niektórzy pilnie wypatrując wznoszą się nad miasto i oglądają je z lotu ptaka. Tak, to jest myślnik! Na pewno coś dojrzał!

Start wyszedł mi niezłe. Ominąłem samotny balon, żurawie już nie przeszkadzały. Teraz miasto, bez tych wszystkich szczegółów, wyglądało wspaniale. Tylko się zachwycić. Niestety, przez ten zachwyt wszedłem w bliski kontakt z kominem celulozy, który zaraz sprowadził mnie na ziemię.

Odnaczenia i serdeczne słowa  
ŚWIĘTOWALI NAUCZYCIELE

Działacze i weterani Związku Nauczycielstwa Polskiego spotkali się z okazji Dnia Edukacji. Uroczystość poprowadziła Jolanta Szulc - przewodnicząca Kwidzyńskiego ZNP. Gośćmi byli - Jerzy Piórczyński zastępca dyrektora Wydziału Edukacji Starostwa Powiatowego, Jadwiga Piotrowska - pełnomocnik burmistrza Kwidzyna ds oświaty, kultury, sportu i pomocy społecznej, Jerzy Śnieg - przewodniczący Rady Powiatowej SLD oraz wielu sympatyków Związku z powiatu kwidzyńskiego.



Bronisława Gasiorowska odbiera dyplom gratulacyjny z rąk Jolanty Szulc

Nasze spotkanie niech będzie zarazem początkiem obchodów jubileuszu 100-lecia istnienia ZNP, które przypadnie w 2005 roku - powiedziała Jolanta Szulc - Traktujemy rocznicę w sposób szczególny i cheemy, by było ono wielkim wydarzeniem, do którego przygotowujemy się bardzo starannie. Dziś natomiast cheemy uhonorować ludzi, którzy na dobre i złe związiali się z Związkiem Nauczycielstwa

Polskiego, są wychowawcami pokoleń kwidzyńniaków. To dzięki waszym wysiłkom mamy dziś w Kwidzynie, wykształcone społeczeństwo, któremu wpoiliście także zasady i dalsie najlepsze recepty na życie.

Wśród kilkudziesięciu nauczycieli którzy otrzymali złote i srebrne odznaki ZNP, a także listy gratulacyjne byli ludzie, którzy czynnie pracowali w Związku ponad 50 lat. Na szczególne honory zasłużyła pani Bronisława Gasiorowska działająca w ZNP aż 67 lat.

Pomimo zawirowań politycznych wszyscy odznaczeni trwali przy Związku Nauczycielstwa Polskiego, uczyć i wychowując kolejne roczniki młodzieży.

Za uznanie podziękował Henryk Hawliczek, emerytowany nauczyciel przyjaźniel harcerstwa, który w ZNP działał od 51 lat. W słowach, które kierował do młodszych kolegów były też wspomnienia z dawnych zapomnianych już nauczycielskich rozrywek i słynnych balów.

Gospodarzem uroczystości był Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Kwidzynie, który obchodził kilka dni wcześniej rocznicę 45-lecia istnienia. Z tej okazji Jerzy Śnieg oprócz życzeń dla nauczycieli także gratulacje dla SOSW oraz przekazał kwotę tysiąca złotych na rzecz tej placówki. Był to gest SLD, który postanowił podczas kampanii wyborczej nie organizować wielkich festynów, a pieniądze przeznaczone na kampanie ofiarować tam, gdzie są one potrzebne i będą dobrze spożytkowane.

Poza odznaczeniami były kwiaty, toasty i mnóstwo serdecznych słów.

MB

R E K L A M A

Artex i „Kurier Kwidzyński”  
NAJWIĘKSZA AUKCJA  
W DZIEJACH MIASTA

W sobotę, 19 października, w sklepie Artexu przy ulicy Słowackiego przygotowano dla kwidzyńniaków wiele atrakcji. Każdy spieszył by wziąć udział w konkursach, zabwach i wielkiej aukcji. Magnelem był również laureat I edycji Big Brothra - Janusz Dzieciół.



Roman Rogalski - Artex i Janusz Dzieciół

Licznie przybyłe dzieci mogły wziąć udział w konkursach z nagrodami, zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie z Shrekiem czy wymalować na twarzy różnego ro-

dzaju postacie z bajek. Romdziś w tym czasie mieli okazję zobaczyć i kupić sprzęt RTV i AGD (naprawdę jest w czym wybierać) czy porozmawiać z Januszem

Dzieciółem.

Do Kwidzyna zawsze przyjeżdżam chętnie i nie tylko dlatego, że mam tutaj rodzinę. Byłem ostatnio na meczu piłki ręcznej. Kwidzyn jest znanym i bliższym mi miastem - stwierdził Janusz Dzieciół.



Malowanie twarzy, Shrek i słodycze od Kuriera to atrakcje dla najmłodszych

AB

KOMUNIKAT

Centrum Medycyny Pracy Sp. z o.o. podpisała umowę z Pomorską Regionalną Kasą Chorych na organizację nowej stacjonarnej i wyjazdowej obsługi chorych.

Informujemy, że od dnia 1 października 2002 r. w ramach podstawowej opieki zdrowotnej utworzony został stały punkt ambulatoryjnej pomocy lekarskiej mieszczący się w Kwidzynie przy ul. 11-go Listopada 28 (przy hospicjum) tel. 261 37 00.

Ponadto z dniem 1 października 2002 r. uruchomiony został punkt wyjazdowej pomocy lekarskiej w Centrum Medycyny Pracy przy ul. Lotnicznej 1. Telefony zgłoszeniowe 279 84 69 lub 645 94 69.

Informujemy, że nadal funkcjonują karetki reanimacyjne i wypadkowe przy Szpitalu Powiatowym w Kwidzynie.

Wszystkie przypadki związane z bezpośrednim zagrożeniem życia i poważne zachorowania (zawał, utrata przytomności, duszność, wszelkiego rodzaju złamania itp.) należy zgłaszać pod numerem 999.

Nocna pomoc lekarska w ramach lekarza rodzinnego udziela pomocy w nagłych błachych zachorowaniach w zakresie który jest niezbędny, aby pacjenta zabezpieczyć do chwili uzyskania właściwej porady u swojego lekarza rodzinnego w dniu następnym. Do pomocy wyjazdowej kwalifikują się jedynie pacjenci, którzy z powodu wyjątkowych warunków zdrowotnych nie mogą dotrzeć do punktu stacjonarnego.

Apelujemy o nie nadużywanie wezwań, gdyż istnieje jeden zespół wyjazdowy na terenie całego powiatu i w skrajnych przypadkach dotarcie do pacjenta może być poprzeczone długim oczekiwaniem.

Informujemy również, że w ramach całodobowej opieki lekarza rodzinnego nie będą zlecane żadne badania diagnostyczne ani konsultacje specjalistyczne. Niedopuszczalne jest wezwanie wizyty domowej w celu wypisania leków, które pacjent przyjmuje na stałe.

Godziny pracy całodobowego ambulatorium POZ oraz wyjazdowej pomocy lekarskiej:

w dni powszednie od godz. 18.00 do 8.00 dnia następnego  
w soboty od godz. 8.00 do 8.00 w niedzielę  
w niedziele i święta od godz. 8.00 do 8.00 dnia następnego

Prezes Zarządu Centrum Medycyny Pracy  
Jarosław Turon





# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

DOM w stanie surowym, 150 m<sup>2</sup> w Siedliskach, tel. 0 600 804 884.  
 SPRZEDAM domek jednorodzinny w Rozpedzinach w rozliczeniu może być mieszkanie, tel. 0 608 733 191.  
 SPRZEDAM dom w Cycharach, 120 m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy z garażem, tel. (055) 645 22 24, 0 691 593 449.  
 SPRZEDAM dom w zabudowie szeregowej w Kwidzynie, os. Zaczacie, tel. (055) 645 17 24 po 16.00, kom. 0 607 236 942.

## MOTORYZACYJNE sprzedaz 11

NACZEPĘ niskopodwoziową, 2-osobową, sprzedam, 0 608 396 028.  
 DŹWIG 25 ton Fablok, po N.G., sprzedam, 0 608 396 028.

## MOTORYZACYJNE kupno

AUTA- uszkodzone kupię, tel. (055) 279 99 04.

## DZIAŁKI 05

SPRZEDAM - 59,2 m<sup>2</sup>, ul. Tuwima (os. Bajkowe), tel. 0 609 685 922.

## GARAŻE 06

GARAŻ blaszany w Kwidzynie - wynajmę lub sprzedam, tel. 0 601 888 068.  
 SPRZEDAM garaż, tel. (055) 645 11 27.

## LOKALE 03

LOKAL handlowy, centrum Kwidzyna - kupię lub wynajmę, 0 601 313 491.

## NIERUCHOMOŚCI

NIERUCHOMOŚCI w Górkach k/Widzyna, kasacja nieruchomości, sprzedam, 0 608 396 028.  
 AGENCJA nieruchomości, Kwidzyna, ul. Chopina 26, II piętro, 0 600 804 884.

## KUPNO 07

KUPIĘ telefony komórkowe, nowe, używane i na części, 0 603 765 672.

## USŁUGI

TRANSPORT osobowo-bagazowy, autoholowanie, (055) 279 31 12, 0 503 667 284.  
 MALOWANIE, tapetowanie, cokołowanie, tel. (055) 275 18 50.

## MATRYMONIALNE 20

BIURO matrymonialne "Ewa", zabawy taneczne, Ilawa, tel. (089) 649 32 36.

## SPRZEDAŻ 16

SPRZEDAM ogłą i stół na fundamenty z dżowem, tel. 0 600 804 884.

## MAM DO WYNAJĘCIA

SEKCYJNIE "Tur" mahoni w bardzo dobrym stanie, cena 600 zł, tel. (055) 279 61 91 po 16.00.

pracującym lub uczącym się, osobne wejście, tel. 0 691 616 225.

ODDAM w najem mieszkanie, tel. (055) 279 23 46.

LOKAL do wynajęcia, (055) 279 38 19.

PŁ bliźniacza, 110 m<sup>2</sup> lub rozdzielna w 3 pokoje, ul. Kamienna, 0 606 407 463.

MIESZKANIE w centrum Kwidzyna, 73 m<sup>2</sup> - wynajmę lub sprzedam, tel. 0 601 657 704.

KWIDZYN (Zatorze II), mieszkanie, 3 pokoje, mam do wynajęcia, tel. 0 502 059 134.

ODDAM w najem mieszkanie dwupokojowe w centrum. Może być z garażem, tel. (055) 642 62 42.

WYNAJMĘ lokal 22 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, tel. 0 601 647 200.

ODNAJMĘ pokój jednoosobowy, możliwość wynajęcia garażu, Mareza, (055) 279 27 34.

MIESZKANIE dwupokojowe, nowe, 0 605 425 983.

## POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA

POSZUKUJE do wynajęcia mieszkanie 2-3 pokojowe w Kwidzynie. Kontakt: 0 603 316 444 lub do godz. 16.00 - tel. (055) 262 21 38.

## PRACA

PRACA dla studentów studiów I wicioroznych, tel. (055) 261 13 22.

DUŻA firma z przedsiębiorstwem w Kwidzynie - poszukujemy osoby do pracy z wykształceniem min. średnim, tel. (055) 261 13 24.

ZATRUDNIĘ panie w przetwórnictwie ryb w Kaniszkach z aktualnym książeczką zdrowia, tel. 8-15 od pon. -piątku (055) 279 18 68.

Modlitwa różańcowa w dni powszednie o godz. 17.30, w niedziele o godz. 17.00, a dla dzieci we wtorki i czwartki o godz. 16.30.

2 kalendarza liturgicznych: w święto wspanienia św. Jęka Kapistrana, w niedzielę dzieci modlitw o pokój w duchu Aysia

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 8.00, 10.00, 11.00, 12.30, 18.00 w dni powszednie: 7.30, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 17.00 do 18.00.

Przy parafii istnieją grupy ministrantów i lektorów oraz zespoły muzyczne pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.

Chrząty w naszej parafii odbywają się w III niedziele miesiąca. W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

W każdy śród po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

W parafii za spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoślepi.

Jest do nabycia Diecezjalne czasopiśmo „Wspólnota” zapraszamy do lektury.

Spowiedzi św. w tygodniu oddzielnie 15 minut przed Mszą św. (godz. 17.45).

Niech Dobry Jezus błogosławi i strzeże

Nabożeństwo różańcowe codziennie o 17.30. Dzieci prowadzą Różaniec we wtorki i czwartki

Tęcza w niedzielę zbierana będzie na Nuncjaturę Apostoła. Bóg zapłać

PILNIE! Złoty składowy długopis (dostawa - odbiór), 0 607 052 518

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi, (055) 279 11 75.

MIESZKANIE 35 m<sup>2</sup> lub większe z garażem w Sądinkach, tel. 0 600 804 884.

MIESZKANIE spółdzielcze lokatorskie 82 m<sup>2</sup>, Sądinki, tel. (055) 261 31 93 po godz. 20.

MIESZKANIE M-6, 80 m<sup>2</sup> i 4 piętro, tel. (055) 279 09 24 po 16.00.

SPRZEDAM mieszkanie 40 m<sup>2</sup>, bezczynny lub zamienić na podobne w Kwidzynie, tel. (055) 275 30 26

SPRZEDAM M-4, pilnie, Kwidzyna, 0 606 791 972.

SPRZEDAM mieszkanie pow. 61 m<sup>2</sup>, parter, kamienica, możliwość adaptacji na działalność, dogodna lokalizacja, (055) 261 14 37.

## NAUKA 18

KOREFETYCJE - J. niemiecki, fizyka, tel. 0601 657 504.

## ZWIERZĘTA

SPRZEDAŻ narybku karpia, 0 603 420 687.

ZIEMNIANKI jadalne Bryza, tel. (055) 275 15 80 -dowiz.

## ARTYKUŁY ROZLICZNE

ZATRUDNIĘ panie w przetwórnictwie ryb w Kaniszkach z aktualnym książeczką zdrowia, tel. 8-15 od pon. -piątku (055) 279 18 68.

Modlitwa różańcowa w dni powszednie o godz. 17.30, w niedziele o godz. 17.00, a dla dzieci we wtorki i czwartki o godz. 16.30.

2 kalendarza liturgicznych: w święto wspanienia św. Jęka Kapistrana, w niedzielę dzieci modlitw o pokój w duchu Aysia

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Kolo Różańcowa, Orsz Dzielnych oraz ministrant i lektorzy

Zachęcamy do czytania prasy katolickiej "Niedzieli" i "Drogi", które można nabyć po Mszy św.

Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia

Spowiedzi św. w tygodniu oddzielnie 15 minut przed Mszą św. (godz. 17.45)

Niech Dobry Jezus błogosławi i strzeże

Nabożeństwo różańcowe codziennie o 17.30. Dzieci prowadzą Różaniec we wtorki i czwartki

Tęcza w niedzielę zbierana będzie na Nuncjaturę Apostoła. Bóg zapłać

## SPRZEDAŻ NARYBKU KARPIA

SPRZEDAŻ narybku karpia, 0 603 420 687.

## ZŁOMOWANIE

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW WYDOBYW ZAPRAWIENIA DO WYŁĄCZENIA W DEKLE KOMUNIKACJI OSOBY WRAZEM TRANSPORTEM UPRAŻNIENIUM INNY ZŁOM KWIDZYN GÓRKI 279-79-75 0608-398-098

# POLE WYBORCZE

## Za cztery dni wybierzemy radnych KANDYDACI DO RADY MIEJSKIEJ W STATYSTYCE

Jak wszyscy wiemy, w najbliższą niedzielę pójdziemy do urn wyborczych, by dokonać osobistego i obywatelskiego obowiązku. Wybierzemy burmistrzów i radnych powiatu oraz delegata do sejmiku wojewódzkiego. W przypadku kandydatów na radnych do Rady Miejskiej w Kwidzynie to o reprezentowanie naszych interesów stara się ich aż stu dwadzieścioro. Wszyscy oni ubiegać się będą o 21 mandatów.

Najwięcej kandydatów zgłoszono w okręgu wyborczym nr 1. Tutaj 51 kandydatów ubiegać się będzie o 6 miejsc, w drugim i czwartym okręgu liczba kandydatów wynosi 46 (5 miejsc), natomiast w trzecim okręgu 47 (również 5 miejsc). Kandydaci na radnych są rekomendowani przez 5 ugrupowań: Koalicję Komitet Wyborczy SLD-UP, Obywatelskie Porozumienie Samorządowe, Komitet Wyborczy Ligi Polskich Rodzin, Kwidzyński Lig Samorządowa oraz „Kwidzyńniaków”. Największą liczbę kandydatów na radnych zgłosiły dwa ugrupowania: SLD-UP oraz OPS (po 42-ch), Kwidzyński Lig Samorządowa reprezentuje 40 kandydatów, Ligę Polskich Rodzin trzy-

dziestu czterech a „Kwidzyńniaków” trzydziestu dwóch. Kobiety kandydatki występują w tym gronie w liczbie 57, co stanowi 33,3% wszystkich kandydatów. Najwięcej kobiet w swych szeregach posiada Liga Polskich Rodzin (20), następnie Kwidzyński Lig Samorządowa (17), „Kwidzyńniacy” (8) oraz SLD-UP i Obywatelskie Porozumienie Samorządowe (po 6). W pierwszym okręgu wyborczym kandyduje 13 kobiet (25 proc. kandydatów w okręgu ogółem), w drugim również 13 (26 proc.), w trzecim 17 (30 proc.) i w czwartym 14 (30 proc.). Najstarsza kandydatka do rady miejskiej jest przedstawicielką KB Ligę Polskich Rodzin, ubiegająca się o mandat w II

okręgu wyborczym, która liczy sobie 75 lat. Z przeciwnego biegu mamy z kolei dwoje kandydatów najmłodszych. Wystawiła ich Kwidzyńska Lig Samorządowa w okręgu nr 1 oraz w okręgu nr 4 - obydwoje mają po 19 lat. Najmłodszą „ekipę” wystawiła do wyborów Kwidzyńska Lig Samorządowa - średnia wieku jej kandydatów wynosi 40 lat (40,12). Następnie idą „Kwidzyńniacy”, których średnia wieku wynosi 42 i pół roku (42,53). Kolejno starsze są: OPS (44,19) i SLD-UP (45,07). Średnia wieku kandydatów z Ligi Polskich Rodzin przekracza natomiast 51 lat (51,17).

# SLD-UP PROGRAM I LUDZIE

Od 12 lat miastem i od 4 lat powiatem kwidzyńskim rządzą centroprawica. Tyle że lat twa nasza praca nad kształtem i wizerunkiem nowoczesnej formacji lewicowej na naszym terenie, a także walka o należne jej miejsce w nowym systemie ustrojowym.



Ekty przychodzą powoli, ale systematycznie. Każde kolejne wybory w Kwidzynie, Prabutach i w naszych gminach wiejskich - samorządowe, prezydenckie i parlamentarne - potwierdzały coraz większe zainteresowanie wyborców ofertą polityczną lewicy. Społeczeństwo coraz wyraźniej dokumentowało odczucie zawodu wobec formacji postindustrialnych oraz rozwoju sytuacji w kraju, mieście i w powiecie. Ku upadkowi chyli się wizerunek Kwidzyna jako bastionu centroprawicy. Mimo iż zaproponowana przez rząd Leszka Millera trudna droga wyprzedzania kraju z zapasami różni - nie zawsze przychylne dla lewicy - nastroje w kraju, to wydaje się, że w Kwidzynie i w powiecie są realne szanse na to, aby nasz obecna koalicja SLD-UP-PSL-KPBR pobliła kolejny rekord społecznego poparcia i uzyskała mandat do współrządzenia miastem i powiatem.

W ciągu ostatnich lat w naszym powiecie zrobiono wiele. Tęcza nie negujemy i to doceniamy, uważamy jednak, że można i trzeba zrobić więcej. Powiększając się obszary ludzkiej biedy i zaniedbania spraw publicznych zdają się wolać o władzę bardziej świadliwa na potrzeby człowieka. „Mieszkańcy przede wszystkim” dostrzegają też błąd, zbytnią pewność siebie a czasem arrogancję elit dotychczas rządzących miastem i powiatem. Kwidzyńska lewica ma dobry program i kompetentnych ludzi zdolnych go wprowadzić w życie w szranki wyborcze stają nasi kandydaci na burmistrzów i wójtów, na radnych powiatu, miast i gmin g tworzących, do sejmiku wojewódzkiego. To nasze koleżanki i koledzy, którym udzieliłmy poparcia, których uznaliśmy za godnych prezentowania naszych tradycji w przyszłych władzach do dobra reprezentacja.

To nasze przekonanie musi się teraz z Państwa pomocą przekuć w aktywną promocję i poparcie oferty programowej lewicy oraz ludzi zdolnych do wprowadzenia jej w życie. W ostatnich dniach przed wyborami nasi członkowie i sympatycy powinni wnieść wkład w osobisty to dzieło wymiaru. Wśród znanych przyjaciół i sąsiadów, w kręgach rodzinnych czynimy wszystko, aby przekonać do nas tych, którzy jeszcze nie dokonali politycznego wyboru w tej kampanii my nie wykraczamy si naszymi przynależnością i co cztery lata nie zmieniamy naswy i srydu. Wśród naszych kandydatów są osoby partyjne i bezpartyjne, są przede wszystkim ludzie o dużym doświadczeniu zawodowym i społecznym, ludzie sukcesu w swojej dziedzinie, wykształceni i kompetentni, są też młodzi. Będą oni mogli spoytkować swoją wiedzę doświadczenie i zapal w służbie publicznej dla dobra naszej młodyj ojczyzny. Wyborczy sukces lewicy jest nam potrzebny, aby powstrzymać niekorzystny bieg spraw mieszkańców naszych miast i wsi. Sukces jest nam potrzebny również dlatego, aby od roli krytyków przejść do roli kreatorów rzeczywistości tak by nasi mieszkańcy mogli lepiej i godnie żyć.

W latach 1987-2001 rządząca u nas centroprawica miała swój rząd, przewagę w sejmie, senacie i w sejmiku wojewódzkim oraz swojego wojewodę. Miała pols w Kwidzyna. Nie potrafiła wykorzystać tych atutów dla poprawy sytuacji gospodarczej i przyciągnięcia inwestycji. Bezrobocie nie malało a rosło. My wykorzystamy fakt, że w Polsce od roku w parlamencie i w rządzie ma przewagę lewica, dzięki Państwa poparcia lewicowy burmistrzowie, wójtowie i starostwa robią wszystko, aby doprowadzić do ożywienia gospodarczego w miastach i na wsi, do nowych inwestycji, ograniczenia bezrobocia, poprawy stanu bezpieczeństwa, dostępu do edukacji, opieki zdrowotnej i pomocy społecznej, zahamowania ucieszki młodych do innych miast, budowy władzy samorządowej taniej, kompetentnej i przyjaznej dla mieszkańców. Czas na pozytywne zmiany, które z Państwa pomocą będą wprowadzane w życie.

GŁOSUJ NA KANDYDATÓW KOALICJI SLD-UP-PSL  
 TWÓJ WYBÓR 27.10.2002 ZALEŻY TYLKO OD CIEBIE.  
 NIE PRZEGAP SZANSY NA RZECZYWISTĄ POPRAWĘ SWOJEJ SYTUACJI.

Koalicjny Komitet Wyborców SLD-UP w Kwidzynie

Poglądy przedstawione w rubryce „Pole wyborcze” nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji.

# INFORMATOR OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**Parafia Konokatredra św. Jana Ewangelisty**  
 Porządek Mszy Św. w niedzielę: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00 w dni powszednie: 7.30, 18.00  
 Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitwiane: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.  
 \* Przypominamy, że w zakryści można zakupić książkę o naszej katedrze pod tytułem „Renesans Katedry Kwidzyńskiej”.

Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatcedramalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świąteczny, Oddział Caritas, Wspólnota „Jęka”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży „Ruch Życia i Odrodzenia (młodzież szkolna), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” (młodzi uczący się, studujący i pracujący).  
 - Zapraszamy młodzież szkół gimnazjalnych i średnich na Eucharystię w każdą niedzielę o godz. 16.00  
 - Zbliża się listopad - jest to czas szczególnej modlitwy Kościoła na zmierzchu, jak co roku można zapisać się w kartki Wspólnotki na Mszą św. 18.00. Kartki z imionami naszych drożych zmarłych prosimy składać w zakryści lub w kancelarii. Kartki wyłożone są pod chórem.  
 - Modlitwa różańcowa w dni powszednie o godz. 17.30, w niedziele o godz. 17.00, a dla dzieci we wtorki i czwartki o godz. 16.30  
 - 2 kalendarza liturgicznych: w święto wspanienia św. Jęka Kapistrana, w niedzielę dzieci modlitw o pokój w duchu Aysia

**Parafia p.w. św. Brata Alberta Chmielowieckiego**  
 Porządek Mszy Św. w niedzielę: 8.00, 10.00, 11.00, 12.30, 18.00 w dni powszednie: 7.30, 18.00  
 - Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 17.00 do 18.00.  
 Przy parafii istnieją grupy ministrantów i lektorów oraz zespoły muzyczne pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.  
 - Chrząty w naszej parafii odbywają się w III niedziele miesiąca.  
 - W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.  
 - W każdy śród po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.  
 - W parafii za spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoślepi.  
 - Jest do nabycia Diecezjalne czasopiśmo „Wspólnota” zapraszamy do lektury.  
 - Spowiedzi św. w tygodniu oddzielnie 15 minut przed Mszą św. (godz. 17.45).  
 - Niech Dobry Jezus błogosławi i strzeże

**Parafia p.w. św. Wojciecha**  
 Porządek Mszy Św. w niedzielę: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00 w dni powszednie: 18.00  
 Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Kolo Różańcowa, Orsz Dzielnych oraz ministrant i lektorzy  
 - Zachęcamy do czytania prasy katolickiej "Niedzieli" i "Drogi", które można nabyć po Mszy św.  
 - Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia

**Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv)**  
 Porządek Mszy Św. w niedzielę: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00, 18.00 w dni powszednie: 7.30, 18.00  
 Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

**Lubisz Chińska Kuchnię ???**  
**NOWOŚĆ SHANGHAI**  
 Czyli kuchnia chińska w twoim domu.  
 MASZ IMIENNY, URODZINY, KOLACJA WE DWOJE  
 KUCHARZ ODWIEDZI CIĘ OSOBIŚCIE GOTUJĄC W TWOJEJ KUCHNI!  
 ZADZWOŃ ZAMÓW 504 988 102

**BUDUJESZ - REMONTUJESZ BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE**  
**MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH**  
**KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO ŁAZIENEK**  
 Dornis - Krzysztof Wnietrak SĄDLINKI ul. Jasminowa 2 tel. (055) 275 75 74, 0600 457 830

**ZŁOMOWANIE WYDOBYW ZAPRAWIENIA DO WYŁĄCZENIA W DEKLE KOMUNIKACJI OSOBY WRAZEM TRANSPORTEM UPRAŻNIENIUM INNY ZŁOM KWIDZYN GÓRKI 279-79-75 0608-398-098**

**LICEUM W 1 ROK POTEM MATURA**  
**KURS KOMPUTEROWY GRATIS!!!**  
**tel. 279-38-96**

**NR 43/590, 23.10.2002 R Str. 9**



# NASZE USŁUGI SĄ BEZPŁATNE

Rozmowa z Marleną Badur, dyrektorem Pomorskiego Centrum Doradztwa Budowlanego ATLAS

- ATLAS wraz ze swoimi produktami oferuje bezpłatne doradztwo budowlane. Na czym ono polega? Czy każdy może z tego skorzystać?

- Służymy radą i konkretną pomocą każdemu, kto buduje, bądź remontuje zarówno indywidualnym inwestorom, jak i firmom budowlanym. Wystarczy zadzwonić i umówić się, a przyjedziemy na budowę lub do remontowanego obiektu. Dotrzemy do najmniejszej miejscowości. Adresatami naszych starań są oczywiście osoby zainteresowane wyrobami GRUPY ATLAS, ale nie odmawiamy także pomocy w sytuacjach, gdy zawiody technologie innych producentów lub gdy po prostu trzeba dobrej rady.

- Skąd wziąć numer telefonu do doradcy ATLASA?

- Telefony i adresy e-mailowe do wszystkich naszych dziesięciu centrów można uzyskać, dzwoniąc pod numer bezpłatnej infolinii 0-800 168 083 lub na stronach internetowych: [www.atlas.com.pl](http://www.atlas.com.pl). We wszystkich centrach zatrudnieni są inżynierowie o bogatym doświadczeniu budowlanym, posiadający uprawnienia wykonawcze i projektowe. Są oni doskonale zorientowani w realiach naszego budownictwa w przepisach i najnowszych regulacjach prawnych.

- Z jakimi problemami inwestorzy przychodzą najczęściej?

- Są to bardzo różne zadania do rozwiązania od bardzo prostych, gdzie wystarczy doradzić zastosowanie konkretnego produktu, po takie, które wymagają wielu wyliczeń i konsultacji. Coraz więcej osób zwraca się do nas z prośbą o pomoc w oszacowaniu opłacalności docieplenia ścian zewnętrznych budynków. I to zarówno inwestorzy, którzy budują nowe domy, jak i użytkownicy budynków postawionych wiele lat temu. I mimo że każdy obiekt wymaga indywidualnego podejścia, to jednak najczęściej radzimy dom dociepleć.

- Na zainteresowanie systemami dociepleń wpłynęły zapewne stale rosnące koszty energii?

- Oczywiście. Budownictwo energooszczędne, a tylko takie ma przed sobą przyszłość, wymaga dokładnego opisu dwóch związanych ze sobą problemów: przepływu ciepła oraz przepływu wilgoci przez ścianę. Bowiem ściana budynku to nie jedna warstwa, ale zawsze kilka. Odpowiedni dobór materiału, określenie grubości warstw i kolejności ich ułożenia wszystko to decydować będzie o tym, czy nasz dom będzie ciepły, czy para wodna w krytycznej temperaturze nie zacznie skraplać się wewnątrz ściany, co grozi wieloma przykrymi dolegliwościami. Możliwych rozwiązań jest zazwyczaj kilka, ale zawsze któreś z nich jest najkorzystniejsze.

- Przyjmijmy, że zdecydowałam się na ocieplenie swojego domu systemem ATLAS STOPTER. Zatrudniłam firmę budowlaną, ale mam wątpliwości, czy prace przeprowadza ona właściwie. Czy mogę zadzwonić do najbliższego Centrum Doradztwa Budowlanego ATLAS i prosić o konsultację?

- Oczywiście. Przyjedziemy na miejsce i ocenimy, czy wykonawca pracuje zgodnie z

naszymi zaleceniami. Znajdziemy również sposób na usunięcie błędów, jeżeli takowe zostały przez firmę wykonawczą popełnione. Chociaż, jeśli chodzi o systemy dociepleń, to usterki wykonawcze pojawiają się raczej rzadko, ponieważ większość firm, stosujących produkty ATLASA, została wcześniej przez nas przeszkolona i wie, jak to robić. Jak już mówiłem, służymy pomocą na każdym etapie remontu i budowy. Dotyczy to wszystkich, oferowanych przez nas wyrobów, a mamy ich ponad sześćdziesiąt i służą one do takich prac, jak przyklejanie płytek ceramicznych, wylewanie posadzek, uszczelnianie powierzchni przed wilgocią, malowanie, tynkowanie i wiele innych. Pomocmy wybrać najwłaściwszą dla danej realizacji technologię, wyliczymy ilość potrzebnych materiałów i ich przybliżony koszt. Nasze konsultacje co pragnę wyrazić podkreślić są bezpłatne. Wszystkich zainteresowanych jeszcze raz serdecznie zapraszamy do kontaktu z naszym centrum pod numerem telefonu 0 601 97 98 21. Dostępny jest również nasz adres e-mailowy [gdausk@atlas.com.pl](mailto:gdausk@atlas.com.pl).

- Dziękuję za rozmowę.

Agnieszka Ptaszyńska

ATLAS TO POLSKI LIDER W PRODUKCJI ZAPRAW BUDOWLANYCH. W JEGO OFERCIE ZNAJDUJE SIĘ PONAD SZEŚCZDZIESIĄT WYROBÓW, UŁATWIAJĄCYCH I PRZYSPIESZAJĄCYCH BUDOWANIE. SĄ TO MIĘDZY INNYMI:

- materiały do układania okładzin ceramicznych
- posadzki i podkłady samopoziomujące
- gotowe zaprawy budowlane
- materiały izolacyjne i uszczelniające
- tynki szlachetne i systemy dociepleń
- farby
- kleje do styropianu i do tapet
- zaprawy i gładzie gipsowe

POMORSKIE CENTRUM DORADZTWA BUDOWLANEGO ATLAS

tel. 0 601 97 98 21, e-mail: [gdausk@atlas.com.pl](mailto:gdausk@atlas.com.pl)



[www.atlas.com.pl](http://www.atlas.com.pl)  
bezpłatna infolinia 0-800 168 083

## Zapraszamy do sklepów firmowych

### Kwidzyn:

- Mickiewicza 18
- Zamkowa Góra 4a
- Kamienna 11d
- Warszawska
- Piłsudskiego 34
- Kopernika 25  
(teren placu targowego)

### Malbork:

- Plac Targowy
- Box Handlowy ul. Sienkiewicza

### Sztum:

- Jagielly 4
- os. Nad Jeziorem 13

### Ryjewo:

- Grunwaldzka 64

### Stare Pole:

- Marynarki Wojennej

### Handel Obwoźny

#### Kwidzyn:

- Kopernika 25 (teren placu targowego)
- Słowackiego (Manhatan)

#### Dzierżgoń

- Stoisko Mięsa i Wędlin
- ul. Plac Wolności 3

## RZEŻNIA MASARNIA

SPRZEDAŻ MIĘSA I WĘDLIN

Oferujemy konkurencyjne ceny i tradycyjną jakość.

tel. 277-42-44

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Liga okręgowa piłki nożnej  
**TYLKO  
JEDEN PUNKT**

Obydwie Pogonie, reprezentujące nasz powiat w pomorskiej lidze okręgowej, nadal nie mogą wyostać się z przysłowiowego „dołka”. W ostatniej kolejce piłkarze z Gardziej graли na własnym boisku z Wierzyca Pelplin i wywalczyli tylko jeden punkt. Zespołu nie prowadził już trener Czesław Hryb, który po wspólnej rozmowie z zarządem klubu (i przy jego akceptacji) zrezygnował z prowadzenia seniorów z Gardziej; w meczu z Wierzyca drużyna pokierował były piłkarz Waliszewski.

Kierownictwo klubu nie podjęło jeszcze ostatecznej decyzji o zatrudnieniu następnego szkoleniowca. Z kolei Pogon Prabuty grając na wyjeździe z nie najwyższą notowaną ekipą Błękitnych przegrała kolejne spotkanie i milowym krokami zbliża się w tabeli do sąsiada zza meczy.

**Wyniki 11 kolejk**

Pogon Gardjeja - Wierzyca Pelplin	0-0
Błękitni Stare Pole - Pogon Prabuty	4-2
Pogon Smętowo - Borowiak Czersk	3-0
Grom Kleśczonewo - Lechia Gdańsk	1-1
Wietcisa Skarszewy - Powiśle S. Targ	2-1
Kolejarz Chojnice - Ceramik Lubiana	1-3
Huragan N. Polanski - Żuławny N. Dwór	1-4
Polanka Rokocin - Powiśle Dzierzgoń	1-1

**Tabela klasy okręgowej**

1. Powiśle Dzierzgoń	11	27	30-8
2. Lechia Gdańsk	11	26	45-10
3. Polanka Rokocin	11	26	40-11
4. Żuławny N. Dwór Gd.	11	21	19-13
5. Wietcisa Skarszewy	11	18	15-21
6. Pogon Smętowo	11	17	21-21
7. Grom Kleśczonewo	11	16	17-17
8. Borowiak Czersk	11	15	16-25
9. Ceramik Lubiana	11	13	16-20
10. Wierzyca Pelplin	11	13	12-18
11. Błękitni Stare Pole	11	11	18-20
12. Kolejarz Chojnice	11	11	25-33
13. Powiśle Stary Targ	11	11	13-28
14. Pogon Prabuty	11	10	16-28
15. Huragan N. Polanski	11	8	14-27
16. Pogon Gardjeja	11	6	12-29

Brydź sportowy  
**SCHAEFER I MAKUL**

W II turnieju o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji triumfował duet Mariusz Schaefer - Roman Makul. Dotychczasowi liderzy Janusz Świder - Mirosław Troper tym razem na siódmej pozycji, przodownictwo objęło trio Czarnobaj - Myrcha - Debowski.

**Wyniki II turnieju (pierwsza szóstka)**

1. Mariusz Schaefer - Roman Makul	130 pkt.
2. Kazimierz Mazur - Adam Zagłowski	120
3. Eugeniusz Nadolecki - Waldemar Bekacz	112
4. Zbigniew Barszc - Bogdan Szulski	104
5. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - A. Debowski	96
6. Ryszard Borowski - Włodzimierz Prociak	88

**Klasyfikacja długofalowa (pierwsza szóstka)**

1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - A. Debowski	216 pkt.
Kazimierz Mazur - Adam Zagłowski	216
3. Janusz Świder - Mirosław Troper	210
4. Mariusz Schaefer - Roman Makul	182
5. Zbigniew Barszc - Bogdan Szulski	176
6. Eugeniusz Nadolecki - Waldemar Bekacz	172
S. Klejszmit - J. Kozłowski - W. Warmiński	172

Liga miejska tenisa stołowego  
**DWA ZESPOŁY  
BEZ PORAŹKI**

Po rozegraniu czwartej rundy w ramach rozgrywek o mistrzostwo ligi miejskiej w tenisie stołowym już tylko dwie ekipy nie przegrały meczu. Są to Multi Service oraz Kurzeja Team. Na prowadzeniu Relax i Ryjewe ze względu na największą ilość rozegranych spotkań.

**Wyniki**

Multi Service - ZNP Gardjeja	6-0
Relax I Ryjewe - Relax II Ryjewe	6-3
Kompap - Nitel	2-6
Relax I Ryjewe - TKKF Celuloza	1-6
Relax II Ryjewe - ZNP Gardjeja	6-4
Nadleśnictwo K-n - IP Kwidzyn	6-0

**Tabela**

1. Relax I Ryjewe	4	6	19-11
2. TKKF Celuloza	3	5	17-7
3. Nadleśnictwo Kwidzyn	3	5	17-9
4. Relax II Ryjewe	4	4	19-8
5. Multi Service	2	4	12-0
6. Nitel	3	4	16-9
7. Kurzeja Team	1	2	6-4
8. Kompap	2	0	4-12
9. Amatorzy	2	0	1-12
10. ZNP Gardjeja	3	0	5-18
11. IP Kwidzyn	3	0	0-18

Chyba nie wierzyli w zwycięstwo  
**OLIMPIA PIEKARY ŚL.  
- MMTS KWIDZYN 32 : 28**

**Skład: Gawlik, Frelek 12, Urbanowicz 4, Boneczko 3, Godzina 3, Iwlew 3, Janiszewski 1, Jaśkiewicz 1, Kawczyński 1, Łompięś i Rombel.**

Po bardzo długiej i wyczerpującej podróży na Śląsk i bez kontuzjowanego Macieja Mroczkowskiego - kwidzyński zespół nie był w stanie wygrać. Chyba nie za bardzo wierzyli w to, że można sobotniego przeciwnika pokonać. Po cząstek spotkania jednak na to nie wskazywał, gdyż kwidzyńscy do 15 minut prowadzili wyrównany pojedynek. Wtedy to w ciągu 7 minut Ślacyzacy „uciekli” na 5 bramek, które to z kolei MMTS starał się szybko odrobić. Tak się jednak nie stało i gospodarze do przerwy prowadzili nawet „za wysoko”, bo 17 : 10. Druga połowa nie przyniosła korzystnej zmiany w początkach podopiecznych trenera Predehla. Miejscowscy utrzymywali 4-5 bramkową przewagę aż do końca meczu, w którym w ostatnim punkcie w naszym zespole był Piotr Frelek, który strzelił w Piekarkach aż 12 goli. Do zakończenia pierwszej rundy rozgrywek pozostały jeszcze 3 kolejki. Najbliższe mecze już dzisiaj (środa) - analizując poten-

**Wyniki 8 kolejk**

Olimpia Piekary Śl. - MMTS Kwidzyn	32-28
Chrobry Głogów - Wybrzeże Gdańsk	21-25
Wisła Płock - Vive Kielce	31-26
MMTS starał się szybko odrobić	23-19
MOSIR Zabrze - MSPR Łódź	23-15
Zagłębie Lubin - Warszwiąka	23-15
AZS AWF Warszawa - Śląsk Wrocław	35-38

**Tabela**

1. Wisła Płock	8	16	224-174
2. Vive Kielce	8	14	215-178
3. Śląsk Wrocław	8	14	246-229
4. Zagłębie Lubin	8	12	196-160
5. Warszwiąka W-wa	8	8	202-196
6. Olimpia Piekary Śl.	8	8	191-201
7. MMTS Kwidzyn	8	7	213-220
8. MOSIR Zabrze	8	6	166-186
9. Wybrzeże Gdańsk	8	6	179-186
10. Chrobry Głogów	8	4	178-200
11. MSPR Łódź	8	1	201-232
12. AZS AWF Warszawa	8	0	183-232

XII Mistrzostwa Polski weteranów  
**SREBRNY MEDAL  
JERZEGO STOSIKA**

Tym razem na miejsce kolejnych mistrzostw Polski weteranów w podnoszeniu ciężarów władze PZPC obrzeły Kwidzyn. W dużej mierze jest to zasługa członka zarządu LKS „Nadwiślanin” z Kwidzyna Andrzeja Krokosińskiego oraz trenera i animatora podnoszenia ciężarów, Mirosława Tubala. W czasie dwudniowych zmagani byliśmy świadkami wielu zaciekłych pojedynków, do których przycygnęli się w głównej mierze dawne sławy polskiego sportu, jak chociażby brązowy medalista Igrzysk Olimpijskich w Seulu Sławomir Zawada. Były reprezentant bydgoskiego Zawiszy zwyciężył również w kategorii open, natomiast kolejnym dużym sukcesem zanotował reprezentant naszego miasta Jerzy Stosik, który w swojej wadze wywalczył drugie miejsce i tytuł wice-



Jerzy Stosik - srebrny medalista mistrzostw Polski

Organizatorzy XII Mistrzostw Polski składają ją z drogą podziękowania n/w urzędom, instytucjom i firmom za sponowanie imprezy: Starostwo Powiatowe, Urząd Miasta Kwidzyna, firmie Iglotech, PZU SA Kwidzyn, Spółdzielni Mieszkanowej Renawa oraz Biuru Usług Noclegowo-Turystycznych M. Demidowicza

II liga koszykówki mężczyzn  
**PIERWSZE PRZEGRANE  
BASKETU**



fol. Katarzyna Sidor

W dwóch ostatnich kolejkach o mistrzostwo II ligi koszykarze kwidzyńskiego Basketu zmierzili się z zespołami z czołowej grupy „A”: Astoria Bydgoszcz i Popakiem ze Świecica. Niestety, musieli uznać wyższość obydwu przeciwników i przegrali odpowiednio 65 : 77 oraz 78 : 92. Punkty w dwumeczu dla naszych barw zdobyli: Punczewicz 47 (21 + 26), Prus 33 (12 + 21), Mielczarek 23 (8 + 15), Czech 11 (3 + 8), Urbaniak 11 (5 + 6), Monach 6 (6 + 0), Paszkiewicz 5 (5 + 0), Detlaiff 3 (3 + 0), Nieleczuk 2(0 + 2) i Wilczewski 2(2 + 0).

Liga miejska siatkówki  
**TRZY RAZY  
KAMIENIEC**

W lidze miejskiej piłki siatkowej zdecydowanie prowadzą amatorzy z Kamieńca. W czterech rozegranych dotychczas spotkaniach nie stracili nawet seta w przeciwieństwie do kolegów z IP, którzy w trzech meczach nie zdobyli setowego punktu. Kolejne pozycje okupują również zespoły spoza naszego grodu.



Zespół Profitu Ryjewe od lat w lidze miejskiej siatk

**Wyniki ostatnich spotkań**

Delikatesy Plus - Poczowiec	0-2
Kamieniec - Profit Ryjewe	2-0
Poczowiec - IP Kwidzyn	2-0
Prabuty - Kamieniec	0-2
Samobrona - Nova Bis	1-2
PSS Społem - Delikatesy Plus	2-0
Profit Ryjewe - Iglotech	2-0
Kamieniec - IP Kwidzyn	2-0
Poczowiec - Nova Bis	2-1
Prabuty - Delikatesy Plus	2-0



Dużo niższa forma Iglotech-u w obecnej edycji ligi

**Tabela**

1. Kamieniec	4	12	8-0
2. Poczowiec	4	10	8-2
3. Prabuty	4	9	6-2
4. PSS Społem	3	7	5-2
5. Nova Bis - ZSA	5	7	4-2
6. Profit Ryjewe	3	6	4-2
7. Iglotech	3	1	1-6
8. Samobrona	3	1	1-6
9. Delikatesy Plus	4	1	1-8
10. IP Kwidzyn	3	0	0-6

Liga miejska piłki nożnej  
**RUNDA BEZ  
NIESPODZIANEK**

W czwartej rundzie rozgrywek o puchar KCSIR niespodzianek nie zanotowano, chociaż pojedynki były zaciekłe. W trzech grupach trwał walka o zajęcie jak najwyższych pozycji, gdyż tylko takie gwarantują awans do ostatecznej rozgrywki o wyznaczone trofeum.

**Wyniki**

Tor Pal II - PSM Renawa	0-1
FC Bolek - Solidarność IP II	4-1
Philips - Świat Łazienek Arko	1-4
Vos Logistics - Multi Service	0-3

**Grupa A**

1. Elbląg	2	6	8-2
FC Bolek	2	6	8-2
3. Świat Łazienek	2	3	6-5
4. Philips	2	3	4-4
5. Gry Flipper	1	0	1-4
6. Solidarność IP II	3	0	1-11

**Grupa B**

1. Solidarność IP I	2	6	7-3
2. Tapet Boys	2	3	6-5
3. Emeryci	1	3	1-0
4. PSM Renawa	2	3	1-1
5. PPHU Rafka	1	0	1-2
6. Tor Pal II	2	0	0-5

**Grupa C**

1. Multi Service	2	6	7-1
2. Tor Pal I	1	3	5-0
3. Firma Iza	1	3	4-2
4. Budis	2	3	2-6
5. Letwiec Punkty	2	0	2-5
6. Vos Logistics	2	0	2-7

**KOMUNIKATY**

<b>Piłka ręczna</b> Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B 23.10. (środa)	17.00
IX kolejka o mistrzostwo ekstraklasy MMTS Kwidzyn - Zagłębie Lubin 26.10. (sobota)	10.00
Liga wojewódzka juniorów młodszych MTS Kwidzyn - Sambor Tczew 26.10. (sobota)	12.00
Liga wojewódzka juniorów młodszych MTS I Kwidzyn - Sambor II Tczew 27.10. (niedziela)	10.00
Liga wojewódzka juniorów starszych MTS Kwidzyn - Wybrzeże Gdańsk	
<b>Piłka nożna</b> Stadion KCSiR ul. Sportowa 26.10. (sobota)	11.00
XIV kolejka o mistrzostwo IV ligi KOP Rodło Kwidzyn - Jantar Uszka 26.10. (sobota)	13.30
Liga juniorów młodszych KOP Rodło II - Kaszubia Kościerzyna Stadion Miejski w Prabutach ul. Jagielly 26.10. (sobota)	15.00
XII kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej Pogoń Prabuty - Pogoń Śmętowo	
<b>Piłka koszykowa</b> Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B 26.10. (sobota)	17.00
6 kolejka o mistrzostwo II ligi Basket Kwidzyn - Viking Rumia Hala sportowa ul. 11 Listopada 27.10. (niedziela)	12.00
Liga wojewódzka juniorów MTS Kwidzyn - SKS Starogard Gdański	
<b>Piłka siatkowa</b> Hala sportowa ul. 11 Listopada 26.10. (sobota)	10.00
Liga wojewódzka kadetek MTS Kwidzyn - Gedania I Gdańsk	
<b>Brydż sportowy</b> Kawiarnia Miła ul. Katedralna 18 29.10. (wtorek)	17.00
IV turniej o puchar KCSiR (maksy)	
<b>Tenis stołowy</b> Sala gimnastyczna ZSZ nr 1 ul. Słowiańska 8-9.11. (piątek-sobota)	09.00
III Mistrzostwa Polski Pracowników Lasów Państwowych	
<b>Liga miejska halowej piłki nożnej</b> Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B 24.10. (czwartek)	20.35
For Pal I - Firma Iza	20.55
PHU Rafla - Emeryci	21.20
Tapet Boys - PSM Renawa	21.20
Gry Flip'er - Świat Łazienek Arko	21.40
<b>Liga miejska siatkówki</b> Hala sportowa ul. 11 Listopada 23.10. (środa)	20.40
Profit Ryjewo - Poczowiec	21.15
IP Kwidzyn - Iglotech	25.10. (piątek)
Kamieniec - Samoobrona	20.40
Poczowiec - Prabuty	21.15
28.10. (poniedziałek)	20.40
Delikatesy Plus - Profit Ryjewo	20.40
Nova Bis - PSS Społem	21.15
29.10. (wtorek)	20.40
Nova Bis - IP Kwidzyn	20.40
Kamieniec - Delikatesy Plus	21.15
<b>Liga miejska tenisa stołowego</b> Sala gimnast. Gimnazjum nr 1 ul. Chopina 23.10. (środa)	19.15
TKKF Celuloza - Skrocki	
Nadleśnictwo Kwidzyn - Kurzeja Team	
Kompap - Relax II Ryjewo	
Nitel - Relax I Ryjewo	
IP Kwidzyn - ZNP Gardeja	19.15
28.10. (poniedziałek)	
Relax I Ryjewo - Multi Service	
ZNP Gardeja - TKKF Celuloza	
Relax II Ryjewo - Amatorzy	
Kurzeja Team - IP Kwidzyn	
Skrocki - Nitel	
<b>Liga miejska darta</b> Handball Club ul. Wschodnia 5 25.10. (piątek)	17.00
II indywidualny turniej Grand Prix (cricket)	

**REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI**  
**Przyjemna niespodzianka ze strony seniorów**  
**WIERZYCA STAROGARD GD.**  
**- KOP RODŁO KWIDZYN 1 : 2**

**Skład: Wielgus, Książak, Arsyński, Grodecki, Jankowski, Szych, Świokło, Graczyk, Domański, Szpociński, Borowski, Obiała 46, Chodowiec 65 i Dębicki 75. Bramki: Domański 3 i Świokło 85.**

Co się odwlece, to nie ucieczie. To przysłowie nasu-  
nęło mi się natychmiast po  
otrzymaniu informacji, iż  
kwidzyńscy piłkarze zwycię-  
żyli na wyjeździe Wierzyca  
Starogard Gdański 2 : 1, pro-  
wadząc do przerwy 1 : 0. Trze-  
bażebowiemprzynać, że  
analizując trzy ostatnie po-

jednki naszych seniorów -  
to trochę szczęścia im jednak  
w nich zabrakło. Ale cóż, li-  
cząca za trzy punkty i świado-  
mość, że czołówka zespołów  
IV ligi za bardzo nie „odje-  
chała”.

Zaczęło się w stolicy Ko-  
wecia wysmienicie. W 3 mi-  
nucie będący w dogodnej po-

zycji Marek Świokło podał  
przypadkiem do nie obstawio-  
nego Tomasza Domańskiego  
a ten, wiele się nie namysla-  
jąc, postawił silnie piłkę w dłu-  
gi róg bramki i Rodło prowa-  
dziło 1 : 0. Piętnaście minut  
później wysmienitej okazji  
nie wykorzystał Andrzej  
Jankowski, strzelając z 6  
metrów wprost w bramka-  
rza. Próbował jeszcze w I  
połowie Szpociński i Borow-  
ski, lecz ich strzały były mi-  
nimalnie niecelne. Po prze-  
rwie w napadzie zagrał Grze-  
gorz Obiała, który siał spore  
zamieszanie na polu karnym  
wespół z Borowskim. Ten  
ostatni „zaliczył” w 65 po-  
przezce. Kilka minut póź-  
niej wprowadzony do gry  
Chodowiec, mający przed  
sobą tylko bramkarza fatal-  
nie przestrelał. I kiedy wy-  
dawało się, że kolejny gol dla  
kwidzyńców padnie lada mo-  
ment - Wierzyca wyrównała  
za sprawą silnego strzału  
pomocnika, który odbił się od  
obrony Rodła i zmnił Pho-  
tra Wielgusa. Kiedy do kon-  
tra meczu pozostało 5 minut,  
kapitan naszego zespołu pod-  
wyższył wynik na 2 : 1. Sta-  
rogardzianie rzucili na dale-  
wszystkie siły, lecz 3 punkty  
powodowały razem do  
Kwidzyna.

**Wyniki 13 kolejki**

Wierzyca Starogard Gd. - KOP Rodło Kwidzyn	1-2
Pomezania Malbork - KP Sopot	0-1
Orleńta Półwysp Reda - Olimpia Sztum	3-3
Chojniczanka Chojnice - Curtusia Kartuszy	0-1
Jantar Uszka - Nordcoop Gdańsk	0-0
Stolem Gniewino - Piast Czeluchów	4-3
Pogoń Lębork - Bałtyk Gdynia	0-2
Kaszuby Polchowo - Gryf 95 Słupsk	2-2
Wisła Tczew - Kaszubia Kościerzyna	1-1

**Tabela IV ligi**

1. Kaszubia Kościerzyna	13	33	30-11
2. Nordcoop Gdańsk	13	28	22-6
3. Curtusia Kartuszy	13	23	18-13
4. Chojniczanka Chojnice	13	22	24-11
5. Pomezania Malbork	13	22	24-16
6. Olimpia Sztum	13	20	25-19
7. Orleńta Półwysp Reda	13	19	20-15
8. Bałtyk Gdynia	13	19	16-14
9. KOP Rodło Kwidzyn	13	18	17-21
10. Kaszuby Polchowo	13	16	15-23
11. KP Sopot	13	15	17-19
12. Stolem Gniewino	13	15	16-20
13. Pogoń Lębork	13	15	13-21
14. Gryf 95 Słupsk	13	15	16-26
15. Jantar Uszka	13	13	17-22
16. Wierzyca Starogard Gd.	13	11	20-28
17. Wisła Tczew	13	9	19-25
18. Piast Czeluchów	13	5	18-37

R E K L A M A

**WIELKIE CIĘCIE KOSZTÓW**

Tylko TERAZ  
I tylko **NAJWIĘKSZA** INSTYTUCJA FINANSOWA  
może w obecnej sytuacji na rynku pozwolić sobie  
na **OBNIŻENIE KOSZTÓW OBSŁUGI**.

Tylko nasz PROGRAM „RATY DLA KAŻDEGO POLAKA”  
umożliwi Państwu zrealizowanie  
swoich **PLANÓW FINANSOWYCH**.

Program ten pozwala uzyskać **ŚRODKI FINANSOWE** na cele:  
- budowlane  
- remontowe  
- zakup domu, mieszkania, działki  
- oraz innych środków trwałych

**TNIEMY KOSZTY I WYSOKOŚĆ RAT:**

KWOTA	RATA	NOWA RATA MIESIĘCZNA
50.000	976 zł/m-c	270,83 zł/m-c
100.000	759 zł/m-c	541,67 zł/m-c
200.000	1500 zł/m-c	1083,33 zł/m-c

**DZWOŃ  
ABY  
NATYCHMIAST  
ZAREZERWOWAĆ  
UMOWĘ  
PROMOCYJNĄ!**

**NAJLEPSI DORADCY FINANSOWI.  
DOSTOSUJEMY NASZE WYMAGANIA  
DO PAŃSTWA POTRZEB.**


GDĄŃSK, ul. Długi Targ 38/40, tel. (058) 301-24-43, 301-27-79  
GDYŃIA, ul. Starowiejska 41/43, tel. (058) 781-99-10 do 11  
ELBLĄG, ul. Bałuckiego 8 A, tel. (055) 235-96-36, 235-96-35

R E K L A M A

**BOBASEK Targowisko Miejskie**  
Kwidzyn ul. Kopernika 25B  
artykuły dziecięce

Polecamy  
największy wybór wózków dziecięcych,  
odzież dziecięcą, łóżeczka, nosidełka,  
foteliki samochodowe, kosmetyki,  
zabawki, środki higieny

Promocja!!!! Przy zakupie wózka góbkolejnego  
gratis torba podróżna lub aparat fotograficzny



**"Jonatan"**  
Zapraszamy do Salonu Meblowego  
i zakładu tapicerskiego.

Oferujemy  
atrakcyjne ceny mebli pokojowych  
kuchennych i tapicerowanych.

Sprzedaj  
za gotówkę i na raty.

**DOWÓZ GRATIS**  
tel. 10 603 612 963

**KWIDZYN  
ul. Grunwaldzka  
(teren PKP)**



Firma Handlowo - Usługowa  
**AGRO-AKU**

**AKUMULATORY**

DO WSZYSTKICH TYPÓW  
SAMOCHODÓW PRODUKCJI  
POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:  
- OLEJE SILNIKOWE  
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH  
TYPÓW SAMOCHODÓW

**DUŻY WYBÓR, NISKIE CENY !!!**

Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94  
zapraszamy od 7.00 do 17.00



zarabiaj za dwóch

**1459,-**  
CENA PROMOCYJNA

**Husqvarna**  
piłarka 351

Handel Artakulami Przemysłowymi  
82-500 Kwidzyn ul. Brat. Narodów 67  
tel. (055) 279-59-11

Filia Sztum  
ul. Sienkiewicza 27  
tel. (055) 640-19-24



**JUŻ TERAZ!** **Kurier Kwidzyński w Internecie** [www.kurier-kwidzynski.w.pl](http://www.kurier-kwidzynski.w.pl)  
(strona w trakcie budowy) [www.wpomorskie.pl](http://www.wpomorskie.pl)  
**Wydawnictwo Pomorskie**

**KURIER** kwidzyński

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 83, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz (korekta artykułów), Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada).

Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmuja jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatnie infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl; Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57, Indeks 324965, ISSN 1232-0099

TYGODNIK REGIONALNY ZIEM PÓLNOCNÝCH  
ROK VIII  
NR 43/497  
24.10.2002 R.  
DODATEK BEZPŁATNY

## Wymiana dowodów osobistych

Od 1 stycznia 2003 r. ruszy proces wymiany starych papierowych dowodów osobistych na plastikowe. Operacja wymiany ma się zakończyć w 2007 r. W 2003 r. dowody będą wymieniać osoby, którym wydano je w latach 1962-1972, w 2004 r. wymienione zostaną dokumenty z lat 1973-1980, w 2005 r. z lat 1981-1991. Osoby z dowodami wydanymi w latach 1992-1995 zgłoszą się do obowiązkowej wymiany w 2006 r., a jako ostatni (w 2007 r.) dokumenty tożsamości wymienia posiadacze dowodów wydanych 1996-2000.

## Kulturalne spory

Tczewskie Centrum Kultury z ul. Kołłątaja nie chce się przeprowadzić do Tczewskiego Domu Kultury przy ul. Kardynała Wyszyńskiego. Wiesława Quella, dyrektor TCK, twierdzi, że nikt nie ma prawa usunąć jej z budynku, w którym obecnie działa. Oba obiekty są własnością miasta.

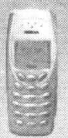
Po gruntownym remoncie, który kosztował 12 mln zł, od września 2002 roku funkcjonuje budy-

nek Tczewskiego Domu Kultury (dawny Kolejarsz). Odbývają się w nim imprezy organizowane przez różne instytucje. Tczewskie Centrum Kultury ma w tym budynku współzysystować z innymi stowarzyszeniami kulturalnymi. Zarząd miasta ustanowił administratora budynku, którego zadaniem jest koordynowanie funkcjonowania całego obiektu służącego tczewskiej kulturze.

Jedną z coraz częstszych skarg kierowanych do pomorskich i warmińsko-mazurskich sądów jest ta dotycząca przyjmowania przez nie takich pozwów o odszkodowania, których autorów można posądzić o chorobę psychiczną. O ile przed rokiem 1992 stanowiły one niespełna 1 proc. spraw, o tyle w roku 2000 było ich około 7 proc., co tłumaczy się głównie ogólnym pogorszeniem się zdrowia psychicznego i emocjonalnego naszych rodaków. Jednak mało kto wie, że nawet najbardziej absurdalny pozew sąd musi rozpatrzyć z pełną powagą, bez względu na czas i koszty. Nawet w przypadku – jaki niedawno miał miejsce przed Sądem Wojewódzkim w Gdańsku – kiedy to powód skarżył się na poranne zaparcia, będące jego zdaniem najlepszym dowodem na ingerencję kosmitów w życie mieszkańców niewielkiego miasteczka na Pomorzu...

## OKOLICZNOŚCI (NIE) ROZŚMIESZAJĄCE

NOKIA 3410



1 zł  
(1<sup>ta</sup> zł brutto)

Nawet 300 zł taniej!

W naszej promocji otrzymasz telefon NOKIA 3410 za 1 zł (1<sup>ta</sup> zł brutto) w ramach abonamentu Coltex Dakar. Aby skorzystać z oferty, musisz podpisać umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych przez Coltex Dakar.

Szczegóły oferty w punktach sprzedaży sieci Coltex Dakar

www.coltex.pl/legam.pl

COLTEX DAKAR

Plus

1.10 zaczyna się 1.10



3 LATA GWARANCJI  
nr 100 001 km

MITSUBISHI MOTORS

# MITSUBISHI CARISMA

55 990 PLN



Taniej niż myślisz!

- upusty cenowe
- dodatkowe wyposażenie GRATIS

Autoryzowany Dealer MARGO sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Nad Jarem 28, tel. 303 34 44  
Gdańsk, ul. Abrahama 1, tel. 552 38 33  
Gdynia, ul. Morsha 244, tel. 663 33 33

30/08

Żądania w podobnych, ciągnących się latami sprawach sprowadzają się też do kwot odszkodowań z coraz większą ilością zer. Oto charakterystyczny przykład. W roku 1993 Józef B. zaż-

ądał od Przedsiębiorstwa Gospodarki Mieszkaniowej zwrotu wpłaconej 23 lata wcześniej kaucji za mieszkanie komunalne, z którego się wyprowadził. Kaucja wniesiona w 1970 roku wynosiła 6 tysięcy bardzo starych złotych.

## O PSZCZOŁACH I POGODZIE

**N**a terenie Zespołu Szkół Rolniczych w Bolesławowie powstała pierwsza Ekologiczna Ścieżka Edukacji Rolniczej w województwie pomorskim. Ścieżka składa się z 14 stanowisk i każde z nich dostarcza zwiędającym sporo wiedzy o rolnictwie, hodowli zwierząt czy - ogólnie - o otaczającej nas przyrodzie.

Na przykład na jednym ze stanowisk można poznać życie pszczoł, na innym zaś przekazywana jest praktyczna wiedza, jak przewidywać prognozę pogody. Uroczyste otwarcie Ekologicznej Ścieżki Edukacji Rolniczej odbyło się na terenie ZSR w czwartek, 17 października. Już w trakcie uroczystości ścieżka udośćpioną została nauczycielom i młodzieży szkolnej. Można też było tego

dnia obejrzyć pokaz jazdy konnej wraz z hipoterapią w wykonaniu uczniów bolesławowskiej placówki. W województwie pomorskim nie było do tej pory tego rodzaju ścieżki edukacyjnej. Ma ona pierwszorzędne znaczenie dla edukacji dzieci i młodzieży. Przekazywanie wiedzy w ten sposób jest na pewno ciekawsze i dostarczy, zwłaszcza najmłodszym, sporo wrażeń.

## Obiecanki cacanki

W powiecie starogardzkim zdecydowana większość nauczycieli wciąż nie otrzymała zagwarantowanych im ustawowo od 1 października br. podwyżek pensji. Co prawda niedawno do gmin powiatu dotarła z resortu finansów obietnica, że otrzymają pieniądze za październik w dwóch ratach. Póki co samorządy pieniędzy tych jeszcze nie mają.

## 70 szczęśliwców

Tylko 70 studentom z całego regionu Warmii i Mazur Wojewódzki Urząd Pracy zaofiaruje wakacyjną pracę w Niemczech. O tym, kto zyska szansę na legalny zarobek za granicą, zdecydować losowanie. W elbląskiej filii Wojewódzkiego Urzędu Pracy nie milną telefony.

Tym razem o zakwalifikowaniu do wyjazdu zadecyduje nie kolejność zgłoszeń, a lot szczęścia. Szansę na wakacyjne zatrudnienie w Niemczech mają studenci studiów dziennych, którzy nie ukończyli 30 roku życia. Chętni muszą udowodnić, iż co najmniej 3 lata uczyli się

języka niemieckiego. Powinien to poświadczyć ich lektor z uczelni bądź nauczyciel szkoły średniej.

Zainteresowani pracą w Niemczech powinni się zgłaszać do filii Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Elblągu, ul. Bema 54, p. 106 w godz. od 8 do 15. Sporządzona w Elblągu lista wysłana będzie do Olsztyna. Tam 25 października odbędzie się losowanie 70 nazwisk (plus 10 nazwisk, które znajdują się na liście rezerwowej).

Bliższe informacje można uzyskać na stronie internetowej [www.up.gov.pl](http://www.up.gov.pl)

## Chleb dla marynarzy

Wypiek chleba morskigo rozpoczęła rzemieślnicza firma piekarniczo-cukiernicza Grzegorza Pellowskiego z Gdańska.

Jest to pieczywo przeznaczone przede wszystkim dla żeglarzy, marynarzy i osób wybierających się na weekend czy w dłuższą podróż. Wypieka się je w formie prostokątnych bochenków, co ułatwia jego układanie w schowkach na jachtach lub w samochodzie. Chleb morskigo ma trwałość przedłużoną do miesiąca. Ciasto wyrabia się według starych, tradycyjnych receptur i wyłącznie z naturalnych składników.

Chleb morskigo był już sprawdzany na morzu przez załogi jachtów „Morka” i „Joseph Conrad”. Pierwszy jacht został zapatrzony w morskigo pieczywo na ubiegłoroczny rejs do portów lotewskich, a drugi - na rejs sylwestrowy, odbyty w nocy z 31 grudnia 2001 na 1 stycznia tego roku.

## Kulturalne forum

**D**ziałacze kultury kaszubskiej po raz pierwszy spotkali się na Powiatowym Forum Animatorów Kultury, które przez dwa dni odbywało się w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie oraz w Kaszubskim Uniwersytecie Ludowym w Starbieniu (gm. Choczewo). W muzeum zebrani wysłuchali koncertu z cyklu „Spotkania z muzyką Kaszub”, poświęconego twórczości Feliksa Nowowiejskiego. Wystąpili światowej sławy śpiewacy i muzy-

cy, m.in. Bogna Forkiewicz, soprano, Piotr Kusiewicz, tenor oraz Andrzej Nanowski, grający na fortepianie. Wykonali utwory ludowe, hymn kaszubski, a także pieśni ze „Śpiewnika morskigo”. Gościom przybliżono również postać i twórczość Nowowiejskiego.

Organizatorem forum było Starostwo Powiatowe w Wejherowie, Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Starbieniu oraz Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie.

## Rybacka flota idzie na dno

Wprawdopodobnie za kilka lat polskie rybołówstwo dalekomorskie przejdzie do historii.

Przedsiębiorstwa połowowe Odra ze Świnoujścia i Dalmor z Gdyni wystawiły na sprzedaż w sumie sześć trawlerów przetwórczych. Na oceanicznych łowiskach pozostanie jeszcze tylko pięć statków Dalmoru. Na początku roku Dalmor liczył na kontynuowanie w tym roku połowów na Morzu Ochockim przez dwa z siedmiu trawlerów. Ale Polska do dzisiaj nie uregulowała długu, wynoszącego około 4 mln dolarów za ryby odłowione na łowiskach rosyjskich w latach 1999-2001, m.in. przez trawler upadłego Gryfa ze Szczecina.

Rosja warunkowała przyznanie w tym roku Polsce limitu połowowego uregulowaniem długu. Mimo deklaracji, nasz rząd nie znalazł pieniędzy na zapłacenie należności. Również w przyszłorocznym budżecie państwa nie ma kwoty potrzebnej na zwrot długu. W tej sytuacji polskie trawlerzy nie mogą powrócić na rosyjskie łowiska dalekowschodnie.

## Niebezpieczna baza

**F**irmy obsługujące duńskie wycieczki twierdzą, że gdańska policja powinna zwrócić baczniejszą uwagę na to, co się dzieje w bazie promowej na Westerplatte. Według nich ofiarami oszustw i kradzieży padło już kilku gości z Danii.

Prawie dwa tygodnie temu zainaugurowała działalność nowa linia promowa z Gdańska do stolicy Danii. Na terenie portu, przy Westerplatte, powstała no-

woczesna baza promowa, z dobrą infrastrukturą. Niestety, w parze z tym nie poszły inne inwestycje, zwłaszcza w sferze bezpieczeństwa. Zdaniem naszych rozmówców uruchomienie linii do Kopenhagi otworzyło nowe możliwości nie tylko przed turystami, ale również przed gdańskimi oszustami i złodziejami. Na terenie terminalu pojawił się przede wszystkim cinkciarz, próbujący oszukiwać turystów z Danii, oferując korzystną wymianę koron na złotówki.

## Zwolnienia w akademii

Jest już gotowa lista osób, które stracą pracę w Szpitalu Klinicznym nr 1. Znalazło się na niej blisko dwieście nazwisk. Większość zwolnionych pracowników to personel obsługi i administracji Szpitala Klinicznego nr 1. Pracę straciło też pięćdziesięciu lekarzy.

To nie koniec zwolnień w szpitalach klinicznych Akademii Medycznej. Do stycznia z pracy odejdzie 70 osób z PSK 2 i 3. Wśród zwolnionych są lekarze z kilkunastoletnim stażem. Zwolnienia wiąże się z projektem połączenia trzech szpitali Akademii Medycznej w Gdańsku w jedno akademickie centrum kliniczne.

W ten sposób Akademia Medyczna w Gdańsku chce ratować się przed narastającym zadłużeniem. Dług trzech szpitali klinicznych wynosi w tej chwili już ponad 100 milionów zł i każdego miesiąca zwiększa się o ponad 2 miliony zł. Państwowy Szpital Kliniczny nr 1 jest najbardziej zadłużonym szpitalem w kraju. Szpitale Akademii Medycznej rozmawiają z bankami na temat kredytów.

Do formalnego połączenia szpitali klinicznych i powołania akademickiego centrum klinicznego może dojść już w listopadzie.

## Miejsca dla bezdomnych

**W**oj. pomorskim istnieje kilkanaście placówek dla bezdomnych. Żeby do których z nich trafić, trzeba dopełnić formalności w zespole ds. bezdomnych MOPS. Jeśli jednak ktoś zapuka do schroniska czy noclegowni w środku nocy, też zostanie przyjęty. O skierowanie można się postarać następnego dnia.

Koszt utrzymania w schronisku lub noclegowni wynosi miesięcznie 450-943 zł. Bezdomny za pobyt w placówce też musi

placić. Jeżeli jego dochód (renta, emerytura, zasiłek, pensja) jest niższy, przelicza na ten cel 75 proc. pieniędzy, resztę pokrywa MOPS. Ale osoba bez żadnego dochodu też znajduje miejsce. Pod warunkiem, że zacznie się o stałe świadczenie ubiegać.

W woj. pomorskim jest ponad dwa tysiące osób bez dachu nad głową. Tylko połowa spośród nich sypia w schroniskach i noclegowniach. W trójmiejskich schroniskach jest ponad 700 łóżek. Wiele z nich nadal czeka na chętnych.

## Szkoła bez pieniędzy

**Z**espół Szkół Ponadgimnazjalnych w Gniewie nie ma pieniędzy na konieczne remonty. Rodzice uczniów tej placówki twierdzą, że inne szkoły podległe pod Starostwo Powiatowe w Tczewie otrzymują znacznie wyższe kwoty na utrzymanie i niezbędne inwestycje.

W ubiegłym roku na remonty gniewskiej szkoły otrzymała ponad 19 tys. zł. Wystarczyło to jedynie na bieżące remonty. Od kilku lat niemal wszystkie prace remontowe i adaptacyjne ZSP wykonuje we własnym zakresie. Jest to w dużej mierze załug rodziców.

Nauczyciele wymieniają potrzeby ZSP: doprowadzenie do końca twórczości pracownicy informatycznej poszerzenie korytarzy, wymiana okien, nowa instalacja grzewcza, odnowienie ele-

wacji. Samorządowcy odpowiadają, że inne szkoły także nie mają pieniędzy na konieczne inwestycje.

Placówka zespołu szkół mieści się w dwóch budynkach. Jeden z nich to tzw. pałacyk myśliwski, drugi jest dawnym biurowcem zakładu Mikrostyk. Pałacyk jest integralną częścią zabudowań zamkowych, którą być może już niedługo trzeba będzie opuścić. Biurowiec stop-

niowo przystosowywany jest do potrzeb szkoły. Uczniowie narzekają na wąskie korytarze i małe okna. Konieczne jest odnowienie elewacji na obydwu budynkach. Szacunkowy koszt tej inwestycji to około 100 tys. zł. Do wymiany jest instalacja grzewcza. Potrzebny jest też remont tzw. przyziemia (np. kuchnia, stolarka okienna, drzwiowa). Jego planowany koszt to ponad 80 tys.

Potrzebujesz  
**PIENIĘDZY?**  
KREDYT w POLSKIM BANKU jest nieosiągalny?  
U NAS opokreowenno na poziomie krajów  
UNII EUROPEJSKIEJ!!!  
DZWOŃ TERAZ!!!  
\* Specjalna oferta dla ROLNIKÓW I EMERYTÓW.  
\* Beźc áródków ograniczoną  
Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20; 058 531 45 54  
Elbląg, ul. Hetmańska 26, pok. 8; 0600 349 837, 055 236 27 87  
Kwidzyn, ul. Bat. Chłopskich 41/1; 055 261 27 28  
Chojnice, ul. Krótka 6, tel. (052) 397 21 00  
Ostróda, ul. Jana Pawła II 3, pok. 205; (089) 646 98 74

**A**le po kolei. Otóż wiadomo już niezbitnie, że w symetrycznym ciele mózg lepiej pracuje! Np. niezwykle harmonijnie zbudowana Sharon Stone w testach na inteligencję osiąga aż 154 punkty (przeciętna to 110-120 punktów). Również Jodie Foster, Richard Gere i Winona Ryder mają nieprzeciętne wyniki.

W parze z symetrią twarzy i ciała idą bowiem niesymetryczne pólki mózgowe, twierdzą naukowcy. A im asymetria w mózgu większa, tym cały organ lepiej funkcjonuje.

Amerykański biolog dr Randy Thornhill zbadał 250 kobiet i mężczyzn. U osób, których lewa strona ciała była lustrzanym odbiciem prawej, poziom inteligencji był wyższy niż u oznaczających się bardziej asymetrycznym wyglądem.

Ładna buzia niewiele jednak pomoże, jeżeli mózg nie będzie pielęgnowany. Przy czym ogromną rolę odgrywa zarówno higiena fizyczna, jak i psychiczna. – Mózg jest jak mięsień, który można trenować – twierdzi Brytyjczyk Dominic O'Brien. To właśnie on trzy razy z rzędu wygrał Międzynarodowe Mistrzostwa Pamięci w Londynie.

Podstawą dobrze funkcjonującej pamięci jest zaopatrzenie mózgu w energię. Mózg czerpie ją z dostarczanej organizmowi glukozy. Zużywa jej aż 50 proc. Notabene sam stanowi tylko dwa proc. wagi ciała. A więc mamy już ulubioną pożywkę komórek nerwowych: glukozę. Do jej spalania mózgowi niezbędny jest tlen. Jego brak to jeden z winowajców roztargnionej, roz-

Okazuje się, że niewiele prawdy jest w popularnym powiedzeniu, że głupotę Pan Bóg wynagradza urodą. Gdańscy naukowcy podjęli się sprawdzenia, czy nasi krajanie – podobnie jak mieszkańcy Europy Zachodniej są tym mądrzejsi, im piękniejsze i symetryczne mają rysy twarzy i kształty całego ciała. Przynajmniej pod tym względem mieszkańcy Gdańska, Tczewa, Iławy czy Ostródy niczym nie różnią się od tych zza Odry i Nysy. Niestety, im starsi osobnicy, tym bardziej ich kondycja umysłowa odbiega na niekorzyść od rówieśników z Zachodu. Rzecz w tym – twierdzą badacze z AMG – że nasi rodacy nie potrafią jeszcze tak pielęgnować swojego mózgu, aby nie starzał się szybciej od wewnętrznej powłoki ciała.

## BYĆ PIĘKNYM I...

kojarzonej i zapominalskiej głowy. Inym jest stres. Naukowcy twierdzą wręcz, że stres to wróg mózgu numer jeden.

W momencie gdy mózg zarejestruje sytuację stresową, uaktywnia się kora nadnerczy, która wydziela hormony stresu

(kortyzol, adrenalinę i noradrenalinę). Podwzgórze bije na alarm, komórki nerwowe mobilizują całą energię na zwalczenie

nie zasygnalizowanego niebezpieczeństwa. W wyniku ogłoszenia w organizmie gotowości bojowej zostają uszczuplone rącej energii dla szarych komórek.

A myślenie wygodniatymi komórkami idzie nam opornie. Powstają liczne zmiany w procesach psychicznych, reakcjach motorycznych oraz wegetatywnych, dochodzi do wielu zaburzeń układu hormonalnego i immunologicznego. Amerykańscy badacze mózgu stwierdzili, że u osób, w których żyłach permanentnie cyrkuluje szczególnie dużo hormonów stresu, dochodzi do zaniku pewnych części mózgu.



Ładna wypielęgnowana buzia nie wystarczy, jeśli jednocześnie pielęgnacji nie będzie poddawany mózg

• I co teraz? Najprościej byłoby unikać stresu. Jednak właśnie to jest prawie niemożliwe. Musimy zdać sobie sprawę z tego, że stres to nie tylko stanięcie oko w oko z Terminatorem czy nadgodziny pracoholiców. W taki stan wprawiają nas najczęściej szkodliwe przyzwyczajenia, wieczne wyścigi finansowe, dążenie do perfekcji oraz nadmiar bodźców.

Ale wbrew pozorom sytuacja nie jest bez wyjścia, gdyż stres możemy w bardzo prosty sposób zneutralizować, zażywając ruchu.

Natura zaprogramowała człowieka tak, aby na stres reagował akcją. Jeżeli więc nie jesteśmy w stanie zwalczyć stresu, biegamy w adidasach i dresie po parku. Aktywność fizyczna redukuje krążące we krwi hormony stresu.

Jogging czy spacer to nie tylko najlepsza odtrutka na stres. Korzystając ze świeżego powietrza, dostarczamy mózgowi więcej tlenu potrzebnego, jak już wiemy, do spalania glukozy i zapobiegamy bezsenności wywołanej rozregulowaniem szyszynek. Szyszynką nazywamy gruczoł, który wydziela o odpowiedniej porze hormonu snu, melatoninę. Lekarze uważają szyszynkę za narząd sterujący biologicznym rytmem doby.

Wrażliwą na światło szyszynkę irytuje najczęściej przebywanie w pomieszczeniach zamkniętych, pozbawionych naturalnego światła dziennego. Przy sztucznym świetle zdeorientowany gruczoł nie jest w stanie rozpoznać pory dnia, a więc wydziela melatoninę po troszeczku przez cały czas. W rezultacie bez przerwy odczuwamy zmęczenie. A wieczorem nie potrafimy zasnąć, gdyż brak nam dawki uderzeniowej hormonu snu zużytego już w ciągu dnia. W ten sposób pozbawiamy mózg możliwości regeneracji.

Natomiast zażywając ruchu na świeżym powietrzu w ciągu dnia, wstrzymujemy wydzielanie melatoniny. Umysł jest zęski i prężny. Wieczorem zaś szyszynka ze zdwojoną energią produkuje ów boski hormon, a my padamy Morfeuszowi w objęcia. Zdrowy sen regeneruje mózg.

**KORPORACJA FINANSOWA**

Gdańsk                      Gdynia                      Elbląg

ul. Długie Ogrody 10    ul. Władysława IV 43    ul. Hełnańska 11/4

tel. (058) 763-40-08    tel. (058) 699-29-69    tel. (055) 237-05-40

763-40-09                      699-29-70                      237-05-41, 237-05-42

KWOTA	RATA	RATA PROMOCYJNA
200 000	1267	666,67
100 000	633	333,34
50 000	317	166,67

**TAKIEJ RATY NIE DA CI NIKT!**

**POSPESZ SIĘ! MASZ JESZCZE 5 DNI,  
BY ZYSKAĆ DO 3 000 ZŁ**

**KUPUJ Z NAMI NA RATY!**

**INFOLINIA 0 801 103 301**

**cd. ze str. 1**

Pan B., biorąc pod uwagę ceny mebli, sprzętu RTV i AGD z lat siedemdziesiątych, wyliczył, że za taką kaucję ponad 20 lat temu mógł wyposażyć luksusowo aż cztery mieszkania. Po latach, biorąc pod uwagę inflację i odsetki, uznał, że mogłoby za nią wyposażyć kilkadziesiąt mieszkań.

Wstępnie Józef B. zażądał pięciu bilionów starych złotych zadośćuczynienia. Po namyśle stwierdził, że zadawo się bilionem. Pikanterii sprawie dodaje fakt, że nim pan B. dowiedział się, że na takie odszkodowanie nie ma szans, do sądu z własnym pozwem zgłosiła się żona pana B. Zażądała... dwudziestu pięciu bilionów starych złotych odszkodowania za kapitał zamrożony na książeczce mieszkaniowej. Również jej się nie udało.

W ostatnich tygodniach najbardziej „kosztowny” pozew do sądu złożył Janusz W., który twierdzi, że Skarb Państwa doprowadził do ruiny jego firmę. Żąda ponad sześćdziesięciu trzech milionów nowych złotych, w ramach pożyczki, na wznowienie działalności gospodarczej.

**WARIACI LATAJA NIKSO**

Takie sprawy, choć z góry wiadomo że bezzasadne, mogą ciągnąć się nawet przez kilka lat, jeżeli autorzy pozwów będą zainteresowani składowaniem nowych wniosków dowodowych, składaniem kolejnych skarg w trakcie procesu i pozywaniem w sprawie wciąż nowych osób – mówi sędzia Anna Witkowska. – Procedura w każdym przypadku musi być taka sama. Nawet jeżeli sędzia uważa, że sprawa jest absurdalna, musi poświęcić jej tyle samo czasu, jak każdej innej. Niepotrzebna praca wykonują sekretariaty sądów, a za wszystko muszą zapłacić podatnicy.

Rekordzista pod względem liczby składanych pozwów jest Krzysztof K., który tytułuje się hrabią i na pozwach stawia stemple Partii Ziemianstwa Pol-

skiego. Procesuje się każdego roku z co najmniej kilkoma osobami lub instytucjami. Obecnie żąda pięciu tysięcy złotych odszkodowania od swojej sekretarki, która na czas nie rozesała zaproszeń na pewne zebranie.

Każdy sąd ma swoich stałych klientów, których osobowość można określić jako psychopatyczną – twierdzi sędzia

wania od lekarzy, którzy do badali.

**RYBKIE CENNE JAK ZŁOTO**

Powodem żądania odszkodowania może być wszystko, na przykład gołębie. Pozew w takiej sprawie złożył do sądu Józef N. W listopadzie ub. roku trafił na dziesięć miesięcy do aresztu jako podejrzany o

narz stwierdził jednak, że nie było związku przyczynowo-skutkowego między gwałtem a chorobą zwierzęcia.

**TYSIĄC ZŁOTYCH ZA KILO**

Znaczna część pozwów o bardzo wysokie odszkodowania dotyczy ochrony zdrowia lub błędów w sztuce lekarskiej. Jeden z mieszkańców zażądał

wnioś trzydziestoczteroletni Sławomir M., pseudonim „Splawik”. W 1992 roku skazany został przez Sąd Rejonowy na 9,5 roku więzienia za rozbój i kradzież. W ubiegłym roku Sąd Wojewódzki skazał go dodatkowo na 15 lat więzienia za wymuszanie haraczu, groźby karalne i paserstwo. W styczniu zeszłego roku „Splawik” pobił rekord tycia w warunkach więziennych. Gdy wtoczył się na wagę, wskazówka zatrzymała się dopiero na 273 kilogramach. Przy wzroście... 163 cm.

„Splawik” wymyślił, że wszystkiemu winni są lekarze ze wszystkich zakładów karnych, w których siedział, czyli z więzień w Płocku, Sieradzu, Łodzi i Pińczowie. W pozwie stwierdził, że lekarze nie rozpoznali u niego kilkunastu chorób, których konsekwencją jest patologiczna otyłość. Wyliczył, że ma około dwiesięciu kilogramów nadwagi i zażądał dwustu tysięcy złotych odszkodowania. Mniej więcej tysiąc za kilo.

Z analizy pozwów przeciwko więzieniom, przeprowadzonej przez Centralny Zarząd Zakładów Karnych wynika, że co roku osadzeni w więzieniach lub aresztach „produkują” średnio osiemset pozwów. Około dziesięciu uznawanych jest za zasadne i kończy się wypłatą odszkodowania od 1,5 do pięciu tysięcy złotych. W trzech czwartych pozwy dotyczą odszkodowań za utratę zdrowia, pozostałe – głównie wypadków przy pracy i utraty rzeczy osobistych.

Jeden ze skazanych powiedział, że przez pewien czas siedział w celi z chorym na AIDS. W pozwie do sądu stwierdził, że tak się zdenewrował, aż w jego mózgu zaszły nieodwracalne zmiany, przez które nie może spać. Inny skazany stwierdził w pozwie, że więzienne jedzenie uszkodziło mu żołądek, ponieważ było niewłaściwie... rozdrobione.

Marzanna Zielińska

**OKOLICZNOŚCI (NIE) ROZŚMIESZAJĄCE**

Grażyna Radmicka. – Chodzą po sądach, pukają do wszystkich drzwi, awanturują się i skarżą wszystkich o wszystko. Mamy pana, który składał pozew raz w tygodniu. Udało nam się wynegocjować, że będzie robił to tylko raz w miesiącu. Zauważyłam, że nalożyli wariatów na sądy mają związek z pogodą. Jak zmienia się ciśnienie, to myślę sobie: oho, dziś wariaci będą nisko latali.

Czasami w pozwie nie wiadomo o co chodzi, ale nie można go nie przyjąć i nie wyjaśnić. Sąd Wojewódzki ma problem z panem, który pozwał już prawie wszystkich pracowników sądu i prawie wszystkie ważne osoby w mieście.

Zaczęło się od tego, że zażądał odszkodowania za naruszenie dóbr osobistych w jakiejś blażej sprawie – opowiada sędzia Włodzimierz Formicki. – Później pozwał panią prezes Sądu Apelacyjnego, ponieważ nie uznała jego skargi. Obecnie ma na koncie około sześćdziesięciu pozwów. Pozywa każdego, kto podpisze się pod jakimkolwiek dokumentem, który do niego trafi. Wysłała furę skarg na nas, do Ministerstwa Sprawiedliwości, na które musimy odpowiadać. Prowadzone jest przeciwko niemu postępowanie w sprawie o ubezwłasnowolnienie. Obserwacja psychiatryczna zakończyła się tym, że zażądał wielomiliardowego odszkodo-

udział w napadzie. Sąd nie dopatrzył się jednak dowodów jego winy. Po wyjściu z aresztu Józef N. stwierdził, że podczas odsiadki zdechło lub zostało skradzionych 127 gołębi, którymi się opiekował. Uznał w związku z tym, że został materialnie zrujnowany przez wymiar sprawiedliwości. Wyliczył, że gołębie warte były 1 milion złotych i zażądał takiej sumy od Skarbu Państwa.

Roszczeń Józefa N. sąd nie uznał. Za to od kilku lat zajmuje się pozwem złożonym przez hodowcę... rybek egzotycznych. Hodowca dowodził, że elektronika bezprawnie i bez uprzedzenia odłączyła dopływ prądu do jego mieszkania. Po odcięciu prądu unieruchomione zostały urządzenia do ogrzewania wody w akwariach. Gdy ponownie włączono światło na ratowanie niechcieli było już za późno. Zdechło ponad osiem tysięcy młoczków, skalarów i welonów. Hodowca zażądał od elektroniki odszkodowania wysokości miliarda starych złotych. Biegły ichtologii wycenił straty na 7400 złotych.

Najbardziej zaskakujący pozew rozpatrywał, naprawdę podobnie gdański Sąd Rejonowy. Kilka lat temu jeden z rolników żądał od swojego sąsiada rekompensaty, w bliżej nieokreślonej wysokości, za świnie. Poszkodowany dowodził, że sąsiad zgwałcił świnie i trzeba było ją dobić. Powołano do zbadania sprawy biegłego wetery-

200 milionów złotych za to, że cierpi na raka płuc. W pozwie dowodzi, że nabawił się śmiertelnej choroby z powodu zanieszczenia środowiska, a winą za degradację ekologiczną kraju obarczył władzę PRL. Złożył wniosek o ściganie również rządzących Polską po 1989 roku, ponieważ uznał, że powinni oni odpowiedzieć za nierozliczenie swoich poprzedników za ich błędne decyzje.

Przodownikami w pisaniu pozwów o odszkodowania za utratę zdrowia są osadzeni w więzieniach. Mają dużo czasu i liczą, że uzyskają złagodzenie wyroku lub przy okazji zarobią. Żądają kosmicznych sum, ponieważ wiedzą, że skoro nie mają pracy w więzieniach, a tym samym żadnych źródeł dochodów, na pewno uzyskają zwolnienie z obowiązku wpłacania wpisu sądowego w wysokości 8 procent od żądanej sumy.

Bez względu na jaką chorobę skarży się więzień, trzeba powoływać biegłych. Często biegły nie może stwierdzić, czy choroba więźnia wynika z zaniedbań lekarzy, czy też jest efektem samookaleczenia. Na przykład sztywnienie żrenicy, prowadzące do ślepoty, może być spowodowane chorobą, ale również tak zwaną wbitką ostrego przedmiotu w oko.

**NADWAGA SPOD CELI**

Najoryginalniejszy pozew do Sądu Wojewódzkiego

**BIURO OBSŁUGI DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ****„ANNA” Sp. z o.o.**

o/Wejherowo

oferuje:

- prowadzenie księgowości
- doradztwo finansowe i prawne
- rozwiązywanie problemów finansowych
- rejestracja podmiotów gospodarczych
- postępowanie przed KRS
- windykacja, obrót wierzytelnościami, wyceny
- archiwizacja, kadry

Obsługujemy w języku niemieckim, angielskim, rosyjskim.

WEJHEROWO, ul. Sobieskiego 241 (biura GS)

tel. (058) 672 41 56 w. 44

fax (058) 672 41 56

e-mail: aanka1@wp.pl

09/99

**PFT**  
Polskie Towarzystwo  
Finansowe SA

**spełnij swoje marzenia**

BYDGOSZCZ, ul. Gołębka 103; tel. 0-52/221-11-25, 325-24-44 • BYDGOSZCZ, ul. Krasińskiego 2; tel. 0-52/221-41-46, 325-21-00 • GRUZIĄDZ, ul. Chwałkowska 117; tel. 0-56/643-74-76, 643-74-76 • INOWROCŁAW, ul. Namysłowska 2; tel. 0-52/253-20-20 • TORUŃ, ul. Dominikańska 9; tel. 0-56/658-00-00, 658-00-01 • TORUŃ, ul. Śm. Różnogo 4; tel. 0-56/652-34-36, 658-30-80 • WŁOCŁAWEK, pl. Wolności 3/4 lok. 9; tel. 0-54/231-00-54, 231-00-55

**auto - KREDYTY SAMOCHODOWE**

- w CHF, EUR, USD, PLN
- specjalna procedura na samochody nowe i używane
- możliwość spłaty kredytu w innym banku
- ramowe oprocentowanie od 5,9%
- rzeczywiste roczne oprocentowanie od 9,63%
- na 100% wartości pojazdu, bez poręczeń!
- obrot kredytowania od 6 miesięcy do 8 lat
- pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NNW) - od 4,8% wartości samochodu - możliwość finansowania w kredycie MOŻLIWOŚĆ PRODUKTYWNEGO ZAKUPU AUTA

**10 000 zł od 145 zł**  
np. kwota kredytu miesięczna rata

**dom - KREDYTY HIPOTECZNE**

- w CHF, EUR, USD, PLN z możliwością przedpłatowania
- oprocentowanie od 4,85%
- na zakup, budowę bądź remont domu, mieszkania
- lub lokum użytkowego oraz spłaty kredytu mieszkaniowego w innym banku
- do 100% wartości inwestycji
- czas spłaty do 30 lat
- bez opłaty za rozpatrzenie wniosku
- bez prowizji za wcześniejszą spłatę
- oprowadzenie nieruchomości pod względem prawnym

**50 000 zł od 258 zł**  
np. kwota kredytu miesięczna rata

bezpłatna infolinia:  
**0-800-266-166**  
internet: [www.ptf.pl](http://www.ptf.pl)



**N**eutrino jest bez wątpienia najbardziej osobliwym okazem w menażerii cząstek elementarnych. Hipoteza jego istnienia pojawiła się w 1930 r., aby ratować jedno z kardynalnych praw fizyki: zasadę zachowania energii. Systematyczne badania tzw. rozpadu beta jąder atomowych zdawały się wskazywać, że łączna energia produktów rozpadu jest mniejsza niż energia początkowa. Energia może zmieniać swoją formę, nie może jednak ani zniknąć, ani rodzić się z niczego.

Wolfgang Pauli znalazł w końcu remedium na „energetyczny kryzys”. Doszedł mianowicie do wniosku, że brakującą energię unosi nieobserwowana cząstka. Swój pomysł sformułował w słynny liście do fizyków zebranych w Tybindze, dokąd nie przyjechał „ze względu na odbywające się w Zurychu tańce”. Po wielu latach Pauli pisał o neutrinie jako o „glupkim dziecku kryzysu życia, które i później głupio się zachowywało”. Sformułował bowiem hipotezę istnienia tej cząstki w czasie, gdy porzuciła go żona („Żeby jeszcze dla pogromcy byków, ale dla zwykłego chemika”).

Neutrino bardzo słabo oddziałują z materią, przelatują przez nią nie zostawiając niemal żadnych śladów. Z tego powodu przez ćwierć wieku nie udawało się zarejestrować tej cząstki widma. Dopiero reaktory jądrowe – pierwsze zbudowano w latach II wojny światowej – umożliwiły obserwację neutrino. Reakcjami dzielenia jąder atomowych, jakie zachodzą w reaktorach, tworzą się niezwykle obfita produkcja neutrino. Wyliczono, że w ciągu sekundy rodzi się w reaktorze ich liczba tak wielka, jak jedynek z 20 zerami.

Dysponując tak potężnym źródłem, dwaj fizycy z Los Alamos – Frederick Reines i Clyde Cowan – przeprowadzili w 1956 r. rozstrzygający eksperyment. Ogromny detektor ustawiony przy reaktorze zarejestrował sygnały pochodzące od neutrino. Reines otrzymał Nagrodę Nobla dopiero jesienią 1995 r. – czekał więc na swój dzień prawie cztery dekady; Cowan nie dożył tej chwili.

W gorącym wnętrzu Słońca zachodzą reakcje jądrowe prowadzące do powolnej przemiany wodoru w hel i powstawania cięższych pierwiastków. Reakcjom tym, dzięki którym otrzymujemy życiodajne ciepło, towarzyszy, podobnie jak procesom w ziemskich reaktorach, emisja neutrino. Jednak Słońce jest miliard razy wydajniejszym źródłem. W każdej sekundzie biliony słonecznych neutrino przelatują nasze ciało nie czyniąc nam najmniejszej szkody.

W latach 50. zbudowano ogromny detektor, który umieszczono w kopalni złota w Dakocie Południowej na głębokości 1,5 km. Chodziło o odzio-

lowanie się od wszelkich źródeł promieniowania. Detektor stanowiło 15 tys. litrów cieczy zawierającej chlor. Neutrino oddziałując powoduje jego przemianę w radioaktywne jądro argonu, które po pewnym

upływem czasu na np. mionowe, które po pewnym czasie staje się z powrotem elektrycznym.

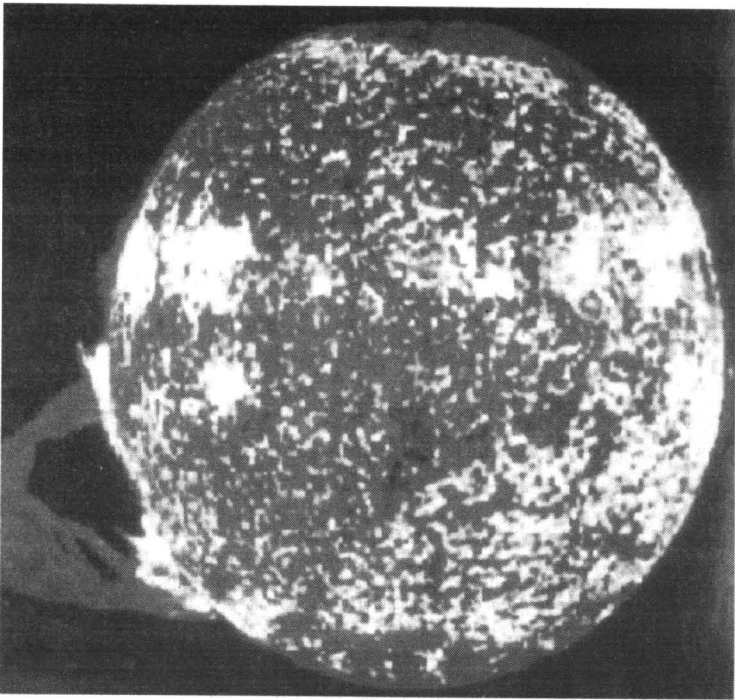
Takie dziwaczne zachowanie – zwane właśnie mieszaniem – jest dość rozpowszechn-

zbudowany za 100 mln dolarów detektor Super-Kamiokande – obsługuje ponad stu fizyków, wśród których jest Danuta Kielczewska z Uniwersytetu Warszawskiego.

Detektor może rejestrować

**Do tegorocznych, rozdanych niedawno Nagród Nobla zgłoszono autorów niezwykłych odkryć z ostatnich kilku lat, które zmuszają do rewizji teorii mikroświata. Po wielu latach usilnych poszukiwań znaleziono bowiem eksperymentalny dowód, że neutrino – najbardziej nieuchwytna cząstka elementarna, decydująca o przyszłych losach wszechświata – nie jest jednak całkiem pozbawiona masy. Co to oznacza?**

## WIELKIE TAJEMNICE MIKROŚWIATA



**Zdjęcie to również jest – o czym wiedzą zwłaszcza fachowcy – światową sensacją. Przedstawia bowiem neutrino, czyli najbardziej nieuchwytną cząstkę elementarną, o której do niedawna sądzono, iż nie posiada masy, a zatem fizycznie nie istnieje**

czasie znów się rozpada w jądro chloru. Rozpad ten można zarejestrować i tym samym stwierdzić obecność neutrino.

Ze względu na fantastycznie małe prawdopodobieństwo wspomnianego oddziaływania udawało się zaobserwować w wielotonowym detektorze zaledwie jeden atom argonu raz na kilka dni. Teoretyczne obliczenia przewidywały większą liczbę. Początkowo nie bardzo przejmowano się rozbieżnością – eksperyment był niebywale trudny, więc łatwo o pomyłkę. W ciągu 40 lat podobne pomiary wielokrotnie powtarzano we Włoszech, Japonii, na Kaukazie. Rejestrowana liczba neutrino jest wciąż mniejsza niż wynika z teorii.

Początkowo znano tylko jeden typ neutrino. Obecnie różniemy trzy rodzaje: elektronowe, mionowe i taunowe. Jedno z rozwiązań zagadki słonecznych neutrino zakłada mieszanie się tych rodzajów. Oznacza to, że neutrino np. elektronowe zamienia się z

neutrino w świecie rządzone przez mechanikę kwantową. Przypuszcza się, że część neutrino elektronowych emitowanych ze Słońca przekształca się w drodze na Ziemię w neutrino mionowe lub taunowe, które tutaj nie są już rejestrowane. Jednak próby zaobserwowania tego zjawiska nie udawały się.

Należy tutaj podkreślić, że zgodnie z Modelem Standardowym neutrino, tak jak kwanty światła, są całkowicie pozbawione masy, co w konsekwencji wyklucza mieszanie się różnych typów neutrino.

W miejscowości Kamioka na północy zachód od Tokio jest kopalnia rud metali kolorowych. Tutaj, półtora kilometra pod powierzchnią ziemi, wydrążono wielką komorę. Umieszczono w niej zbiornik doskonałej czystej wody, szeroki i wysoki na 40 m. Ze ścian tego ogromnego naczynia wpatruje się w wodę ponad 11 tys. wielkich oczu – fotopowielaczy zdolnych zaobserwować pochodzące od neutrino błyski. To całe urządzenie –

neutrino przybywające do nas ze Słońca, jak i te powstające w górnych warstwach atmosfery, gdy wdierają się tam kosmiczne promienie – rozpadzone cząstki, głównie protony, bombardujące naszą planetę ze wszech stron. Ziemia nie stanowi dla neutrino niemal żadnej przeszkody, więc można obserwować zarówno te atmosferyczne neutrino, które powstały kilkanaście kilometrów ponad Kamioką, jak i te, które przybyły z antypodów, po przelecieciu 13 tys. km. Szczegółowa analiza każdego neutrinoowego błysku, których następuje nie więcej niż kilkanaście w ciągu doby, pozwala stwierdzić, czy mamy do czynienia z neutrinem elektronowym czy mionowym, z jakiego kierunku neutrino przybyło i jaką miało energię.

Dzięki temu stwierdzono, że do detektora dociera niemal dwukrotnie więcej neutrino mionowych z góry niż z dołu. Liczby neutrino elektronowych przybywających z obu kierunków są natomiast takie same. Przewadzi to do wniosku, że część

neutrino mionowych lecących wzdłuż średnicy Ziemi zamienia się po drodze w neutrino taunowe. Ponieważ mieszanie wymaga masy, występowanie tego zjawiska oznacza, że neutrino mają bardzo małą, lecz jednak różną od zera masę.

Wynik eksperymentu Super-Kamiokande jest sprzeczny z Modelem Standardowym, który przyjmuje, że neutrino są ściśle bezmasowe. Nie jest to jednak dla teoretyków powodem do zmartwienia. Przeciwnie, rewelacja z Kamioki przyjęto z entuzjazmem. Od lat budowane są teorie, których celem jest określenie wszelkich sił i form materii, własności przestrzeni i czasu za pomocą jednej zasady, jednej złotej formuły.

Każda teoria wychodząca poza Model Standardowy prowadzi do wniosku, że w pewnych warunkach powinniśmy zaobserwować odstępstwa od przewidywań tego modelu. Mimo wielkiego wysiłku eksperymentatorów odstępstw takich nie udawało się wykryć. Model Standardowy trzymał się nad wyraz krzepko, więc teorie starające się go poprawić zdawały się nie mieć żadnej racji istnienia. Odkrycie mieszania się neutrino zmienia tę sytuację. Wyjście poza Model Standardowy jest koniecznością, a teorie dopuszczające istnienie neutrino obdarzonych masą są właściwymi kandydatami na „ogólną teorię wszystkiego”.

Doniesienie z Kamioki ma również kapitalne znaczenie dla kosmologii. Model rozszerzającego się wszechświata dopuszcza trzy możliwe scenariusze ewolucji. Jeśli gęstość materii jest dostatecznie duża, wówczas przyciągające siły grawitacji powstrzymają kiedyś ekspansję i wszechświat zacznie się kurczyć, by w końcu zapasać się do punktu. W przypadku małej gęstości, rozszerzenie będzie odbywało się w nieskończoność. Mamy wreszcie przypadek pośredni wszechświat będzie się rozszerzał nieskończenie długo, ale prędkość ekspansji spadać będzie do zera. Chociaż sam model ma obecnie bardzo solidne podstawy, nie wiemy, niestety, który ze scenariuszy natura wybrała.

Powodem jest właśnie słaba znajomość gęstości materii we wszechświecie. Obserwacja wielu układów galaktycznych, szczególnie ruchu gwiazd wokół środków ciężkości galaktyk, wskazuje, że poza materią zawartą w gwiazdach istnieją jej inne niewidoczne formy. Taką, ciemną materią mogą tworzyć właśnie obdarzone masą neutrino, które choć bardzo lekkie, występują w wielkiej, trudno wyobrażalnej liczbie. Wyniki eksperymentu Super-Kamiokande sugerują, że znaczną część masy ogromnego wszechświata niosą właśnie te maleńkie cząstki.

Stanisław Mrówczyński

**P**rzygotowanie warto zacząć od ustalenia, które instalacje można wymieniać na koszt administracji. W przypadku domów podlegających zarządom budynków komunalnych do administracji należy wymiana pionów wodnych, kanalizacyjnych oraz poziomych rur kanalizacyjnych i zasilających urządzenia (umywalkę, sedes, wannę itp.) w wodę. W spółdzielniach sprawę tę regulują ich statuty.

Jeśli już te sprawy rozpoznamy i nie da się więcej robót wyegzekwować od administracji domu lub – po prostu – jeśli jesteśmy jego jedynymi właścicielami, trzeba koniecznie z rozsądkiem wybrać ekipę remontową. Remont najlepiej zlecić firmie polecanej przez kogoś znajomego. Jeśli wybieramy wykonawców z ogłoszenia, upewnijmy się, czy firma jest wiarygodna (powinna mieć konkretną siedzibę, z podanym nazwiskiem właściciela, adresem, telefonem). Dowiedzmy się, czy dają gwarancję na usługę i czy wystawia rachunki. Unikajmy korzystania z anonimowych ofert umieszczanych na przystankach komunikacji miejskiej.

Przy ustaleniu ceny należy określić, jakich czynności ona dotyczy (no, czy w koszty położenia metra glazury jest wliczone robienie fug). Przed przystąpieniem do robót najlepiej poprosić o sporządzenie szczegółowego kosztorysu, z uwzględnieniem wszystkich prac, które planujemy.

Zwłaszcza musimy znaleźć właściwą odpowiedź na szereg kolejnych pytań przedremontowych. Zaczynamy – po pierwsze – od kwestii, jakie mamy wybrać rury przy wymianie instalacji wodno-kanalizacyjnej: miedziane czy plastikowe? Czy plastikowe można łączyć z coraz rzadziej już stosowanymi stalowymi?

Niektórzy fachowcy uważają, że najlepsze są rury miedziane – niezwykle trwałe. Mają złączki i końcówki o tych samych wymiarach co rurki, łatwo je schować w ścianie, są też dużo łatwiejsze w montażu. Kosztują więcej od plastikowych, ale cena instalacji zależy od użytych elementów. Sprawdzają się zwłaszcza w domach jednorodzinnych i niewielkich budynkach oraz tam, gdzie w sieci płynie czysta woda (nieuzdatniana może powodować korodowanie miedzi i przedostawanie się cząsteczek metalu do wody).

Tam, gdzie zanieczyszczenie wody jest duże, lepiej wybrać rury plastikowe. Nie osadza się na nich kamień, nie korodują (produkcenci dają na nie nawet 50 lat

Remont mieszkania, a zwłaszcza łazienki nie jest przyjemnością. Jest jednak koniecznością, która będzie tym mniej uciążliwa, im lepiej przygotowana i zorganizowana.

## PRZED REMONTEM ŁAZIENKI



**Przed przystąpieniem do remontu łazienki musimy przede wszystkim dokonać analizy, czy i w jakim stopniu jej wnętrze jest w stanie sprostać naszym oczekiwaniom. Zazwyczaj bowiem w pomieszczeniach przeznaczonych na łazienkę miejsca bywa za mało (ta na zdjęciu wymaga ponad 16 mkw.). Stwierdzenie tego poniewczasie może sprawić, że łazienka będzie niefunkcjonalna i niepotrzebnie ciasna**

gwarancji). W ich wnętrzu może się jednak tworzyć się mikroflora, która niekorzystnie wpływa na smak i zapach wody.

Najmniej polecane są rury stalowe, które są podatne na uszkodzenie i szybko rdzewieją. Jeśli chcemy je wymienić na miedziane lub plastikowe, możemy podłączyć się do starej sieci za pomocą specjalnych złączek.

I dalej: czy przy wymianie w mieszkaniu rur ciepłej i zimnej wody oraz instalacji kanalizacyjnej potrzeba jest zgoda administracji?

Przy wymianie pionów, tj. instalacji biegnącej przez poszczególne piętra, tak, nawet jeśli remont przeprowadzamy na własny koszt.

Natomiast jeśli chcemy przebiec się przez strop i podłączyć do pionów w mieszkaniu pod lub nad

nami, musimy mieć również zgodę sąsiadów.

Następnie musimy ustalić, jaki typ elektrycznego ogrzewania podłogowego zamontować w łazience (kabel, matę, folię?) Wszystkie rodzaje ogrzewania elektrycznego są bezpieczne – można po położonej na nich podszycie (płytkach, panelach

podłogowych) chodzić mokrymi stopami.

Jeśli zależy nam, by ocieplić całą powierzchnię podłogi, lepiej zastosować ogrzewanie kablowe. Mata i folia bardziej się nadają do punktowego ocieplenia miejsca przy wannie lub brodziku, jako wspomaganie tradycyjnej instalacji centralnego ogrzewania.

Ogrzewanie kablowe jest

droższe niż doprowadzone za pomocą maty i folii, wymaga też skucia kilkunastu centymetrów podłogi, podczas gdy matę i folię możemy położyć na starej podszycie (jej poziom podniesie się wtedy o ok. 2 cm).

A skoro już jesteśmy przy elektryczności, to warto zastanowić się, gdzie zainstalować liczniki na wodę i jak je ukryć oraz jakiej instalacji wymaga pralka elektryczna.

Otóż liczniki na ciepłą i zimną wodę powinny być usytuowane blisko pionów, w wspólnej obudowie (ze sklejki, kafelków), w miejscu łatwo dostępnym. Taką obudowę zasłaniamy płytką ceramiczną z magnetycznym zamkiem lub metalowymi drzwiczkami.

Przy podłączeniu pralki wystarczy zwykła instalacja o napięciu 220 V, natomiast musi mieć uziemienie.

Bardzo ważną kwestią jest właściwy wybór i instalacja piecyka gazowego. Piecyk musi mieć odpowiednią moc (w zależności od tego, do ilu kranów będzie podłączony), być łatwy oraz wygodny w obsłudze (w niektórych typach można ustawić stałą temperaturę wody), a przede wszystkim bezpieczny, czyli mieć system chroniący przed ułtarnianiem się czadu w niedrożności komina. Przy kupnie piecyka zagranicznego wybieramy takiej firmy, która oferuje łatwo dostępny serwis.

Aby ograniczyć ilość zużywanego gazu, warto wybrać piecyk ze sterowanym elektronicznie zapłonem (mają go urządzenia nowej generacji), w których płomień nie musi się palić cały czas.

Aby skontrolować, czy wentylacja w łazience jest sprawna, najprościej posłużyć się zapaloną świeczką, którą przykładamy do otworu wentylacyjnego. Jeśli płomień pochyla się w stronę otworu, oznacza to, że pion jest drożny. Można też do otworu wentylacyjnego włożyć lusterko i zobaczyć, czy prześwit komina nie jest niczym zasłonięty (np. ptasim gniazdem).

cd. na str. 8

**DOM HANDLOWY VALDI**  
**GLAZURA, TERAKOTA**  
**PŁYTKI ELEWACYJNE - KORZILIUS**  
 800 wzorów w ciągłej sprzedaży  
 300 wzorów dekoracji  
 Kleje, fugi firmy **Dyckerhoff Soproff**  
 Zapraszamy codziennie 9.00-19.00, w soboty 9.00-15.00  
 81-861 Sopot, al. Niepodległości 962  
 tel. 550-61-74, 550-62-90, fax 550 59 45

Po co **KREDYT?**  
 Nie funduj bankom marmurowych schodów!

*przyjazna RATA*

- minimum formalności
- na dowolne cele
- dostępne dla rolników

10000 zł - 104 zł  
 20000 zł - 208 zł  
 50000 zł - 521 zł

oprocentowanie 3,12% w skali roku

Tczew, ul. Piaskowa 3, tel. (058) 777 39 20  
 Gdynia, ul. 10 lutego 33, Cech Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Gdyni, tel. (058) 78 20 169  
 Chojnice, ul. Kościarska 12a, tel. (052) 395 12 82  
 Bydgoszcz, ul. Gdańska 33, tel. (052) 321 45 50  
 Toruń, ul. Prosta 16/18 m.2, tel. (066) 662 10 22  
 Inowrocław, ul. Królowej Jadwigi 36, tel. (052) 363 22 66  
 Włocławek, Pl. Wolności 3/4, tel. (054) 232 32 64  
 Olsztyn, ul. Pułaskiego 7/1, tel. (089) 535 00 03  
 Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8 pok. nr 5, tel. (087) 428 14 76

Geodezja jest jedną z najstarszych dziedzin nauki. Z greckiego słowo to oznacza dzielenie ziemi. Terminem tym określano nie tylko pomiar i podział obszarów, ale także badania kształtu i wielkości globu ziemskiego. Powszechnie wiadomo, że specjalistą od prac związanych z pomiarami terenu jest geodeta. Jednak nie każdy wie, iż geodeta jest także niezbędny przy budowie domu.

## GEODETA NA BUDOWIE

### UDAJEMY SIĘ DO URZĘDU

Geodeta, posiadający uprawnienia do wykonywania prac, powinien być jedną z pierwszych osób obecnych na terenie budowy. Prace geodety są bardzo ważne dla prawidłowego przebiegu procesu budowlanego. Wszelkie działania dotyczące kształtowania przestrzeni nie mogą obejść się bez opracowań geodezyjnych. **Potencjalny inwestor styka się z pracą geodetów po raz pierwszy w urzędzie miasta lub gminy.** Tam udajemy się po informację czy na wybranej przez nas działce będziemy mogli wybudować zaplanowaną przez nas inwestycję.

Dowiadujemy się o tym z planu zagospodarowania przestrzennego. **Plany te opracowywane są dla poszczególnych obszarów na mapach wielkoskalowych obejmujących daną gminę, osiedle itp.** W celu uzyskania od organu administracji samorządowej decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu wystarczy przedłożyć mapę działki zakupioną w ośrodku geodezyjno-kartograficznym właściwym dla danej gminy. Na tej mapie organ określi nam m.in. linie zabudowy planowanej inwestycji. Jeżeli zdecydujemy, iż są one zgodne z naszymi wy-

magianami możemy przejść do etapu projektowania. Tutaj następuje nasz pierwszy kontakt z geodetą.

### PLAN DZIAŁKI

Jednym z podstawowych elementów projektu budowlanego jest plan zagospodarowania terenu działki. Zgodnie z Prawem budowlanym wszystkie obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji wykonawczej. Plan zagospodarowania działki może być wykonany jedynie na bazie aktualnej mapy do celów projektowych. Wykonanie takiej mapy należy zlecić geodecie. Przy tej okazji można w wypadku wątpliwości zlecić wznowienie granic działki, które kończy się ustawieniem kamieni granicznych, a więc określeniem dokładnego kształtu i wielkości działki.

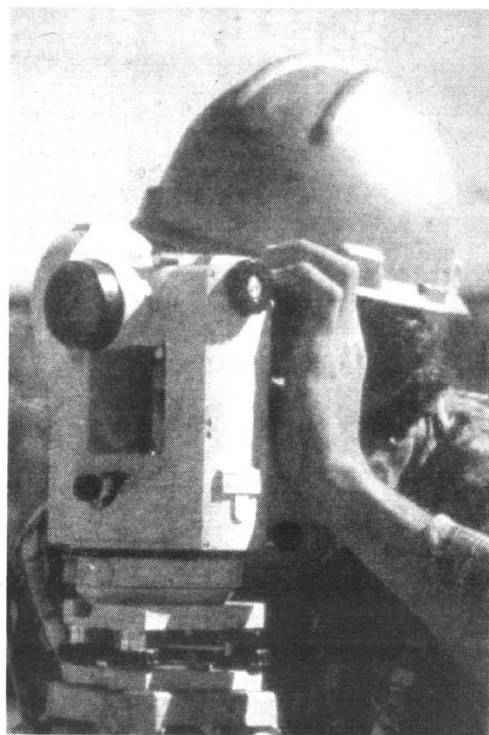
Przy wyborze biura geodezyjnego kierujemy się solidnością i terminowością. O tym najlepiej dowiedzieć się od znajomych, którzy proces inwestycyjny mają już za sobą. Ceny za wykonanie mapy do celów projektowych są raczej ujednolicone dla poszczególnych regionów kraju. Na tę mapę geo-

deta nanosi ewentualne zmiany sytuacji w terenie, które mogły wydarzyć się od ostatniej aktualizacji. **W trakcie projektowania potrzebne nam będzie kilka jej egzemplarzy z pieczęcią geodety, gdyż oprócz projektu budowlanego potrzebne one są wszystkim projektantom branż instalacyjnych.**

Zwieńczeniem działań projektowych jest pozwolenie na budowę i rozpoczęcie robót. I tutaj początek również należy do geodety. Na podstawie planu zagospodarowania terenu działki geodeta wytycza charakterystyczne punkty, osie ścian konstrukcyjnych oraz wszystkich ważnych elementów konstrukcyjnych, np. słupów. Najczęściej wytycza się osie ścian nośnych, ewentualnie osie na obrzeżach wykopu ław fundamentowych lub na punktach stałych, znajdujących się na terenie budowy. Wyniki prac geodezyjnych przedstawia się w postaci map, na których – w zależności od przyjętej skali – umieszcza się szczegółowe sytuacyjne i wysokościowe opisywanego terenu.

### TYCZENIE OBIEKTU

Geodezyjne wytyczenie obiektu ma na celu usytuowaniu obiektów zgodnie z projektem budowlanym oraz zachowania



przewidzianego w projekcie położenia względem obiektów istniejących i wznoszonych oraz względem granic nieruchomości. **Wytyczeniu w terenie i utrwaleniu na gruncie polegają:**

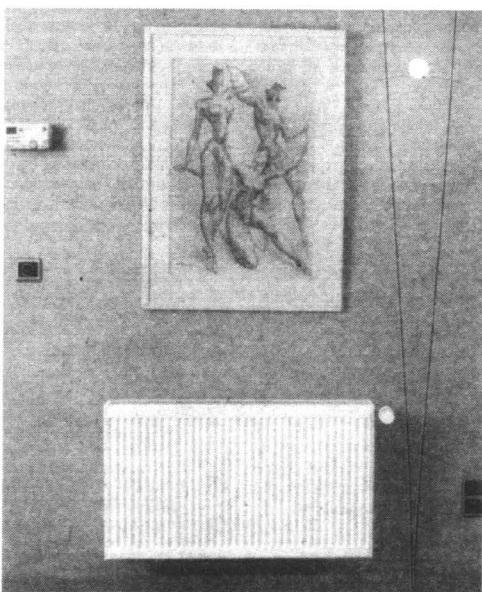
- główne osie obiektów budowlanych naziemnych i podziemnych,
- charakterystyczne punkty projektowanego obiektu,
- stałe punkty wysokościowe i repery.

### REALIZACJA INWESTYCJI

Na czas realizacji inwestycji nie powinniśmy tracić kontaktu z naszym geodetą. Kolejna wizyta geodety na budowie powinna mieć miejsce po wykonaniu wykopów. Najlepiej zlecić wytyczenie razem z wykonaniem ław drucianych. Geodeta za pomocą palików wbitych w grunt wytycza linię zabudowy i obrys budynku oraz wyznacza trasy przyłączy sieci, jakie mają być doprowadzone do budynku (w celu dokładniejszego wyznaczenia punktów, w głowice palików wbija się z góry gwoździe). Następnie poza górną krawędzią wykopu zboczny wykop ustawia się ławy kierunkowe złożone z wbitych w ziemię słupków o odpowiedniej wciętych głowicach i przybitych do nich desek „na kant”.

Po ustawieniu ław przenosi się na nie wytyczone uprzednio linie ścian. Przeniesienie linii odbywa się za pomocą naciągniętego między przeciwległymi ławami cienkiego stalowego drutu, który ukierunkowuje się przez zawieszony na nim pion murarski. Naciągnięty drut, przywiązany do gwoździ albo ułożony w naciągach, wyznacza rzutły poziome krawędzi elementów konstrukcji.

cd. na str. 8



Grzejniki Veba Trendline

Marek Kamiński postanowił założyć własną firmę ponad 10 lat temu. Nie był wtedy osobą tak znaną jak obecnie, jednak miał już za sobą wiele podróży. Któregoś dnia zwró-

cił uwagę na produkt, którego jeszcze nie było na polskim rynku: zawory kulowe. Choć dziś trudno to w uwierzyć, ale kiedy 10 lat temu instalatorzy oglądali pierwsze zawory kul-

## Zaczęło się od zaworów kulowych

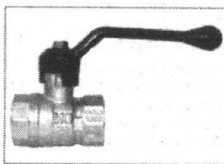
lowe sprowadzone przez Marka Kamińskiego do Polski, padało pytanie: „A po co nam to?”

Właśnie od sprowadzania włoskich zaworów kulowych rozpoczęła swoją działalność założona przez Marka Kamińskiego firma GAMA SAN. Firma szybko rozszerzyła swój asortyment. Obecnie importuje na polski rynek ponad 3 tys. rozmaitych produktów instalacji grzewczych i sanitarnych: rury, złącza, grzejniki, kotły c.o., zawory, armaturę łazienkową i kuchenną.

GAMA SAN posiada również własny dział produkcji, gdzie wytwarzane są wężyki przyłączeniowe w oplocie metalowym. Jest to jeden z najlepiej znanych produktów wśród polskich instalatorów. Pomimo panującej na polskim rynku recesji, GAMA SAN stale się rozwija. Uruchomiła własną produkcję rury karbowanej typu „peszel”, która jest stosowana do osłony kabli

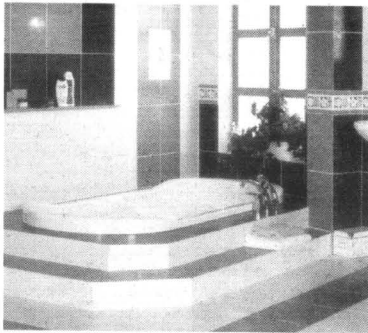
elektrycznych oraz rur w instalacjach grzewczych i sanitarnych.

Firma stawia sobie za cel wyszukiwanie na światowych rynkach produktów dobrej jakości po przystępnych



Zawór kulowy

cenach. Obecnie trwają prace nad sprowadzeniem urządzeń wykorzystujących energię odnawialną – wiatrową i słoneczną. Jak mówi Marek Kamiński: „Dobierając produkty do oferty mojej firmy, kieruję się tą samą zasadą, dzięki której dotarłem na oba bieguny: wybieram sprzęt, na którym można polegać”.



Ale wysokie walory estetyczne nie zawsze idą w parze z jakością. Pod tym względem płytki z Tubądzina okazują się bardzo konkurencyjne zarówno na rynku polskim, jak i europejskim. Wielkim ich atutem jest biała szlachetna

masa ceramiczna, dzięki której uzyskiwane są najwyższe parametry jakościowe i szerokie możliwości w zakresie wzornictwa.

Bolero to płytki, które oferowane są w pięciu barwach: żółtej, zielonej, niebieskiej, koralowej i białej. Szeroka paleta barw oraz przątkowana powierzchnia nadają serii niepowtarzalny wygląd oraz szerokie możliwości projektowania. Gustownym wykończeniem kolekcji są elementy zdobnicze w postaci listew, dekorów oraz pro-

Pastelowo, matowo i na kolorowo

## NOWE SERIE PŁYTEK Z TUBĄDZINA

**C**eramika Tubądzin jest jednym z największych polskich producentów płytek ceramicznych. W oparciu o najnowocześniejsze technologie produkuje ceramikę spełniającą wymagania najostrejszych norm jakościowych. Bogate wzornictwo oraz najwyższa jakość pozwalają na konkurencyjne z najlepszymi producentami światowymi.

### ZE SZLACHETNEJ MASY

W dzisiejszej ofercie rynkowej mamy do czynienia z tak dużą różnorodnością płytek ceramicznych, że łatwo zaspokoić nawet najbardziej wyszukane gusty klientów.

masa ceramiczna, dzięki której uzyskiwane są najwyższe parametry jakościowe i szerokie możliwości w zakresie wzornictwa.

### NAJNOWSZE KOLEKCJE

Nowością w ofercie Ceramiki Tubądzin są kolekcje Laponia, Galia i Bolero, zawierające płytki ściennego formatu 25x36 cm oraz podłogowe 33,3 x 33,3 cm. Laponia to seria płytek matowych w odcieniach delikatnych pastelów: błękitu, żółci, rozbielonej mięty oraz beżu. Płytki te tworzą miłą i przyjazną nastrój, a całości dopełniają subtelne wykończenia w postaci listew, dekorów oraz profili.

Galia jest zestawem płytek ma-

filii, które są zharmonizowane kolorystycznie z płytkami podstawowymi.

Ceramika Tubądzin zamierza w najbliższym czasie wprowadzić do sprzedaży nowe formaty płytek ściennych. Specjalnie do tego celu stworzony zespół plastyków opracowuje wzornictwo oraz kolorystykę płytek, by zostały zaspokojone wysublimowane gusta klientów. Do produkcji płytek zostanie zastosowany najnowszy park maszynowy, który w połączeniu z bogatym doświadczeniem pracowników Ceramiki Tubądzin pozwoli na produkcję produktowych i sztywnych produktów gwarantujących najwyższą jakość.

## Przed remontem łazienki

cd. ze str. 6

Zastanawiając się natomiast nad instalacją wanny, umywalki czy muszli klozetowej musimy pamiętać, że nie można dowolnie je przestawiać.

Najwięcej ograniczeń dotyczy przesuwania sedesu, który powinien być usytuowany możliwie blisko pionu kanalizacyjnego.

Co do samej spłuczki klozetowej, to przy jej kupowaniu nie wolno kierować się tylko względami estetycznymi. Ważne jest również, ile mamy na nią miejsca i na jakiej pojemności zbiornika nam zależy. W małej łazience najlepszy jest dolnopiók, czyli spłuczka umieszczona tuż nad sedesem, połączona z nim rurą, albo kompakt, w którym spłuczka i miska klozetowa tworzą całość. Tradycyjne zbiorniki na wodę mają pojemność ok. 12 litrów, te najnowocześniejsze ok. 6 litrów (muszla klozetowa jest tak skonstruowana, że ilość ta całkowicie wystarcza do jej spłukania). W niektórych spłuczkach ilość spuszczonej wody można regulować.

Jeśli chcemy nad spłuczką powiesić szafkę, lepiej wybrać model z dźwignią z boku lub przyciskiem w pokrywie, a nie z grzybkim wyciąganym do góry (należy zadbac o to, by w razie awarii można było bez prze-

szkód zdjąć pokrywę).

Z kolei odpływ wanny instaluje się tuż nad podłogą, konieczne pod odpowiednim kątem, żeby woda mogła swobodnie ściekać. W praktyce oznacza to że każde większe odsunięcie wanny od pionu oznacza podniesienie jej i np. umieszczenie na podeście (wystarczy ok. 12 cm wysokości). Nie zawsze jest to możliwe w małej łazience.

Najmniej problemów mamy z umywalką – odpływ możemy wpuścić w ścianę i poprowadzić do pionu na długość nawet kilku metrów.

Na koniec wypada powiedzieć sobie, jak uszczelniać podłogę, by w razie wylania się wody, np. z wanny czy pralki, nie zalać sąsiadów z piętra poniżej nas. Otóż po skuciu płytek i wyrównaniu podłoża wylewamy cienką warstwę tzw. szlichty samopoziomującej. Następnie nakładamy powłokę gruntującą, a styki ścian i narożniki obkładamy elastycznymi taśmami sanitarnymi. Całość malujemy folią izolacyjną w płynie (po zaschnięciu tworzy ona 2-3 mm elastyczną, nieprzepuszczalną powłokę) – na to ewentualnie układamy płytki. Aby mieć gwarantowany efekt, należy dobierać materiały jednej firmy.

## Geodeta na budowie

cd. ze str. 7

Przenosi się na dno wykopu lub wierzchy ławy przez opuszczenie pionów z naciągniętego drutu. **Skrzyżowania drutów wyznaczają narożniki fundamentu.** Miejsca zamocowań drutu markuje się nacięciami lub wbija gwoździe, po czym druty można usunąć. Po wykonaniu wykopu w zaznaczonych miejscach ponownie mocuje się druty, które wyznaczają zarys fundamentu.

Pravidlowo i dokładnie wytyczenie fundamentów ułatwia pracę przy ich wykonaniu, a później – przy stawianiu ścian nośnych. Niektórzy wykonawcy najczęściej sami przenoszą osie ław fundamentowych na dno wykopów, celem wykonania szalunków fundamentów. **Wskazane jednak jest, aby geodeta sam sprawdził poprawność ustawienia szalunków ław fundamentowych i poziom posadowienia fundamentów.** Czynność ta powinna być odnotowana w dzienniku budowy.

Następnym etapem prac geodezyjnych jest naniesienie reperów wysokościowych w celu prowadzenia kontroli poziomów wznoszonego budynku. Przy tej czynności obowiązkiem geodety jest sprawdzenie, czy budynek jest posadowiony zgodnie z przepisami budowlanymi:

- czy jest zachowana odpowiednia odległość od granicy działki,

- czy jest zachowana odpowiednia odległość od istniejących budynków na działce.

Pomiary te muszą być udokumentowane wykonanymi przez geodetę szkicami. Tyczenie geodeta poświadcza odpowiednim wpisem do dziennika budowy a szkic przekazuje inwestorowi.

### POMIAR KONWYKAWCZY

Następne wizyty geodety na budowie powinny odbywać się po zakończeniu budowy każdej kondygnacji budynku, celem kontroli prawidłowości wznieszenia inwestycji. Niezależnie od kontynuowania robót budowlanych, geodeta zobowiązany jest do wytyczenia trasy przyłączeń, tzw. mediów (gazu, wody, energii elektrycznej, kanalizacji). Pomiary kontrolne muszą być potwierdzone zapisami i szkicami w dzienniku budowy. Ostatnią czynnością geodety na budowie jest przygotowanie mapki, zawierającej wszystkie przyłącza.

Zgłaszamy każdą naszą wątpliwość odnośnie lokalizacji obiektu, położenia głównych elementów konstrukcyjnych, gdyż ewentualne pomyłki wykonawcy mogą mieć dla nas groźne następstwa. Zważać należy na nieprzekraczanie odległości linii zabudowy od granic działki. **Pamiętajmy też że każde przyłącze, a więc energia elektryczna, gaz, woda, kanalizacja itp.,**

musi być przed zasypaniem zainwentaryzowane przez geodetę, a odpowiedni wpis musi znaleźć się w dzienniku budowy. Pomiar powykonawczy sieci jest podstawą do uzyskania protokołu odbioru.

Po zakończeniu prac budowlanych musimy obiekt zgłosić do odbioru i użytkowania. Jednym z podstawowych dokumentów potrzebnych do tego jest pomiar powykonawczy inwestycji. Jak więc widzimy, wybór geodety jest jednym z ważniejszych wyborów podczas realizacji inwestycji. Towarzyszy on nam od momentu wyboru działki aż do zakończenia budowy. Od jego solidności i dyspozycyjności zależy bardzo wiele. Skorygować też może wiele błędów zwłaszcza przy wykańczaniu budowy metodą gospodarczą przez niedoświadczoną ekipę budowlaną.

### PODSUMOWANIE

Geodeta na budowie potrzebny jest do następujących czynności:

- sporządzenie mapy do celów opiniodawczych z właściwego ośrodka geodezyjno-kartograficznego,
- sporządzenie mapy do celów projektowych z mapą władania i wykazem właścicieli,
- ewentualne wznowienie i określenie granic działki w terenie,
- tyczenie obiektu budowlanego,
- obsługa geodezyjna w trakcie realizacji inwestycji – pomiary realizacyjne (zaprojektowanie i założenie osnowy,

geodezyjne opracowanie planu generalnego projektu zaplanowanej inwestycji, wytyczenie projektu w terenie dla robót ziemnych oraz wznowienie go po wykonaniu tych robót) i badawcze (badanie osiadań fundamentów i odczłateń budowli, pomiary sytuacyjno-wysokościowe w czasie trwania budowy),

- pomiary powykonawcze sieci zewnętrznych i samego obiektu,

- wykonanie opisu i wykazu zmian gruntowych celem zgłoszenia obiektu w wydziale ksiąg wieczystych, co jest ważne np. w wypadku konieczności ustanowienia hipoteki na nieruchomości.

Wszystkie wymienione prace musi wykonać fachowiec z praktyką – geodeta posiadający stosowne uprawnienia. Uprawnienia takie otrzymuje się po zdaniu egzaminu państwowego w siedmiu zakresach tematycznych. Jak znaleźć geodetę? W wielu gminach są wyłożone foldery lub listy specjalistów. Można je też znaleźć w powiatowych ośrodkach dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej. Dobrze, jeśli geodeta polecają nasi znajomi lub sąsiedzi, którzy już korzystali z jego usług. Najlepiej zgłosić się do kilku fachowców i porównać ich oferty pod względem czasu wykonania i ceny.

**PROMOCJA !!!**

teraz blachodachówka już za **18,99** za m<sup>2</sup> +7% vat

**BORGA**<sup>®</sup>

Wiesz co masz na dachu!

**Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:**

Gdynia	781 66 77	ul. Rostkowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Kartuz	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Lesznowo	675 59 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Św. Józefa 18
Malbork	647 16 65	at. Wojska Polskiego 91
Pruszcz Gd.	692 09 99	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5a
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Tczew	531 97 84	ul. Jagiellońska 55
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Zukowo	681 82 56	ul. Kościarska 9
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93

szwedzka precyzyjna fachowe doradztwo gwarancja 15 lat atesty i aprobaty transport

**Dziennik  
Pomorski**

**Kup, sprzedaj, zamień z Dziennikiem Pomorskim**

**Z TYM KUPONEM 20% TANIEJ\***

**Wycięty oryginalny kupon przynieś do biura ogłoszeń GWP.**

**Zapraszamy**

\* Dotyczy ogłoszeń drobnych zlecanych do Dziennika Pomorskiego i Dziennika Warmii i Mazur.  
Oferta osób fizycznych i podmiotów gospodarczych.



**SPRZEDAM 01  
MIESZKANIE**

**KAWALERKĘ** sprzedam, osiedle Bajkowe, 55 tys. zł. Tczew, tel. 0607-290-501. 01/43/14 10

**SPRZEDAM** kawalerkę, al. Wojska Polskiego, 26 m<sup>2</sup>, II piętro, tel. (058) 561 16 28. 02/10/964

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, os. Kopernika, Starogard, tel. 562 44 56, wieczorem. 02/10/887

**TCZEW, M-4**, Starówka, Tel. 0609-349-798. 05/03/11 10

**M-2** na Suchostrzygach, IV/X p. Tel. 0600-688-621. 01/02/17 10

**MIESZKANIE** Was., 27 m<sup>2</sup>, Nowy Staw, ul. Słowackiego 10/1. Tel. (055) 647-83-04, (058) 536-86-02. 02/10/887

**SPRZEDAM** mieszkanie (kawalerka) M-2, 30 m<sup>2</sup>, 5 piętro na Suchostrzygach. Tel. (058) 532-67-53, tel. kom. 0506-99-55-41. 01/14/21 10

**SPRZEDAM** kawalerkę, 32 m<sup>2</sup>, ul. Jedn. Narodu, IV p, cena 35000 zł. Tel. 0609-539-766. 04/13/21 10

**SPRZEDAM** M-2; 32,4 m<sup>2</sup>; Malbork; tel. (055) 273-40-06 po godz. 17.00. 04/07/21 10

**MIESZKANIE** pełnostandardowe, pow. 36 m<sup>2</sup>, Starogard, tel. (058) 562-87-50, 0602-335-025. 02/10/974

**SPRZEDAM** M-3, 37m<sup>2</sup>, 1300m<sup>2</sup>, po godz. 17.00, tel. (055) 275 27 21. 03/05/11 10

**2 POKOJE**, 43 m<sup>2</sup>, parter, Ściegienego, gotówka, tel. 563 03 08. 02/10/960

**MIESZKANIE**, 2 pok., 45 m<sup>2</sup>, I piętro, niski czynsz, nowe, Tczew, kolo parku. Tel. (058) 531-27-54. 01/23/21 10

**GDYNIA** Obłuze Leśne - mieszkanie 3-pokojowe, tel. 0604 483 630. 210146

**GNIEW**, mieszkanie 3-pokojowe, bezczynnowe, sprzedam Contrakus, tel. (058) 562 32 89. 210146

**MIESZKANIE** 50 m<sup>2</sup>, II piętro - sprzedam lub wynajmę; Malbork, Os Południe; tel. (055) 277-11-69, 0601 683 044. 04/01/0210

**MIŁOBĄDZ** - mieszkanie 54 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, garaż, okna PCV, ogrzewanie gazowe, ocieplone, bezczynnowe; tel. (058) 536-97-27, 0505 083 330. 03/02/16 10

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, 55 m<sup>2</sup>, Starogard Gd., tel. 562 35 12. 02/10/908

**SPRZEDAM** pinie mieszkanie po remoncie, 55 m<sup>2</sup>, w bardzo dobrym punkcie Tczewa. Tel. 0693-606-676. 01/03/4 10

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 57 m<sup>2</sup>, Starogard, tel. 536 40 63. 02/10/874

**SZYMANKOWO** - mieszkanie 3-pokojowe; 58 m<sup>2</sup>; ogródek 13 arów; budynek gospodarczy; tel. (055) 271-19-39. 04/06/0210

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, M-5, 60 m<sup>2</sup>, pierwsze piętro, osiedle Suchostrzygi. Tel. (058) 777-18-59. 01/05/21 10

**MIESZKANIE** M-4, 61,36 m<sup>2</sup>, III p. + garaż murywany w Starogardzie, os. Konstytucji, tel. (058) 562 91 37. 02/10/949

**SPRZEDAM** mieszkanie komfortowe, I piętro, 3 pokoje, 85 tys., w Kwidzynie. Tel. (055) 645-60-20, 0505-863-082. 03/07/8

**SPRZEDAM** mieszkanie pow. 61 m<sup>2</sup>, parter, kamienica, możliwość adaptacji na działalność, dogodna lokalizacja. (055) 261 14 37. 03/03/16 10

**MIESZKANIE** własnościowe M-5, I piętro, 72,40 m<sup>2</sup>, Suchostrzygi, ul. Jodłowa. Tel. (058) 533-76-95. 01/05/11 10

**MIESZKANIE** 73 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, tel. 0 601 65 75 04. 03/02/16 10

**CZTEROPOKOJOWE**, II piętro, 76 m<sup>2</sup>; Malbork; tel. (055) 272-62-02. 02/10/929

**SPRZEDAM** 3-pokojowe w Słupsku, 76 m<sup>2</sup> w nowym bloku, położone wzdłuż parku i rzeki Słupi. Kuchnia duża, umeblowana. Łazienka 9 m<sup>2</sup> z kabiną prysznicową, narożną wanną, dużą toaletą, oświetlenie halogenowe, ściany i podłoga kafelki włoskie. W pokoju sypialnym szafa komandora 3,60 dt. Na wszystkich oknach żaluzje i kamizse. Najniższy w Słupsku czynsz 77 zł miesięcznie. Cena całości 130 tys. zł. tel. 0606 578 247. 02/10/768

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 3 pokoje, 77,43 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., tel. 0606 636 593. 02/10/840

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**KUPIĘ** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**KUPIĘ** 2-3-pokojowe na osiedlu Bajkowym. Tel. 0604-548-499. 04/11/29 09

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**KUPIĘ 02  
MIESZKANIE**

**KUPIĘ** 2-3-pokojowe na osiedlu Bajkowym. Tel. 0604-548-499. 04/11/29 09

**KUPIĘ** kawalerkę we wieżowcu na os. Garnuszewskiego. Tel. (058) 532-19-63. 01/03/21 10

**03  
DOMY**

**DOM** w surowym stanie, blisko jezioro, las, sprzedam Rokocin k/Starogardu Gd., tel. (058) 563 77 03 wieczorem. 02/10/781

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218. 02/10/800

**DOM** - bungalow, stan surowym otwarty, dach wykończony w Kokoszkowach k/Starogardu, sprzedam, tel. 0600 837 954. 02/10/831

**DOM** jednorodzinny w Starogardzie, sprzedam, tel. (058) 562 23 54 po 20.00. 02/10/857

**SPRZEDAM** lub zamienię dom w surowym stanie, okna, blachodachówka, na mieszkanie w Tczewie, tel. (058) 563 71 09. 02/10/883

**DOSEK** w Rokocinie k/Starogardu Gd., blisko jeziora, całkowicie wykończony i umeblowany o po. 50 m<sup>2</sup> na działce 900 m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. (058) 588 08 67. 02/10/929

**KUPIĘ** dom na terenie Starogardu i okolic lub zamienię na dom w okolicach Grudziądza z działką 1500 m<sup>2</sup>, tel. 0609 543 737. 02/10/935

**KOLINCZ** k.Starogardu sprzedam mały dom jednorodzinny szeregowy, 90 m<sup>2</sup> na działce 460 m<sup>2</sup> do zakończenia, piękny ogród, 50 tys. zł, tel. 0600 012 432. 02/10/943

**DOM** nowy, stan surowy zamknięty, 3-kondygnacyjny w Pączewie, sprzedam, tel. (058) 562 01 52. 02/10/953

**KOLINCZ** k. Starogardu sprzedam luksusowy dom jednorodzinny szeregowy, 110 m<sup>2</sup> + piwnica, kryty dachówką, piękny ogród, 90 tys. zł, tel. 0600 012 432. 02/10/954

**SPRZEDAM** dom w centrum Starogardu, 240 m<sup>2</sup> lub zamienię na mieszkanie M-4, M-5, cena do uzgodnienia, tel. 0601 206 725. 02/10/959

**SPRZEDAM** Starogard Gd., dom jednorodzinny, tel. 0502 095 554. 02/10/963

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym otwartym, działka 860 m<sup>2</sup> Starogardzie, tel. 0603 345 970. 02/10/969

**SPRZEDAM** domek jednorodzinny z dużą działką przy ul. Lubichowskiej, tel. (058) 562 94 53. 02/10/972

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Jaromierzu przy jeziorze, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, pomieszczenie gospod., działka, tel. 0 601 652 484. 180959

**SPRZEDAM** pinie dom wolno stojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. pomorskie), ul. J. Kiepsy koło Sanatorium. Możliwość rozliczenia się na mieszkanie własnościowe, tel. 0 605 419 603, tel. (076) 845 07 10. 03/05/27 09

**SPRZEDAM** pół bliźniaka (zamienię na 3-, 4-pokojowe); Martag; tel. 0606 339 672. 04/10/1609

**SPRZEDAM** dom wolno stojący, stan surowy; Malbork; tel. (055) 647-43-73. 4/04/1709

**SPRZEDAM** domek jednorodzinny; Malbork; tel. (055) 273-25-91. 04/01/1110

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej o pow. 260 m<sup>2</sup> w Starym Polu; cena do negocjacji; tel. (055) 271-36-84. 04/01/1710

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym otwartym, kryty dachówką, w Subkowach. Tel. 0604-548-499. 04/11/23 09

**KUPIĘ** dom w Tczewie. Tel. (058) 531-04-16, po 15.00. 01/09/25 09

**SPRZEDAM** dom parterowy z poddaszem użytkowym do remontu, o pow. uż. 114 m<sup>2</sup>, w Skórczu, przy ul. Zielonej. Cena do uzgodnienia. Tel. 0607-575-825. 133/26 09

**KUPIĘ** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie, 100 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675. 03/03/10 10

**GAZETA  
ELBLĄSKA**

**GAZETA  
GRUDZIĄDZKA**

**GAZETA  
KOCIEWSKA**

**GAZETA  
MALBORSKA**

**GAZETA  
NADMORSKA**

**GAZETA  
POWIŚLA**

**GAZETA  
Tczewska**

**GAZETA  
Żukawska**

**GŁOS  
OSTRÓDY**

**TYGODNIK POWIATU  
KURIER  
Iławski**

**KURIER  
Iławski**

**KURIER  
WEJHEROWSKI**

**Dziennik  
Pomorski**

**Dziennik  
Warmii i Mazur**

**W tych tytułach  
znajdziesz swoje  
ogłoszenie drobne**

**APARATURA  
KONTROLNO-POMIAROWA  
AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA  
ROK 1992**



manometry, termometry  
- K.F.M. Włocławek  
zawory regulacyjne



siłowniki PKA, ZAP  
rejestratory  
- KFAP, LUMEL  
przetworniki  
- KFAP, Falenica

przełączniki  
- przemysłowe  
- miniaturowe  
- czasowe



urządzenia automatyki  
- styczniki  
- softstarty  
- el.sterownicze

**ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP**

SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

**KUPON RABAT 5%**

**OLDREW sp.c.  
SCHODY**

- Producent**
- schody policyzkowe
  - schody policyzkowe gięte
  - okładzina betonu drewnianej
  - schody kręte
  - na konstrukcji metalowej i drewnianej
  - parapety drewniane
  - balustrady drewniane i metalowe

**RATY! Pszczółki**  
ul. Tczewska 21  
tel. (058) 682-91-83  
tel. kom. 0602 379 206

**DOM** szeregowy w centrum - piwnicę sprzedam. Tel. 629-25-42.

05/02/19 10

**SPRZEDAM** pół bliźniaka w Tczewie, ul. Andersa 41, pow. mieszkal. budynku 199 m<sup>2</sup>, pow. gruntów 316 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-61-75.

01/03/21 10

**SPRZEDAM** dom w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-62-19.

02/10/97 2



**KAMIENICZKA** nowa, Starogard, pasa handlowo - usługowo - mieszkalny, 2 lokale po 85 m<sup>2</sup>, mieszkanie 90 m<sup>2</sup>, taras parking, tel. (058) 562 78 73.

02/10/61 3

**KUPIĘ** gospodarstwo rolne lub kilka ha ziemi w okolicach Starogardu, tel. 0602 325 697

02/10/91 8

**OSIECZNA**, 6. siedlisko w lesie, 2 ha, sprzedam, tel. 0604 483 630

210146

**TERENY** rekreacyjne, daczki, 6. siedliska, gospodarstwa sprzedaje Contrakus, tel. (058) 562 32 89

210146

**CONTRAKUS** sprzedaje w Starogardzie Gd. i okolicy mieszkania 1, 2, 3 pokoje, atrakcyjne domy i tanie domki już od 12 tys. zł, lokale handlowe, działki budowlane, Biuro - Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 11/3, tel. (058) 562 32 89

210146

**SPRZEDAM** grunty ornę, klasy III a i III b, tel. 562 16 49

02/10/95 8

**KWADRAT** - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, Obr. Westerplatte 24, czynnie 9.00 - 16.00, tel. (058) 532-17-97, 0608-467-009, www.kwadratsc.pl

04/34/30 03

**SIEDLISKO** 2,5 ha, Tczew, Strefa Ekonomiczna, 3 zł/m<sup>2</sup> - sprzedam. Tel. 0602-815-826.

01/10/8 10

**DZIAŁKĘ** letniskową (własność), 840 m<sup>2</sup> + domek drewniany, 23 m<sup>2</sup>. Aktualne zezwolenie na budowę - projekt, woda, prąd. Miejscość Struga-Lipy. Tel. (058) 531-67-78.

05/05/14 10

**SPRZEDAŻ** mieszkań nowych, os. Bajkowie, 1-, 2-pokojowe, 35-50 m<sup>2</sup> oraz miejsca garażowe w poziomie piwnic. Najładniejsze położenie działki, najlepsze wykonanie. Termin zasiedlenia grudzień 2003 r. Nabór trwa! "DAW" Nieruchomości, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01, "DAW" Nieruchomości, Tczew, ul. Żwirki 25A/2, tel. (058) 777-18-19 od 9.00 do 16.30 p.p. Zapraszamy.

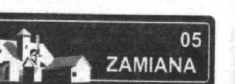
04/13/02 10

**SUBKOWY**, domek do remontu, ogród, staw, działka 0,35 ha. Tel. (058) 692-78-30.

01/22/21 10

**BIURO** Obrotu Nieruchomościami Jolanta Władasz - kupno, sprzedaż, wynajem. zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 16.30. Biuro, ul. Korczaka 1, tel./fax (058) 530-01-51, (058) 532-07-50.

04/13/21 10



**1-POKOJOWE** na 2 lub 3 pokojowe do 50 m<sup>2</sup> w Starogardzie, tel. 775 42 74

02/10/93 8

**WŁASNOŚCIOWE**, 60 m, parter, na mniejsze. Tel. (058) 533-84-86.

05/03/11 10

**ZAMIENIĘ** M-2, 1 p., 36 m<sup>2</sup>, na ul. Wyzwolenia na większe. Tel. (058) 532-43-73, po 20.00.

01/04/21 10

**DOM**, sklep, magazyn 160 m<sup>2</sup>, staw na działce 0,6 ha - sprzedam lub zamienię na Tczew, może być ADM Starówka, 21500 zł. Adres: 87-214 Płużnica, tel. 0692-256-384.

PO171



**KAWALERKA** pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprzątanie, faktura, tel. 0604 171 042

02/10/61 3

**ODDAM** w najem nowe lokale w Starogardzie Gd., 140 m<sup>2</sup> oraz 50 m<sup>2</sup> na sklep, biura i różne usługi, parking 600 m<sup>2</sup>, tel. (058) 561 18 55

02/10/71 3

**ODDAM** w najem lokale usługowo - handlowe w Starogardzie Gd., tel. (058) 561 33 47

02/10/76

**ODDAM** w najem bardzo ładne M-2, 38 m<sup>2</sup>, 1 piętro, wyposażone, wysoki standard, ul. Grunwaldzka, Starogard, tel. 562 35 30

02/10/82 0

**ODDAM** w najem mieszkanie - kawalerka w domu jednorodzinnym, tel. (058) 562 64 43, 0506 851 521

02/10/91 1

**WYNAJMĘ** domek 68 m<sup>2</sup> w Starogardzie, tel. 0607 931 915

02/10/91 4

**KAWALERKA**, centrum Starogardu, tel. (058) 561 28 60

02/10/92 0

**PAWILON** sklepowy prosperujący w Starogardzie, tel. 561 14 58, 0505 435 420

02/10/92 2

**WYNAJMĘ** dom na si bezpłatnie, tel. (058) 588 39 75

02/10/94 3

**KOLINCZ**, k. Starogardu, hale magazynowo - produkcyjne, 3 x 85 m<sup>2</sup>, ogrodzona posesja, wjazd dla TIR-a, media, 3 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0600 012 432

02/10/94 3

**POKÓJ** z łazienką - Starogard, tel. 0607 995 449

02/10/94 4

**WYNAJMĘ** budynek gospodarczy, tel. 561 40 57

02/10/94 8

**WYNAJMĘ** kawalerkę w Starogardzie, tel. 0501 376 510

02/10/94 9

**WYNAJMĘ** pokój 2 maturzystom w Starogardzie, tel. 561 18 65

02/10/95 0

**MIESZKANIE** 2-pokojowe w Starogardzie, tel. 561 18 65

02/10/95 0

**DOMEK** do wynajęcia od zaraz w Świątkowie k/Tczewa, 60 m<sup>2</sup>, tel. 0605 850 530

02/10/95 6

**MIESZKANIE** w Starogardzie, tel. 0600 850 958 od 18.00

02/10/95 9

**WYNAJMĘ** mieszkanie osobie bezdziennej, pokój, kuchnia, łazienka, tel. 0503 386 844

02/10/96 0

**WYNAJMĘ** lokal na działalność handlowo - usługową na os. Kopernika, cena 230 zł, tel. 0503 386 844

02/10/96 0

**MIESZKANIE**, 3 pokoje, 3 łazienki, duża kuchnia (120 m<sup>2</sup>) pełni umeblowane i wyposażone, nowe budownictwo, centrum Starogardu, wystawiam faktury, tel. 0607 377 444

210144

**PARZE** bezdziennej, psobom samotnym, oddam najem pokój ze wspólną kuchnią, łazienka, umeblowane, tel. (058) 562 35 80 po 18.00

02/10/96 6

**ODDAM** w najem mieszkanie Starogardzie, dzwonić po 19.00, tel. (058) 561 21 38

02/10/97 0

**PANA** przyjmuję na pokój, tel. 775 11 06

02/10/97 1

**WYNAJMĘ** mieszkanie w Wejherowie, 70 m<sup>2</sup> (nowe budownictwo), tel. 0 601 509 679.

03/01/11 09

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, umeblowane, Kwidzyn, tel. 0 692 566 242.

03/01/05 09

**LOKAL** wynajmę w centrum, tel. (055) 279 30 07, Kwidzyn.

03/02/15 09

**WYNAJMĘ** lokal 25 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, 0502 135 311.

03/01/08 10

**KWIDZYN** (Zatorze II), mieszkanie 3 pokoje, mam do wynajęcia, tel. 0 502 059 134.

1800665

**MALBORK** - noclegi; tel. (055) 272-44-59

04/21 10

**NOCLEGI** "U Błażeja" - przytulnie, niedrogo; Malbork; tel. (055) 272-30-81

04/14/22/207

**MALBORK** - pokoje umeblowane; tel. (055) 272-44-59

04/21 10

**MALBORK**, 400 m<sup>2</sup> działki + budynek mag. - biurowe 1200 m<sup>2</sup>; woda. CO; gaz, telefon, 0502 314 921

04/15/05/058

**KAWALERKA** 48 m<sup>2</sup>; płatne za rok z góry; ul. Jagiellońska, Malbork; tel. (055) 272-21-62

04/11/24/09

**GDAŃSK** - Zaspła - dwupokojowe; telefon; 50 m<sup>2</sup>; 650 zł + opłaty; tel. (055) 272-44-95 po 18-tej

04/02/02/10

**KAWALERKA** - Tczew; tel. 0607 388 013

04/06/14/10

**M-3** - centrum Malborka; tel. (055) 272-51-86

04/03/21/10

**M-5** w Malborku rodzinie lub firmie; tel. (055) 273-30-43, 0501 480 951

04/13/21/10

**OBIEKT** handlowo-biurowo-mieszkalny w centrum Starogardu Miasta Tczew. Tel. (058) 531-53-98, 0605-307-024.

02/10 13

**Tczew** - lokal na gabinety, biura, usługi - bardzo dobra lokalizacja. Tel. (058) 532-11-94.

05/10/30/09

**SPRZEDAM** lub wynajmę drewniany sklepik o pow 15 m<sup>2</sup>, ul. Jedności Narodu. Tel. 0606-525-197.

05/06/3 10

**MAM** do wynajęcia lokal - biuro, usługi, A. Krajowej 38, Tczew, 35 m<sup>2</sup>, z telefonem. Tel. (058) 533-85-52, 0601-623-937.

04/05 55

**WYNAJMĘ** lokal o pow. 110 m<sup>2</sup>, w Rokikach. Tel. (058) 531-15-20.

05/01/8 10

**LOKALE** dla firm (faktury VAT) pokojowe mieszkalne, kwatery, Tczew, 1 Maja 8, tel. (058) 777-57-60, 532-42-59.

04/05 57

**ODNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe, 50 m<sup>2</sup>, ul. Wyzwolenia, 350 zł + opłaty. Tel. (058) 302-49-68.

29/12 20

**PRZYJMĘ** dziewczynę na pokój. Tczew, tel. 0501-232-635.

01/31/14 10

**WYNAJMĘ** pokój umeblowany z używalnością kuchni i łazienki małżeństwu lub parze bez dzieci. Tczew, tel. (058) 533-72-04.

01/28/14 10

**POMIESZCZENIE** najchętniej na aptekę oddam w najem. Tel. (058) 536-27-89.

05/14/14 10

**KAWALERKA** z poddaszem na os. Bajkowskim. Tel. (058) 777-58-56, 0600-026-421.

01/10/14 10

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią w Tczewie. Tel. (058) 682-95-51, po 18.00.

01/05/15 10

**WYNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe, nowe, wysoki standard, Tczew, Suchostrzygi, tel. 0608-030-748.

01/09/15 10

**PAWILON** handlowy, 31 m<sup>2</sup>, Osiedle Bajkowie, Tczew - tanio. Tel. 0602-663-509.

01/07/16 10

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe, 64 m<sup>2</sup>, 1 piętro, w zadbany domu w Tczewie, ul. Paderewskiego. Władomość: tel. (058) 551-02-64.

05/01/16 10

**MAM** wolne pokoje: jeden większy, może być na 2 osoby, a drugi mniejszy na jedną osobę, z używalnością kuchni i łazienki. Tel. (058) 533-81-72.

01/05/18 10

**KAWALERKĘ** wynajmę. Tczew, Śródmieście II, tel. 0601-808-075.

01/07/16 10

**POMIESZCZENIA**, 11 m<sup>2</sup>, 15 m<sup>2</sup>, 23 m<sup>2</sup>, odstąpię. Tel. (058) 530-23-46.

05/03/18 10

**MAM** do wynajęcia samodzielnie mieszkanie jednopokojowe. Tel. (058) 532-75-97.

05/02/18 10

**MIESZKANIE** 2-pokojowe w Tczewie do wynajęcia. Tel. (058) 531-26-84, po 17.00.

05/01/18 10

**SAMOTNEJ** osobie wynajmę pokój. Tel. (058) 531-04-16.

05/06/21 10

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie M-4 w Tczewie na Suchostrzygach. Tel. (058) 622-74-96.

05/04/21 10

**WYNAJMĘ** pawilon na Czyżykwie. Tel. 0504-233-687.

05/03/21 10

**WYNAJMĘ** mieszkanie, 2 pokoje z kuchnią. Tel. (058) 533-79-57.

05/07/21 10

**ODDAM** w najem mieszkanie na os. Garnuszeńskiego. Tel. (058) 531-06-43.

01/11/21 10

**M-3** do wynajęcia. Tel. (058) 532-73-30, Tczew.

01/15/21 10

**ODDAM** w najem lub sprzedam lokal 10 m<sup>2</sup> oraz 6 m<sup>2</sup>, os. Bajkowie. Tel. (058) 777-15-95.

05/08/21 10

**NA POKÓJ** przyjmę 1-2 panie. Starogard, tel. (058) 562-06-69.

02/21/04 6

**MIESZKANIE** w domku: Tczew, tel. 0606-120-525.

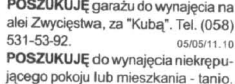
02/20 120

**LOKAL** ok. 40 m<sup>2</sup>, pod każdą działalność - tanio. Tel. (058) 561-92-97.

05/11/21 10

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, prywatna kamienica, po generalnym remoncie, Tczew - do wynajęcia. Tel. (058) 531-09-34.

01/31/21 10



**POSZUKUJĘ** garażu do wynajęcia na alei Zwycięstwa, za "Kubą". Tel. (058) 531-53-92.

05/05/11 10

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia niekierującego pokoju lub mieszkania - tanio. Tel. (058) 531-9

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM** działkę rzemieślniczą u wylotu z Tczewa na Gdańsk, 6700 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 533-85-52, 0601-62-39-37.

**SPRZEDAM** rozpoczętą budowę fundamenty, media, ogrodzenie. Szpęgawa, tel. 0693-606-676.

**SPRZEDAM** działkę bud., 1330 m<sup>2</sup>, Pelplin, tel. 0505-050-500.

**SPRZEDAM** działkę rolniczą 10000 m<sup>2</sup>, okolice Tczewa. Tel. 0607-985-024.

**DOBRE** zagospodarowaną działkę ogrodniczą z altaną na Osiedlu Staszica - pilnie sprzedam. Tel. (058) 777-13-54.

**SPRZEDAM** działki budowlane w okolicy Tczewa o pow. 800 m<sup>2</sup> i 1200 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 536-67-51.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Szpęgawa, uzbrojona + projekt. Tel. (058) 531-58-43, wieczorem. 01/18/21-10  
**REKREACYJNA** z domkiem w Szteklinie. Tel. (058) 535-32-02, 0602-804-896.

**GARAŻE**  
10

**GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ**  
Prowadzimy sprzedaż blacho dachówek i blach trapezowych  
tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317

**SPRZEDAM** lub oddam w najem garaż w Starogardzie przy ul. Traugutta, tel. 562 37 00, 0603 308 955

**ODDAM** w najem garaż w Starogardzie, al. Wojska Polskiego, tel. (091) 321 59 43

**GARAŻ** z kanałem (nietypowym) przy ul. Zielonej w Starogardzie, cena 14 500 zł, sprzedam, tel. 562 39 80, 0606 122 692

**SPRZEDAM** garaż. Tel. (058) 533-85-92.

**SPRZEDAM** garaż, Suchostrzygi za PKS-em, cena 6000 zł. Tel. (058) 777-15-29.

**SPRZEDAM** garaż, ul. Ceglarska od strony domów. Tel. (058) 531-08-83 lub 0606-456-646.

**GARAŻ** wynajmę. Tczew, Śródmieście II. Tel. 0601-808-075.

**SPRZEDAM** garaż, ul. Kubusia Puchatka, nowy, Suchostrzygi. Tel. 0600-829-192.

**SPRZEDAM** garaż Suchostrzygi. Tel. (058) 531-01-19.

**PILNIE** sprzedam garaż mурowy. Tel. (058) 562-62-50.

**MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ 11**

**SAMOCHODY** osobowe uszkodzone - faktura (kupujący zwolniony z opłaty skarbowej), sprzedam, tel. 0600 545 697

**OPONY** zimowe - sprzedam, "13", kpl. 200 zł. Tel. 0601-808-075.

**SPRZEDAM** wózek widłowy w bardzo dobrym stanie, "Rak", cena 5000 zł + VAT. Tel. (058) 536-94-15, 0503-388-489.

**AUDI**

**AUDI** 80 TD, bordo metalik, 85 r., stan bdb, zarejestrowany, przejściówka, tel. (058) 561 29 43

**AUDI** B-4, 1992/93 rok; 2,0 benzyna + gaz; stan bdb.; 18,5 tys. zł; tel. 0502 397 729

**AUDI** A-4, 1998 rok; tel. 0601 442 755

**AUDI** 80 TDI, Tczew, tel. (058) 532-46-31.

**AVIA**

**AVIA** A31, 90 r., gotowa do jazdy, Tczew, tel. 0604-797-422.

**CITROEN**

**CITROEN** AX, 1,1 1988 rok, cena 5 200, tel. (058) 562 98 99

**DAEWOO**

**DAEWOO** Espero, 1997 r., sprzedam, tel. 0607 377 444

**FIAT**

**FIAT** uno 1.0, rok 1996. Tel. (058) 532-14-05.

**FIAT** 126p, 1987 r., 1200 zł. Tczew, tel. 0604-796-150.

**126p**, 1991 r., pilnie sprzedam. Tel. (058) 531-68-22, kom. 0692-801-002.

**FIAT** 126 p; 1997 rok; EL; granat; garażowany; 39 tys. km; cena 4300 zł; tel. (058) 777-41-54 (58) w godz. 8.00 - 15.00 lub (055) 272-90-18 po godz. 16.00

**FIAT** 126 FL, 1991, oryginalny lakier, zadbane, stan b. dobry, tel. (058) 561 12 52, 0502 468 674

**FIAT** 126 p EL, 1997 r., czerwony, tel. (058) 562 00 81

**FIAT** 126 p, 1988 FL, stan b. dobry, tel. (058) 561 40 89 po 16.00

**FIAT** 126 p, rok prod. 1991, pełen FL, I właściciel, garażowany, stan bdb, tel. (058) 561 04 05, 0504 335 194

**FIAT** 126 p, 1991 r., tel. (058) 588 30 14

**FIAT** 126p, rok prod. 1998, cena 5.000, tel. 0 692 680 327 lub (055) 645 38 40.

**SPRZEDAM** 125p, 1984 r., stan dobry. Tel. 0609-894-941.

**CINQUECENTO** 700 cm<sup>3</sup>, 1994 r., czerwony, AA, BS; zadbane, cena 6 900 zł, tel. 0609 221 408

**CINQUECENTO** 97 r., srebrny metalik, zadbane, tel. 0505 743 508

**FIAT** Cinquecento 1995/96, 900 cm<sup>3</sup>, zadbane, 9 200, tel. (058) 588 56 24, 0692 756 182

**FIAT** Cinquecento 1992/93, czerwony, stan b. dobry, 6 100, tel. (058) 588 56 24, 0692 756 182

**FIAT** Seicento 1999 XI, wersja wzbo-gacona, stan b. dobry, tel. (058) 562 94 53

**FIAT** Seicento 1998/99, stan b. dobry, tel. (058) 562 94 53

**FIAT** Uno, 1.0 1994, I właściciel, stan b. dobry, tel. (058) 562 96 31

**FIAT** Uno, 1991 r., 1,3 diesel, z salono, 5-drzwiowy, metal, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

**FORD**

**FORD** escort 1.3, 1984, 3-drzwiowy, przegląd do 4.03 r., blacharka do remontu, cena 1050 zł. Tel. 0606-155-153.

**OKAZYJNIE** sprzedam Ford Escort Van, rok 1983, noe: opony, akumulator, OC, przegląd do 22.08.2003 r., stan bdb, poj. 1100 b., 2 osob., ład 500 kg, cena 2 800 zł, tel. 0505 840 324, osobowo - dostawczy

**SPRZEDAM** Ford Escort Kombi 91 r., cena 8 500 zł, tel. 0606 356 297

**FORD** Fiesta, 1993 1,1, l. tel. 561 31 49, 0502 157 229

**FORD** sierra; 1992 rok; 2,0 IDOH; gaz; CZ; WS; AA; 177 tys. km; 9 tys. zł; tel. 0605 180 209

**SCORPIO** części. Tel. 0602-215-178.

**TRANSIT** części. Tel. 0600-367-899.

**HYUNDAI**

**SPRZEDAM** Hyundai Pony, rok 1991 sedan z nową instalacją gazową, cena 6 200, tel. 0506 977 838, 562 54 88

**JELCZ**

**JELCZ** wywrotka 317 3 W + przyczepa HL 8011, wysokie nadstawki, przystosowana do przewozu zboża, stan dobry. Cena do uzgodnienia, tel. 0601 966 582

**LIAZ**

**LIAZ** Skrzyniowy ze stożkiem i plandeką do przewozu zboża z przyczepą HL 80 11 lub osobno. Cena do uzgodnienia, stan dobry, tel. 0601 966 582

**MERCEDES**

**MERCEDES** 250D, 86 r., stan idealny. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

**MERCEDES** 190D, świeżo sprowadzony, 2 sztuki. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

**MERCEDES** 210 D, 6 osób + skrzynia, 1992 r., 20 900 zł, 207 D skrzyniowy, 1989, 16 500 zł, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06

**MERCEDES** 190 D, z silnikiem 275 cm<sup>3</sup>, 1987, tel. 0602 321 747 w ofercie inne

**MERCEDES** 190 D, rok 1987, tel. 0604 531 215, AF, R, CZ, WS, EL, posiada książkę pojazdu

**MERCEDES** M.B. 100, dostawczy, rok 1993, podwyższony, auto alarm, stan bardzo dobry, serwisowany, telefon 0600 979 352, (058) 562 82 79

**MERCEDES** 123, 240D, stan dobry. Tel. (058) 536-41-21, 0608-78-06-38.

**SPRZEDAM** lub zamienię „Pomoc Drogową” marki Mercedes 602, rok prod. 1977 na Passata combi, tel. 0 603 312 467.

**MITSUBISHI**

**MITSUBISHI** Galant, 1994 r., w całości kupiony, I właściciel, pełne wyposażenie, ABS, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, 4 sz. Szyby elektryczne, szyber elektryczny, lusterka elektryczne, halogeny, magnetofon, pełna dokumentacja, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**MOTOCYKLE**

**SIMSON**, 1990 r., stan dobry, tel. (058) 588 51 35

**NISSAN**

**NISSAN** Bluebird, 1989 r., 2000 D, tel. (058) 561 36 59

**NISSAN** sunny 1,7 D; 1988 rok; 5500 zł - do uzgodnienia, tel. (055) 647-18-31, 0602 368 434

**OPEL**

**ASTRA** Sedan, 1997 r., z salonu, I właściciel, zadbane, serwisowany, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

**OPEL** Astra 1,4 rok 1993, 5 drzwi, niebieski metalik, zadbane, cena 14 200, tel. (058) 562 16 35, 0603 418 842

**OPEL** Astra 1,6 i 1994 r., 5 drzwi, zadbane, AA, CZ, RM, WK, cena 16 200 zł, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

**KADETT** - części. Tel. 0600-367-899.

**OPEL** omega 2.3D, kombi, diesel, bogate wyposażenie, 155 tys. km, 13500, Tczew, tel. 0607-039-793.

**PEUGEOT**

**PEUGEOT** 205 1,4 1989 rok, cena 6 400, tel. 0602 574 011, (058) 563 07 94

**POLONEZ**

**POLONEZ** Atu Plus, Gsi, 1999 r., garażowany, I właściciel, 28 tys. km przeb., tel. (058) 562 91 37

**POLONEZ** Atu Plus, rok 1998 lipiec 16 l/gaz, niebieski metalik, instalacja gazowa fabryczna, stan jak nowy, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

**SPRZEDAM** Polonez GSI, 98 r., po wypadku, cena do uzgodnienia, tel. 0505 747 211

**POLONEZ** Caro, 1992 r., diesel, stan bardzo dobry, tel. 0692 570 138

**POLONEZ** 1994 r., GLE z instalacją gazową, kolor bordowy, stan b. dobry, technicznie idealny, pełna dokumentacja, garażowany, cena do uzgodnienia, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**POLONEZ** truck; 1990 rok - lub zamienię na poloneza osobowego z gazem bądź fiat 126p. Możliwość faktury VAT; tel. (055) 277-13-44

**PRZYCZEPY**

**PRZYCZEPA** wywrotka HL 80-11, wysokie nadstawki, plandeka do zboża, koła bliźniacze nowe, stan idealny, cena 6 000 zł, tel. 0601 966 582

**RENAULT**

**RENAULT** 19, rok 1991, przebieg 145 tys., kolor - zieleń metalik, cena 8.500 zł, tel. (055) 279 38 91.

**RENAULT** 19 Chamade; 1990/92 rok; 1,6 benzyna + gaz; 8,5 tys. zł; tel. 0502 397 729

**RENAULT** kangoo "blaszak" 2-osobowy; 1,9 D; 1998 rok; 24,5 tys. zł lub zamiana na osobowy; tel. 0502 397 729

**SPRZEDAM** renault 19, 1992 rok, 1,7 poj., czarna perla, zadbane, dodatki, AF, R, Tel. (058) 531-40-10, po 17.00.

**SEAT**

**SEAT** Ibiza, 92 rok z przodu uszkodzony, sprzedam, tel. 0504 919 803

**SEAT** cordoba coupe SX sport, 1996 r., 1,6 kat., pełne wyposażenie, klima, stan bdb. Tel. 0502-505-668.

**SEAT** toledo 1,9D, rok 1994. Tel. (058) 532-14-05.

**SKODA**

**SKODA** Felicia, 13 wtrysk, rok 1995 X, wisniowa, I właściciel, stan idealny, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

**STAR**

**SPRZEDAM** sam. star 200, stan b. dobry. Tel. (058) 536-75-35.

**STAR** 244. Tel. (058) 536-75-35.

**SPRZEDAM** stara W28, wywrotka, oraz żuka w całości lub na części. Tel. (058) 536-93-60.

**STAR** 29, benzyniaka, napędzany na gaz. Tel. (058) 536-82-43.

**VOLKSWAGEN**

**GOLF** I, rok 78, 1900 zł, 1,5 D, tel. 0503 849 686

**GOLF** II 1,3 B, 1989 r., czerwony, 5 drzwi, 8 600 zł, tel. (058) 775 01 68, 0505 687 122

**GOLF** II 1,3 B, 1989 r., ciemno niebieski, 8 200 zł, tel. (058) 775 01 68, 0505 687 122

**GOLF** II 1,3 B, 1988 r., czerwony, cena 7 200 zł, tel. (058) 775 01 68, 0505 687 122

**VW** Golf II 1.6 TD, 5-drzwiowy, rok 1986, tel. 0602 321 747 w ofercie inne samochody

**VW** Golf II, 1,6 benzyna, rok 1989, 5 - drzewiowy, tel. 0602 321 747 w ofercie inne samochody

**SAMOCHOĐ** VW Golf II, rok 90, poj. 1,3, sprowadzony z Niemiec, odnowy, cena 8.800, tel. 0 605 858 275.

**SPRZEDAM** Golf II, 1989 r., 13 b, tel. (058) 561 27 42, 0504 236 718

**przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją**

**Groblewski Jr**  
Sopot ul. Bitwy Pod Płowami 54  
www.skoda.groblewski.com.pl  
komis@groblewski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

**Fiat Punto** 1.1 benz. '98, 60tys.km biały **19 300 zł**

**Skoda Felicia** LXI 1.3 benz. '96 14 tys.km granat metalik **17 500 zł**

**Skoda Felicia** LXI 1.3 benz. '97, 120 tys.km niebieski **14 600 zł**

**Skoda Octavia** GLX 1.6 benz. '98, 45 tys.km granat metalik **31 450 zł**

**Skoda Felicia Combi VAN** GLXi 1.3 benz. '99, 60 tys.km biały **19 700 + VAT**

**Daewoo Nubira** CDX 2.0 benz. '99, 170 tys.km zielony metalik **20 900 zł**

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**VW Golf III 1,4 i rok 1996, AA, AF, CZ, H, I, T, R, WS, tel. 0502 095 554**  
02/10963

**VW Jetta 1991 r., 1,6 TD, srebrny metalik, 4-drzwiowy, 190 tys. km, serwisowa, rok kraju, tel. 0600 809 498**  
02/10895

**VW Jetta; 1990 rok; 1,6 benzyna; W/S; CZ; S; KAT; 11 tys. zł - do uzgodnienia; tel. (055) 647-18-31, 0602 368 434**  
04/01/1810

**PASSAT combi; 1989 rok; 11 tys. zł; tel. (055) 272-44-59**  
04/21/10

**VW passat; 1981 rok; 1,3 benzyna; tel. (055) 272-63-26**  
04/15/2369

**VW Polo 1,4 benz. XI 1997, tel. (058) 561 40 77**  
02/10927

**VW Polo 1,4 D, rok 1988, tel. (058) 562 96 74** **ofercie inne samochody.**  
02/10968

**VW T4, 1,9 D, 1992/93, skrzyniowy + 6 miejsc, tel. 0602 321 747**  
02/10968

**VW T4 1,9 D, 1994 rok, 1 oszklony, tel. 0602 321 747 w ofercie inne samochody**  
02/10968

**SPRZEDAAM VW T4, 1994 r., 2,4 diesel, skrzyniowy i blaszak, tel. (058) 561 27 42, 0504 236 718**  
02/10945

**VW transporter T-4; 1991 rok; tel. (055) 272-14-40**  
04/02/1110

**ŻUK**

**SPRZEDAAM Żuka, benzyna/gaz, cena 1000 zł. Tel. (058) 536-14-94, 0501-202-780.**  
04/04/36

**Skróty do ogłoszenia:**

- AA - autoalcam
- AF - aluminiowe felgi
- AS - aut. skrzynia biegów
- BS - blokada skrzyni biegów
- CZ - centralny zamek
- EL - elektryczne lusterka
- SE - elektryczne szyby
- EW - elektroniczny wtrysk
- H - hak
- I - immobiliser
- K - klimatyzacja
- KT - katalizator
- R - radiomagnetofon
- S - szyberdach
- SP - spojler
- WS - wspomaganie
- BW - bezwypadkowe
- ABS

**KUPIĘ** za gotówkę Opel Astra, Corsa, Vectra, Kadett, VW Vento, Passat, Golf, Polo, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382  
02/10764

**KUPIĘ** Fiat Punto, Brava, Uno, Cinquecento, Seicento, Sienna, 126 p, Elegant, Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382  
02/10764

**KAŻDY** samochód za rozsądną cenę - gotówka, tel. (058) 562 45 98, 0502 468 680  
02/10882

**AUDI, VW, Opel, Daewoo, CC, Polonez z gazem i inne, tel. (058) 562 45 98, 0502 468 680**  
02/10882

**KUPIĘ** Poloneza z instalacją gazową powyżej 1992 r., do 98 r., stan objętny, najwyższe ceny, gotówka, transport gratis, tel. 0603 312 873, (058) 561 39 14  
02/10940

**GOLF, Opel, Polonez, 126 p, Cinquecento, tel. 0505 565 616**  
02/10952

**KUPIĘ** samochody uszkodzone, tel. 0602 277 902  
02/10970

**KUPIĘ** samochód po wypadku, uszkodzony, (055) 275 18 24, 0603 24 178.  
03/01/28/08

**OSOBOWE, dostawcze, powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, gotówka. Tel. 0502-240-597.**  
01/16/16/99

**USZKODZONE, Tel. 0602-215-178.**  
04/04/73

**MOTORYZACYJNE USŁUGI 13**



**AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.**  
11VAT

**AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Dębica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.**  
11VAT

**AUTO na gaz, montaż instalacji. Promocyjny wtrysk gazu. Instalacja już od 1400 - samochód zastępczy dla naszych klientów. Tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091.**  
04/04/82

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tczew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.  
04/47/6/06

**MECHANIKA** pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, regeneracja szworni, wahaczy, regeneracja zwrotnic, konserwacja samochodu; Dąbrówka Malborska, tel. (055) 277-19-26 w godz. 8.00 - 18.00, sob. 8.00 - 13.00  
04/02/04/10

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12  
02/10051

**POLEROWANIE** samochodów, tani - solidnie, tel. 0503 721 692  
02/10771

**SPAWANIE PLASTIKU**; Malbork, Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818  
04/680083/0507

**SPAWANIE** plastików samochodowych; lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g, 9.00 - 17.00  
02/8553

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.  
04/87/19/08

**TRANSPORTOWE**

**TRANSPORT** do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258.  
01/06/10/01

**TRANSPORT 1,5t.** Tel. 0602-215-178.  
04/04/73

**USŁUGI** transportowe 2 x 1,5 tony załadunek, rozładunek, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06  
02/10755

**CZARNOZIEM, żwir, podsypka, piasek** już od 120 zł/14 t., tel. 562 58 89, 0608 336 328  
02/10902

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, torf - transport 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 727 774  
02/10588

**ŻWIR** - piasek, transport 6-8 ton, Starogard, tel. 0503-580-118, (058) 562-35-76.  
02/10668

**USŁUGI** transportowe "Bast" S.C. Linowiec 27, 83 - 200 Starogard Gdański, tel. 0600 368 544 oferujemy transport na terenie całego kraju. Posiadamy samochody marki "Star" izolometry, ładowność 12 palet, maximum 6 ton. Stawka 1,20 zł/km lub stawka paletowa (do uzgodnienia), przy stałej współpracy możliwość umieszczenia reklam na samochodzie  
02/10833

**SPRZĘT ROLNICZY 14**



**KOMBajn** zbożowy Fordschmid E-512, szer. 3,60 + kabina, 17 tys. 21, John Deere - 970 szer. 4,20 m, 17 tys. zł, John Deere - 4,30 mszer., 3 m, 12 tys. zł, prasę do słomy balotową, 4,5 tys. zł, TUR kpl. 3,5 tys. zł, sprzedam, tel. (058) 687 62 80  
02/10876

**PRZYCZEPa** rolnicza szt. 2, wyrotka HL 80 - 11 z nadstawkami i plandeką do przewozu zboża, buraków, koła bliźniacze nowe, dodatkowo koła pojedyncze, oryginalne balonowe, stan idealny. Cena 6 000 zł/szt., tel. 0601 966 582  
02/10890

**DWA** siewniki 4 mtr., pług 3-sikibowy, agregat uprawowy, sprzedam, tel. (058) 588 44 21  
02/10893

**AUTO SZYBY SAINT GOBAIN SEKURIT**  
OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY.  
Profesjonalny montaż naprawy, przeszklenia, przyklemanie szyb, montaż lusterek.  
**AUTOVER POLSKA** Sp. z O.o.  
Tczew, ul. Głowackiego 6  
tel./fax (058) 532 01 80  
lub tel. 94 49

**ŚRUTOWNIK** bijakowy (niemiecki), 7 KW, sprzedam, tel. (058) 563 00 06  
02/10913

**SPRZEDAAM** ciągnik C-330, rok prod. 1974, tel. 562 14 51  
02/10932

**SPRZEDAAM** Ursus C-360, Władimirec T25, tel. (058) 588 55 94  
02/10938

**CIĄGNIK** i maszyny rolnicze, nowe do 50% taniej, także kredyty leasing, tel. 0607 883 141, 0607 095 321  
02/10941

**KARMNIKI** plastikowe, tel. (058) 582 16 12  
02/10957

**SPRZEDAAM** koła do ciągnika K 700 A, Kwidzyn, tel. 0 608 858 991.  
03/10/11/10

**BIZON Z** 056; 1988 rok; szarpacz, garażowany; 33 tys. zł; tel. 0504 222 312  
04/21/10

**URSUS 6** z napędem; Bizon z szarpaczem; tel. (055) 271-31-35  
04/05/1710

**SPRZEDAAM** ciągnik C-330; tel. 0609 578 374  
04/02/1810

**BIZON** rekord; 1996 rok; tel. (055) 272-69-98 wieczorem  
04/21/10

**CIĄGNIK** ogrodniczy TV - jugosłowiański z osprzętem - sprzedam. Tel. (058) 533-85-52, 0601-62-39-37.  
04/04/55

**SPRZEDAAM** rozszewacz nawozów Amazone ZAU, szer. 10-18 m. Baldowo, tel. (058) 532-21-67.  
01/40/14/10

**SPRZEDAAM** kombajn buraczany Posejdon II, stan idealny, 9200. Tel. (058) 535-12-76.  
05/08/14/10

**ŁADOWACZ** czeski - UNHZ sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/42/14/10

**CIĄGNIK** TV 521 ogrodniczy z osprzętem - sprzedam. Tel. (058) 535-18-53.  
01/02/18/10

**AGREGAT** uprawowy Krone, 2,5 m, opryskiwacz ciągnący 600 l/12 m w całości lub na części, Ursus C-355 z silnikiem C-360. Tel. (058) 536-98-73, 0505-785-096.  
01/02/16/10

**KURKI** odchowane, ciągła sprzedaż. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-780-638.  
01/02/17/09

**KRÓLIKI** rasy NB - sprzedam. Tel. 0504-543-504.  
05/02/10/10

**KUPIĘ** byczki od 250-350 kg. Tel. (058) 536-38-46.  
01/06/15/10

**SPRZEDAAM** jałowąkę cielną hodowlaną. Wycielenie XII. Tel. 0600-237-817 lub po 20.00 (058) 535-24-58.  
01/20/14/10

**ARTYKUŁY ROLNICZE 15**



**PSZENIZYTO** sprzedam, tel. (058) 562 17 69  
02/10477

**ZIEMNIAKI** jadalne żółte - sprzedam, tel. 0600 545 697  
02/10837

**KUKURYDZA** sprzedam, tel. (058) 562 17 65  
02/10942

**ZBOŻA** paszowe kupię; tel. 0601 841 259  
04/03/10/10

**CHCESZ** zdążyć z terminem agrotechnicznym - zastosuj siew bezpośredni z nawozem; omlot kukurydzy na ziarno. Tel. 0605-068-133.  
01/32/30/09

**SPRZEDAAM** buraki pastewne. Tel. (058) 531-34-96.  
01/10/14/10

**SPRZEDAAM** pszenicę paszową. Tel. (058) 535-16-04.  
01/10/18/10

**SPRZEDAAM** buraki pastewne i siano. Tel. (058) 532-79-66.  
01/07/15/10

**SPRZEDAAM** buraki pastewne. Tel. (058) 535-12-92.  
01/14/15/10

**BURAKI** pastewne - sprzedam. Tel. (058) 536-98-73, 0505-785-086.  
01/02/16/10

**ZWIERZĘTA 16**



**PRZYJMĘ** zamówienie na indyki ubite, większe, tel. (058) 562 98 62  
02/10547

**JAŁOWIĘK** hodowlaną sprzedam, tel. (058) 562 17 70  
02/10713

**SZCZENIĘTA** owczarka niemieckiego, sprzedam, tel. (058) 561 38 15  
02/10795

**KLACZ** zimnokrwistą 9 miesięcy, sprzedam, tel. (058) 582 49 12  
02/10915

**MASTINO** Napolitano rodowodowe szczenięta oraz suka 2-letnia, sprzedam, tel. (058) 561 28 96, 0501 376 581  
02/10918

**BOKSERKI** przegowane, sprzedam, tel. (058) 562 33 73 lub 693 566 423  
02/10948

**SARENKI** (pinczeki) miniaturowe szczenięta, sprzedam, tel. 0501 294 602  
02/10955

**OWCZARKI** niemieckie szczenięta, sprzedam, tel. (058) 562 83 37  
02/10955

**KOKERSPANIELA** sprzedam, tanio, tel. (058) 562 83 37  
02/10955

**KLACZ** maści kara, ciężka ze żrebackiem, tel. (058) 562 96 74  
02/10689

**SPRZEDAAM** Rottweilery, czysta rasa, 300, tel. (058) 562 14 65  
02/10989

**SPRZEDAAM** Bernardyny, czysta rasa, 450, tel. (058) 562 14 65  
02/10969

**SPRZEDAAM** jałowice hodowlane, wysokokielne. Tel. (058) 536-84-51.  
03/10/21/10

**ROTTWEILERY** rodowodowe, szczeniaki 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844.  
03/02/27/08

**SPRZEDAŻ** narybku karpia, tel. 0607 420 687.  
03/01/24/09

**ROTTWEILERY** rodowodowe, 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844.  
03/01/16/10

**BYCZKI** mięsne do 100 kg kupię; tel. 0601 841 259  
04/01/10/10

**PROSIAKI**, warchlaki - kupię; tel. 0601 841 259  
04/02/10/10

**SPRZEDAAM** wysoko cielną krowę z trzcinami i cielakiem i jałowkę na wycieleniu; tel. (055) 247-28-62.  
04/06/21/10

**PROSIĘTA** kupię. Tel. 0605-358-956.  
01/29/1/07

**KURKI** odchowane, ciągła sprzedaż. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-780-638.  
01/02/17/09

**KRÓLIKI** rasy NB - sprzedam. Tel. 0504-543-504.  
05/02/10/10

**KUPIĘ** byczki od 250-350 kg. Tel. (058) 536-38-46.  
01/06/15/10

**SPRZEDAAM** jałowkę cielną hodowlaną. Wycielenie XII. Tel. 0600-237-817 lub po 20.00 (058) 535-24-58.  
01/20/14/10

**SPRZEDAAM** 2 żrebacki, 7 miesięcy, sztumskie. Tel. 0605-107-461.  
01/37/14/10

**KONIKA** polskiego ogierka, półrocznego - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.  
01/42/14/10

**ŻREBAKA** srokatego, 1,5-rocznego - sprzedam. Tel. (058) 535-18-57.  
01/06/15/10

**KUPIĘ** byczki rasy mięsnej od 100 do 200 kg. Tel. (058) 535-15-74.  
13/10/24

**KUPNO 17**



**STAROCIE** do 1945 r., tel. 775 43 69  
02/10974

**ANTYKI**, starocia, tel. (058) 562 12 22, 0600 507 657  
02/10709

**KRÓLIKI** - Skórcz, tel. (058) 582 47 22  
02/10809

**ANTYKI**, starocie, dobrze zapłać, tel. 0606 213 621  
02/10748

**SKLEP** - antyki, stare meble, zegary, militaria, lampy i inne starocia; tel. (055) 272-46-54, 0601 898 004  
04/07/21/05

**MONITOR** 17 cali; tel. 0601 653 524  
04/02/17/10

**PSZENICĘ** paszową odbiorę własnym transportem; tel. 0606 329 529  
04/07/19/08

**STARY** samochód, motocykl, części; okazynie; tel. (055) 272-15-29, 0503 500 047  
04/07/23/09

**100% SPRZEDAŻ 18**



**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, białe trapezowe, pomiar, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006, 04/98/5/09

**MOTORYZACYJNE KUPNO 12**



**AUTA** za gotówkę kupię najwyższe ceny, pełna satysfakcja z transakcji. Wszystkie rodzaje aut, również uszkodzone: Fiat Punto, Uno, Brava, Seicento, Cinquecento, Skoda Favorit, Felicia, Octavia, Wanda, Opel Corsa, Astra, Vectra, Renault Megane, Clio, Renault 19, Laguna, Peugeot 406, 405 oraz Polonez Caro, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873.  
02/10875

**KUPIĘ** Skoda Felicia, Octavia, Favorit, Ford Escort, Fiesta, Mondeo, Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382  
02/10764

**KUPIĘ** powypadkowe, zniszczone, spalone  
**GOTÓWKĄ TRANSPORT GRATIS!**  
0602 653 288  
(058) 531 28 56

**KUPIĘ** POWYPADKOWE USZKODZONE ZNISZCZONE  
0-602-483-765  
0-602-189-334  
**PLACĘ NAJWIĘCEJ**



**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarckie, oprynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/98/5.09

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586.  
04/37/29.03

**DESKI**,łaty, konstrukcje dachowe oraz wszelaki asortyment z drewna mokrego. Atrakcyjne ceny, tel. 0506 935 380, 0504 419 090  
02/10384

**MEBLE** stylowe, tapicerkę wypoczynkową, tel. (058) 687 61 73  
02/10490

**TARTAK** - konstrukcje dachowe, deski,łaty, stęple, kantówka, opał i usługi przecierania, Dąbrówka 3, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760  
02/10505

**TARTAK** oferuje deski,łaty, tarciace, konstrukcje dachowe, tanio, solidnie. Tel. (058) 588-30-34, 0505-015-477.  
02/10576

**ZIEMIANKI** jadalne, najlepsze odmiany sprzedam i przywożę, tel. 588 45 74  
02/10695

**ŚWIERK** srebrzysty ora jodła kalifornijska - Jabłowo, tel. 561 81 82, 0606 909 803  
02/10713

**DREWNO** opałowe z transportem, tel. 0606 838 265, 0692 473 287  
02/10772

**CZARNOZIEM** - tanio, tel. (058) 582 47 22  
02/10809

**PIEC** olejowy "Vissman" 23 - 28 KW, osprzętem i zbiornikiem w ciągłej eksploatacji, tel. (058) 561 40 92, 0607 654 830  
02/10856

**WÓZEK** głęboko - spacerowy, stan bardzo dobry, Starogard, tel. (058) 562 54 60  
02/10874

**BOAZERIA**, tel. (058) 563 72 22  
02/10881

**SPRZEDAM** komplet wypoczynkowy 1x3, 2x2, 1x1, stan b. dobry, mało używany, tel. 0503 148 431  
02/10892

**SPRZEDAM** drzewo opałowe, różne, tel. 0691 578 753, (058) 563 71 03  
02/10898

**KOMPLET** welurowy na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23  
02/10900

**CZARNOZIEM**, Kamaz 140 zł, tel. 562-58 89, 0608 336 328  
02/10902

**BRYCZKA** po remoncie, da kpl. kół drewniane i gumowe, tel. (058) 582 49 12  
02/10915

**SYPIALNIĘ** białą, tel. (058) 563 02 51  
02/10916

**LODÓWKĘ** "Ardo", cena 300 zł, tel. (058) 562 74 00  
02/10923

**DESKI**,łaty, tel. (058) 563 71 84  
02/10926

**STEMPLE** budowlane, nowe, długości od 2,7 do 6 m, cena 1 zł za 1 mb, Skórcz, tel. 0503 506 966  
02/10928

**DREWNO** opałowe pocięte z przywozem do domu, 60 zł/m, tel. (058) 563 74 06  
02/10931

**SPRZEDAM** telewizor 28 cali, Grundig, 500 zł, kanapa 4-osobowa, skóra, 300 zł, zlewozmywak srebrny 1-komorowy, 50 zł, tel. 588 92 98  
02/10939

**SKŹŁÓKA** drzew i krzewów sprzed: świerki 50 gr., sosny 1 zł, jodły 1 zł, tuje 1 zł, róże 2 zł, drzewa owocowe od 6 zł oraz 300 innych gatunków, tel. (058) 562 16 11 po 19.00, 0601 621 483  
02/10952

**TYNK** szlachetny Roll - Putz kolor - pomarańcz, po atrakcyjnej cenie, tel. (058) 588 57 18  
02/10965

**MONITORY** 14", 15" i 17", tel. 0504 434 515  
02/10967

**KOMPUTER** Pentium II 400 MHz, Pentium II 1.0 GHz, monitor, tel. 0504 434 515  
02/10967

**SPRZEDAM** szafkę kuchenną ze zlewozmywakiem z baterią, płytkami grzejnymi i wmontowaną lodówką, tel. 0603 345 970  
02/10982

**NARYBEK** karpia, amura, topygi, pstrąga, sprzedam, Kwidzyn, Młynarska 6, tel. (055) 279 41 25, 0602 382 266.  
03/01/11.10

**SPRZEDAM** maszyny stolarskie fabryczne, po 19.00 tel. (055) 279 28 47.  
03/04/11.10

**KOMPLET** skórzany narożny, tel. 0606 186 892  
04/01/21.10

**CEGLA** rozbiórkowa; tel. (055) 648-27-65  
04/05/20.09

**TV** 32 cale 10 Hz Grundig - 1600 zł; zmywarka, pralka - wąskie; TV Sony 27 cali - 450 zł; wzmacniacz - 150 zł; tel. (055) 272-56-33, 0691 833 092  
04/15/21.10

**BALUSTRADY** z tralek betonowych na tarasy, balkony i schody; tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490  
04/16/01/10/11.10

**KOMPLET** wypoczynkowy skórzany; tel. (055) 647-20-72, 0609 675 568  
04/01/21.10

**BETONIARKĘ** Bella Poland 130 l - tanio; tel. (055) 272-20-90  
04/02/15.10

**SPRZEDAM:** 1) laweta sam. Ładowność 1630 kg, 1997 rok, na osiach niemieckich oryginalnych - 3200 zł; 2) przyrząd 1-osnowa 2,35 m dł., 120 szer. Burtę 45 cm - 1300 zł, zarejestrowana bezterminowo; 3) sprężarka dwutłokowa WAN, zbiornik 400 l - 1250 zł; 4) wentylator o ciągu 8 m<sup>3</sup> na sekundę - 800 zł; Malbork; tel. (055) 272-30-32  
04/10/14.10

**KOMPLET** skórzany 3-2-1; tel. (055) 272-57-12  
04/01/21.10

**DREWNO** konstrukcyjne na dach-tanio (dostawa), tel. (058) 532-68-39, kom. 0601-081-131.  
02/01/02

**PRODUKCJA** siatki ogrodzeniowej, ocynkowanej i powlekanej PCV, siatki grzewcze, przęsta z siatek, bramy, furtki, przęsta ogrodzeniowe, słupki metalowe i powlekane PCV, druty naciągowe i wiązałkowe, akcesoria do montażu - montaż Tczew, Wyspiańskiego 5. Tel./fax (058) 532-03-13.  
04/09/26.08

**JUNKERS** gazowy, Vaillant używany - tanio. Tel. (058) 531-07-30, 0504-099-945.  
01/14/8.10

**CZARNOZIEM** mieszany. Tczew, tel. 0602-815-356.  
04/04/67

**SPRZEDAM** bramę garażową, nową, Tel. (058) 536-30-63, 536-34-98.  
01/09/14.10

**SPRZEDAM** suknię słubną, rozmiar 38/40. Tel. (058) 531-34-96.  
01/10/14.10

**SPRZEDAM** 10 ha ziemi. Józef Mania, Siłwiny.  
05/01/9.10

**BARAKOWÓZ** sprzedam. Tel. (058) 531-13-69.  
01/29/14.10

**CHRYZANTEMY** doniczkowe. Tel. (058) 531-21-29, kom. 0606-197-998.  
01/36/14.10

**PILNIE** sprzedam kredens przedwojenny, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-40-08.  
01/05/16.10

**TANIO** sprzedam wózek dziecięcy i łóżecko z materacem i deską do przewijania. Tel. 0608-395-896.  
05/03/16.10

**SPRZEDAM** suknię słubną w bardzo dobrym stanie, rozmiar 36-38. Tel. (058) 533-88-54 lub 0603-953-476.  
05/02/16.10

**SPRZEDAM** ławki i stoły z drewna do baru. Tel. (058) 777-18-59.  
01/05/21.10

**WIEŻA** Diara, duża, stary model, z CD-Crown, tanio. Tel. (058) 531-17-16.  
01/03/15.10

**SPRZEDAM** V50 nową i T65 na gwarnicy 450 i 480. Tel. 0692-055-091.  
01/04/15.10

**SPRZEDAM** lano piec gazowy jednofunkcyjny, bardzo mało używany "Termet" typ GCO-20-00, 6-20 KW, Zbiornik wyrównawczy 50 l, grzejniki "Fara" 3 sztuki, bojler elektryczny 80 litrów i 50 litrów. Wszystko bardzo mało używane i w b. dobrym stanie. Kontakt: tel. (058) 531-64-12.  
04/04/80

**SPRZEDAM** buraki pastewne. Tel. (058) 536-85-44.  
05/10/27.10

**PRACOWNIA** futer, sprzedaż, usługi. Tczew, ul. Jagiellońska 49, tel. (058) 532-63-12.  
01/28/21.10

**WÓZEK** dwufunkcyjny zachodni z całym wyposażeniem. Firma Knorr. Tel. (058) 531-18-00, 0604-329-515.  
05/14/21.10

**SPRZEDAM** pilnie kiosk typu "Ruch", z lokalizacją. Tel. (058) 532-69-95, po 19.00.  
05/13/21.10

**SKUP** - sprzedaż części komputerowych, monitorów, ul. Juranda 6. Tel. (058) 562-06-69.  
02/21/0146

**SPRZEDAŻ** i serwis traków do drewna, z wyjazdem do klienta, za gotówkę, na raty i w leasing. Tel. 0602-369-857, 0502-542-826.  
04/04/86

**DRZEWO** opałowe świerkowe, kominowe, pocięte na kłocki z drowozem do domu, paczkowane worki 30 kg. Tel. (058) 536-82-43.  
01/32/21.10

**PRZYJMĘ** większą ilość ziemi, tel. (058) 562 31 56  
02/10874

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-50-42  
04/04/23/09

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-71-42  
04/04/21/10

**NOWO** otwarty sklep odzieżowo - tekstylny zaprasza do współpracy producentów odzieży i tkanin; tel. (055) 272-38-37  
04/04/17/10

**USŁUGI** BHP. Tel. 533-77-10.  
570085

**FIRMA** handlowa poszukuje dostawcy ziemniaków. Tel. 0604-403-660.  
05/04/14.10

**ODLEWNIWA** żeliwa przyjmuje zamówienia na odlew żeliwne. Tel. (058) 563-30-60,  
570290

**ZŁOM** stalowy, żeliwny, najwyższe ceny, stały skup, podstawiemy kontenery. Tel. (058) 532-17-64, 0604-402-858, 531-28-49.  
04/04/79

**ZATRUDNIĘ** murarzy, prac. do ocieplania, blacharzy - dekarzy. Tel. 0505-395-910, (058) 531-22-33.  
04/11/30.09

**ZATRUDNIĘ** kier. budowy - majstra. Tel. 0505-395-910.  
04/11/30.09



**JĘZYK** angielski, francuski, rosyjski - korepetycje, tłumaczenia. Tel. (058) 777-67-92.  
05/11/30.09

**J. ANGIELSKI**, korepetycje, tel. 562 80 39, 0607 934 453  
02/10893

**KOREPETYCJE** matematyka, fizyka, Starogard Gd., tel. 0606 520 980  
02/10883

**KOREPETYCJE** - matematyka. Tel. (058) 777-43-80.  
05/12/2.09

**KOREPETYCJE** z niemieckiego - tania i profesjonalnie. Tel. 0503-745-118.  
01/38/14.10

**KOREPETYCJE** z chemii, biologii i przyrody. Tel. 0604-757-720.  
01/03/18.10

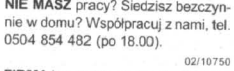
**MAGISTER** filologii angielskiej - nauka, korepetycje - wszystkie poziomy, tel. 0605 403 928, (058) 562 46 65  
02/10609

**MATEMATYKA** - korepetycja u studentki. Tczew, 10 zł/60 min. Tel. 0691-577-386.  
05/09/21.10

**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. 562 44 28  
02/10814

**MATEMATYKA**, Starogard, tel. 0502 893 771  
02/10944

**NIEMIECKI** z magistrem. Tel. (058) 531-29-71.  
01/21/21.10



**NIE MASZ** pracy? Siedzisz beczynnie w domu? Współpracuj z nami, tel. 0504 854 482 (po 18.00).  
02/10750

**FIRMA** kosmetyczna poszukuje ludzi do współpracy, tel. (058) 775 14 75, 0501 234 208  
02/10946

**CHCESZ** zostać menedżerem firmy kosmetycznej? Zadzwoń, tel. (058) 775 14 75, 0501 234 208  
02/10946

**PRACUJ** w "Oriflame", poszukujemy osób ze Starogardu i okolic, tel. (058) 775 14 75, 0501 234 208  
02/10946

**CHAŁUPNICTWO** przyjmję, tel. 562 71 93  
02/10950

**ZAOPIKUNJĘ** się dzieckiem, tel. 562 77 90  
02/10961

**CHAŁUPNICTWO**, składanie długopisów, 3000 zł miesięcznie, zapewniamy materiały, umowę, zbyt, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listownie, koperta zwrotna + znaczki 2x1, 10 zł, "Clean-Business" 82-500 Kwidzyn, ul. Kasprzowicza 20G/13, (poważne osoby), pilnie.  
03/01/18.10

**POSZUKUJĘ** współnika do prowadzenia sklepu spożywczego w Kwidzynie, tel. (055) 279 45 38.  
03/06/11.10

**PRACA** w domu - gwarantowany zbyt, bardzo wysokie zarobki, urządzenie gratis. Zgłoszenia listownie, koperta + znaczki 2 x 1,10 zł; "ERMES", 82-200 Malbork, al. Wojska Polskiego 477A/5  
04/680/1002/309

**PRACA** w domu; tel. 0692 929 664  
04/04/27/09

**ZATRUDNIAM** osoby do zawierania umów kredytowych itp.: teren - woj. pomorski; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26  
04/01/07/10

**ZOSTAŃ** konsultantem "Oriflame". Atrakcyjne warunki pracy, placę. Tel. (058) 777-58-51, 0502-493-683.  
04/04/32

**ZATRUDNIĘ** kier. budowy - majstra. Tel. 0505-395-910.  
04/11/30.09

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę. Tel. (058) 533-77-26, po 19.00.  
04/04/82

**ABSOLWENT** Technikum Łączności, prawo jazdy, samochod, poszukuje pracy. Tel. 0502-493-690.  
01/01/8.10

**ZATRUDNIĘ** stażennego lub instruktora jazdy konnej do pracy przy koniach. Tel. (058) 531-21-09, 0602-138-459.  
01/16/14.10

**PILNIE**. Zlecimy składanie długopisów (dostawa-odbior). Tel. 0607-052-518.  
29/119

**DOBRE** fryzjerki, do dobrego salonu w Tczewie, na dobrych warunkach. Tel. (058) 777-03-33.  
01/08/16.10

**GWARANTOWANA** praca dla kobiet do 50 lat za granicą. Informacje: (056) 462-45-85, 0607-877-444.  
PO170

**ZATRUDNIAM** kierowcę z miasta lub okolic Tczewa - kat. T lub C+E. Tel. (058) 532-64-05.  
02/01/19

**RESTAURATOR** i konserwator zabytków w kamieniu poszukuje pracy - wyszkolenie w danym zawodzie i długi letnia praktyka za granicą (znajm. j. niemieckiego). Tel. 0692-762-168.  
05/06/8.10

**POPROWADZĘ** księgowość: ryczałt, KPR, księgi rachunkowe. Tel. 0502-681-391 lub 536-68-15.  
01/05/17.10

**ZATRUDNIĘ** rencistkę - kwaciarkę. Tczew, tel. (058) 777-18-81 lub 0607-25-85-83.  
01/01/15.10

**UCZNIA** w zawodzie kucharz przyjmję od zaraz. Tel. (058) 531-17-16.  
01/03/15.10

**KUCHARZY** i kelnerów zatrudnię. Tel. (058) 531-60-15.  
01/08/21.10

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę damską - męską. Tel. (058) 532-27-02, po 19.00.  
01/10/21.10

**PRZYJMĘ** kowala. Tel. 0602-724-436.  
04/12/21.10

**POPROWADZĘ** celnie firmę Eksport-Import, uszlachetnienie, własny program celny. Tczew, tel. (058) 531-57-16.  
01/24/21.10

**FACHOWCÓW** do docieplenia. Tel. 0600-590-317.  
01/25/21.10

**PO SZKOLE** gastronomicznej (męz.) uczniom książeczka zdrowia, minimum sanitarne. Tel. 0504-158-554.  
02/10976

**USŁUGI** 22

**BUDOWLANE**

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarckie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/98/5.09

**BLACHARSTWO** - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67  
02/10815

**KONSTRUKCJE** dachowe, wykonczenie wnętrz, poddasza, tel. 0505 152 274  
02/10835

**KONSTRUKCJE** dachowe, prace budowlane, tynki, posadzki, tel. 0502 144 160  
02/10825

**UKŁADANIE** kostki z polbrukem, tel. (058) 775 10 72  
02/10939

**KOMPLEKSOWE** układanie kostki typu "polbruk" tania i solidnie, tel. (058) 562 06 96, lub 0602 384 836  
02/10942

**UKŁADANIE** kostki brukowej, granitowej, itp., budowanie kortów tenisowych oraz oczek wodnych, tel. (058) 562 41 74, 0606 859 138  
02/10463

**PHU HAS COLD** s.c.  
MALBORK-RAKOWIEC (Piaski)  
wyjazd na Elbląg - magazyn "MAWENTU"

**URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE**  
**MEBLE SKLEPOWE**  
**WĄGI ELEKTRONICZNE**

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03  
www.hascold.pl

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**PRODUKCJA** ozdoby kutech elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrz., bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00.

**OGRODZENIA**, kraty, balustrady, bramy garażowe, piece c.o. Tel. (058) 531-68-85.

**SIATKA** - ogrodzenia, słupki, bramy, przesyła - montaż. Raty - transport gratis. Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**OKNA** PCV Maszrol R-RU 1400 x 1400 mm, 588,00 zł. Sprzedaż, montaż, raty. Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**ŻALUZJE**, tel. 562 32 73

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-646-075.

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.

**USŁUGI** - rolety zewnętrzne, antywłamaniowe - produkcja. Ocieplenia budynków, tynki mineralne i akrylowe. Promocja w miesiącu lipcu 10%. Tel. 0602-632-878.

**ROLETY** materiałowe; tel. (055) 272-45-61

**ROLETY** antywłamaniowe; tel. (055) 272-45-61

**ŻALUZJE** poziome; tel. (055) 272-45-61

**ŻALUZJE** pionowe; tel. (055) 272-45-61

**MOSKITIERY** - siatki na okna; tel. (055) 272-45-61

**BRAMY** - garażowe rolowane; tel. (055) 272-45-61

**MARKIZY**; tel. (055) 272-45-61 - Mailbork, ul. Porzeczka 1

**CEKOLOWANIE**, tapetowanie, malowanie, panele, montaż płyt gipsowych, tel. 561 22 34, kom. 0603 233 506

**CEKOLOWANIE**, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie, panele, podłogi. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 531-62-33.

**CEKOLOWANIE**, panele podłogowe. Tel. 0606-157-549.

**CEKOLOWANIE**, malowanie, panele, kafelki. 3-letnia praktyka za granicą, tel. 0502 302 049

**CYKLINOWANIE** polerowanie, układanie parkietów, tel. 561 33 13, 561 39 72, kom. 0604 856 056

**CYKLINOWANIE**, polerowanie. Tel. (058) 532-13-24, 0600-982-932.

**CYKLINOWANIE**, polerowanie. Tel. (058) 530-28-63, kom. 0605-947-648.

**KAFELKOWANIE** od A do Z, tel. 0503 093 612

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, inne, tel. (058) 562 21 05

**KAFELKOWANIE**, tapetowanie, cokołowanie, płyty kart. - gipsowe, tel. (058) 561 19 40, 0601 081 507

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, szybko, solidnie. Tel. (058) 532-57-73.

**KAFELKOWANIE**, cokołowanie, malowanie, hydraulika, montaż płyt gipsowych, wszystkie wykończenia wnętrza. Szybko, tanio, solidnie. Tel. Netia (058) 777-18-87, 0603-526-029.

**KAFELKOWANIE**, murowanie, malowanie; tel. 0605 4 15 427

**KAFELKOWANIE**, panele podłogowe i inne. Tanio. Tel. 0600-675-209.

**KAFELKOWANIE**, cokołowanie, hydraulika, przyjmuje zlecenia - szybko, rachunek. Tel. (058) 531-28-92.

**MALOWANIE** z cokołowaniem 5 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0502 816 999

**SZPACHLOWANIE**, montaż płyt k-g, ogólnie wykończeniowe; tel. 0602 499 639

**REMONTY**: cokołowanie 6 zł/m<sup>2</sup>, malowanie 1 zł/m<sup>2</sup>, podłogi szwedzkie 8 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (058) 777-31-38, po 18.00, kom. 0600-766-343, 0600-059-781.

**REMONTY**, cokołowanie, malowanie, kafelkowanie, panele. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.

**PANELE**, podłogi, cokołowanie, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.

**HYDRAULIKA** od A do Z. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523.

**WYKONYWANIE** budynków od A do Z. Remonty. Tel. (058) 531-70-55, 531-20-51, po 20.00.

**USŁUGI** ogólnobudowlane, budowy od podstaw. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.

**"BUDEK"** Tczew, ul. Armii Krajowej 86, tel. (058) 777-14-03 lub 0601-671-542 oferuje wykonawstwo robót remontowo-budowlanych.

**UKŁADANIE** kostki, usługi budowlane. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387.

**USŁUGI** sprzątawo 24 h - podnosnik koszowy, dzwigi transport. Tczew. Tel. 0502-521-611.

**CIESIELSTWO**, tel. 562 32 38

**OGÓLNOBUDOWLANE** - tynkowanie, ocieplanie, cokołowanie, tel. 563 77 57, tel. kom. +48 643 00 842

**MONTAŻ** płyt gipsowych, cokołowanie, kafelkowanie, tel. 0502 144 160

**REMONTY** mieszkań, kompleksowo, tel. 0607 864 631

**KOMINKI**, tel. 0607 864 631

**WYKONANIE** usługi ogólnobudowlane, tynki, posadzki, remonty. Rabat jesienno - zimowy do 40%, tel. 0609 702 675

**PANELE** ściienne i remonty ogólne, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06

**OGÓLNOBUDOWLANE**, Starogard, tel. 0691 289 853

**USŁUGI** ogólnobudowlane od ziemi po klucz! Rabat jesienno - zimowy do 40%, tel. 0692 273 876, (058) 561 04 17

**PRZYJMĘ** zlecenia na prace tynkarskie, murarskie - 7 zł/m<sup>2</sup>, tel. (058) 563 32 49

**KOMPLEKSOWE** wykończenia wnętrz budowa domów od podstaw. Raty! Fachowość, tel. 0605 196 911

**WENTYLACJA** mieszkań - eliminacja nadmiaru wilgoci, grzyba, pleśni, tel. 0502 058 992, (058) 561 35 53

**HYDRAULIKA**; tel. 0602 771 426

**ZŁOTA** rączka + remonty; tel. (055) 647-20-72, 0609 675 568, 0506 948 399

**USŁUGI** budowlane, remonty, prace wykończeniowe, produkcja, sprzedaż i układanie kostki brukowej. Tel. (058) 532-27-90 po 20.00, tel. kom. 0501-31-42-51.

**WIDEOFILMOWANIE**

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 532-57-79.

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerek i dywanów. Tel. 0691-35-55-36.

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 533-73-85.

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 536-17-17, 0691-35-55-36.

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977.

**WIDEOFILMOWANIE**; tel. 0606 938 698, (055) 272-47-04 wieczorem

**WIDEOFILMOWANIE**; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779

**ROZNE**

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0501-955-974.

**PRANIE** tapicerek samochodowej. Tel. 0601-662-616.

**ZESPÓŁ** muzyczny "Pik" - wesela, zabawy. Tel. 0606-734-576, 0608-592-007.

**ZESPÓŁ** muzyczny "RSR" - wesela, sylwestry, studniówki. Tel. (058) 532-51-92, 0604-627-576.

**ZESPÓŁ** Muzyczny. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.

**ZESPÓŁ** - wideofilmowanie, tel. (058) 536 45 81

**KUCHARKI**. Tel. (058) 531-58-06.

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek wszystkich typów. Bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844

**NAPRAWA** sprzętu RTV. Gniew, ul. 27 Stycznia 7 (GS "SCH"). Tel. (058) 535-38-50, dojazd bezpłatny.

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.

**ORKIESTRA** - Duet, wesela, sylwestry. Tel. 0607-539-989.

**PRZEZWANIANIE** siłników elektrycznych. Tczew, ul. Kusocińskiego 2, tel. (058) 531-10-43.

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerek. Tel. (058) 536-17-17, 0691-355-536.

**RENOWACJA** mebli, 0 505 074 097.

**WYKOPY**, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22

**AUTOGAZ**, montaż, gwarancja, dokumentacja, Trałki Wik., tel. 682 83 35

**"ALFA"** - Artur Puścikowski, Starogard Gd., ul. Gen. Hallera 9, tel. 561 33 34, 0602 652 428, najtańsze piekarniki i wizytówki na Kociewiu.

**USŁUGI** marketingowe, 83 - 100 Starogard Gd., ul. Staszica 4, usługi dla ludności oraz podmiotów gospodarczych w zakresie: dystrybucja, logistyka, marketing, badania rynku art. Spożywczych, pośrednictwo w handlu, zlecenia przyjmująco pod numerem tel. 562 80 25, ceny i koszty negocjowane

**CZYSZCZENIE**, przeglądy, naprawy kółek olejowych, gazowych, tel. (058) 561 35 21, 0503 143 279

**MEBLE** - odnawiane. Pod wymiar, kuchenne zabudowy, tel. 0606 944 375

**TRANSPORT** - IVECO 1,5 t; tel. 0603 792 741, (055) 272-14-03

**WODA**, gaz, kanalizacja, centralne ogrzewanie. Tel. (058) 532-45-91, 0605-294-884.

**MONTAŻ** i naprawa instalacji elektrycznej, antenowej TV i SAT, domofonu. Tel. (058) 532-45-91, 0605-294-884.

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek. Tel. (058) 532-27-39, 0608-067-869.

**KREDYTY I UBEZPIECZENIA**

**KREDYTY** dla rolnictwa od 3% rocznie, tel. 0607 883 141, 0607 095 321

**KREDYTY** pod zastaw hipoteki, tel. 0607 883 141, 0607 095 321

**KREDYTY** gotówkowe od 1000 do 8 000 b. poręczyciela, również rolnikom. Dochód netto od 600 zł, tel. 562 39 28

**KREDYTY** gotówkowe, hipoteczne. Formalności w domu klienta; tel. 0692 929 664

**KREDYTY** gotówkowe do 10000 bez poręczyciela; hipoteczne do 500000 zł i leasing samochodowy; wiek do 70 lat; tel./fax (055) 273-37-51, (055) 272-94-26

**HIPOTECZNE**. Tel. (058) 777-00-57

**NOWE** kredyty gotówkowe, hipoteczne. Tczew, tel. (058) 777-18-81 lub 0607-258-583.

**KREDYTY** i pożyczki hipoteczne, splata innych. Tel. 0694-124-105.

**KREDYTY** gospodarcze, rolnicze, hipoteczne, samochodowe, leasing. Gotówkowe, także na splatę zadłużeń bankowych. Tel. (058) 532-16-00, 0606-968-815.

**AGENCJA** PKO BP SA, ul. Żwirki 25a/2, tel. (058) 777-18-19. Kredyty hipoteczne na zakup nieruchomości oraz pożyczki hipoteczne na dowolny cel.

**KREDYTY** bankowe. Tczew, ul. Gdańska 44, tel. (058) 777-44-55.

**AGENCJA** ZDROWIE

**GINEKOLOG** dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805

**UROLOG** Adamkiewicz - USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd., w godz. 16.00 - 18.00

**AKUMED** - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Biłocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerwicy, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562-77-81.

**VIAGRA**; tel. 0506 513 806

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuję we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680.

**GINEKOLOG** - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

**GINEKOLOG**, Tczew - najtańsze, pełna dyskrecja. Tel. 0604-237-647.

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. (058) 348-59-04.

**SPECJALISTA** - ginekolog. Zabiegi. Tel. (058) 532-66-46.

**MATRYMONIALNE**

**POŚREDNICTWO** Zawierania Znajomości, Starogard Gd., ul. Kościuski 47, tel. (058) 562 83 47

**BIURO** Matrymonialno-Partnerskie "Ewa" Gdynia, ul. Świętojańska 139/3A, tel. (058) 622-31-09.

**TURYSTYKA**

**UROCZYSTOŚCI** rodzinne, tel. (058) 588 48 26

**ŁĘBA** Wolne pokoje - tanio, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78.

**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66.

**ZGUBY**

**ZAGUBIONO** dokumenty na nazwisko Gosiewski Andrzej. Uczciwego znalazcę prosi się o kontakt za wysokim wynagrodzeniem, tel. 0504 827 146

**ZAGINEŁA** legitymacja studencka o numerze 72859 na nazwisko Piotr Czapski-Pruszek.

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

## CORDOBA JESZCZE W TYM ROKU

**S**tała się jedną z gwiazd paryskiego autosalonu. Wiele wskazuje na to, że ma szansę przedłużenia sukcesu najnowszego modelu seata ibiza na segment nieco wyższy. W każdym razie seat cordoba, bo o nim mowa, prawie na pewno powinien pobić rekord powodzenia nieco banalnej i średniej jakości cordoby produkowanej od roku 1994.

Nowa cordoba wygląda niemal tak jak ibiza, przynajmniej w przedniej części karoserii. Identyczny ma też kokpit – z okrągłymi zegarami i takimiż wlotami powietrza wentylacyjnego.

Z kolei patrząc na tylne światła samochodu ma się wrażenie pokrewieństwa z... alfą romeo 166. Niemal ten sam wąski kłoz z wyraźnie zaznaczonymi, trzeźba okrągłymi lampami. Brakuje natomiast charakterystycznego dla starej cordoby tylnego spojlerka.

Podobnie jak w dotychczasowym modelu pozostawiono wysoko umieszczoną linię bagażnika, co spowodowało zmniejszenie tylnej szyby. Widoczność do tyłu może być więc ograniczona.

Cordoba traktowana jest jako auto rodzinne, dlatego przy projektowaniu nowego modelu postanowiono powiększyć jej wnętrze w sto-

unku do poprzedniczki. Rozstaw osi zwiększono o 17 mm (z 2445 do 2462 mm), a szerokość o 58 mm (z 1640 do 1698 mm). Dzięki temu wnętrze jest teraz ob-

szersze-



niejsze, a bagażnik zyskał dodatkowo 20 litrów pojemności (teraz 475, było 455 litrów).

Pod maską auta znajdują się do wyboru trzy silniki benzynowe i trzy wysokoprężne o mocy od 64 do 130 KM. Najsilniejsza jednostka to turbodiesel o pojemności 1,9 litra – 130 KM. Ta wersja wyposażona będzie w 6-biegową skrzynię. Pozostałe diesle to również jednostki 1,9 litra: wersja TDI ma 100 KM, a jednostka wolno ssąca SDI – 64 KM.

Najsłabszy silnik benzy-

nowy to 3-zaworowa jednostka o pojemności 1,2 litra – 64 KM. Dostępne będą także dwa silniki 1,4 litra: pierwszy o mocy 75 KM, drugi 100 KM.

Podobnie jak wcześniejsze modele z rodziny seata, nowa cordoba dostępna będzie w trzech wersjach wyposażeniowych: stella, sport, signo.

W Polsce ten nowy seat pojawi się w sprzedaży jeszcze w tym roku w cenie ok. 40 tys. zł (za wersję z silnikiem 1.2 i z podstawowym wyposażeniem).



Promocyjny kredyt 1%  
pakiet ubezpieczeniowy  
3,9% wartości netto samochodu

Volkswagen ...  
i coś więcej



Volkswagen Leasing



**Kulikowski**

Gdynia, ul. Morska 314

salon, tel. 663 99 98

serwis, tel. 663 99 84

## California cruiser

Stylisci Chryslera po raz kolejny udowodnili swoją wielką pomysłowość, tworząc nowy wariant nadwoziowy PT cruisera. Amerykanie zaprezentowali go jako model studyjny na zamkniętym pokazie w Kalifornii. Szersza publiczność obejrzała go podczas salonu paryskiego.

Najnowszą odmianą PT – california cruiser – otrzymała nazwę stosowaną do przeznaczenia. Skierowana do młodych odbiorców służyć ma swobodnemu przemierzaniu się i przyjemnemu spędzaniu czasu w samochodzie.

Jej znakiem szczególnym jest możliwość wszechstronnego wykorzystania wnętrza. Wszystkie miejsca siedzące łącznie z fotelem kierowcy składają się, tworząc płaską powierzchnię. Dzięki temu w aucie mogą wygodnie przenoćwać dwie osoby. Obok zmieszczą się ich deski surfingowe.

Model ma parę szerokich drzwi i oryginalnie wykończony bok nadwozia i kłap bagażnika. Kształtem reflektorów nawiązuje do najnowszych modeli chryslera – crossfire'a i pacifiki. California cruiser już niedługo i wejdzie do seryjnej produkcji.

# ELEGANCKA AWANGARDA

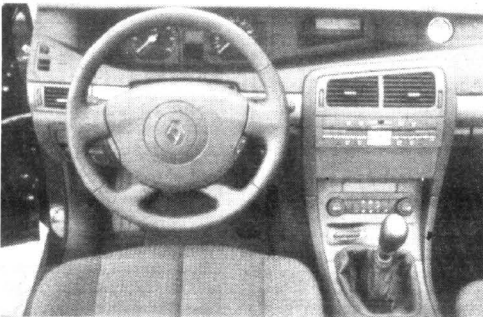
**V**el satis już przestał szokować, ale w dalszym ciągu dla wielu projektantów stanowi wzór stylistyczny dla aut luksusowych początku XXI wieku. Renault świadomie postawił na niekonwencjonalność tego modelu, licząc, że w ten sposób zyska przewagę nad licznym peletonem groźnych konkurentów.

To, czy auto - poza tym, że niewątpliwie zaliczyć je trzeba do luksusowych - jest ładne czy brzydkie pozostaje kwestią drugorzędą. Bezspornie jest awangardowe, a polakierowana na czarno wersja 2.0 T expression prezentuje się elegancko. Może nawet... za elegancko, bo równie czarne, choć do brzo wykończone, wnętrze sprawia wrażenie trochę ponurego.

Za to oferuje wręcz bezkresną przestrzeń. Mieści się w niej swobodnie pięciu dorosłych i roślących pasażerów. W obu rzędach siedzeń jest dużo miejsca na nogi i nad głowami. Z tyłu przestrzenie pozostaje także wtedy, gdy przednie fotele zostaną maksymalnie cofnięte. Sporo jest też miejsca na poręczne drobiazgi. Duży schówek znajduje się przed pasażerem oraz w przednim podłokietniku. Drzwi mają po dwie kieszenie, z których jedna jest od-

chylana, dzięki czemu można ją powiększyć. Uchwyty na kubki i niewielka szufladka wysuwają się przed pasażerem. Osoby siedzące z tyłu mogą wstawić napoje we wgłębieniu w podłokietniku.

Siedzenia są szerokie, a podróżowanie na nich nawet przez dłuższy czas okazuje się czystą przyjemnością. Przednie można regulować wzdłużnie i na wysokość, a dodatkowo elektrycznie ustawiony jest kąt pochylecia górnej części oparcia. Dzielona asymetrycznie tylna kanapa ułatwia przewóz większych i



dłuższych przedmiotów. Pochylona do przodu podłoga bagażnika zapobiega „wędrownikom” ładunku podczas hamowania.

Najpopularniejsza wersja z 165-konnym silnikiem benzynowym (za ok. 140 tys. zł) sprawnie przyspiesza do setki w 3,6 s, zapewniając prędkość maksymalną w granicach 210 km/h. Niestety, kosztem sporego spalania, średnio 9,4 l/100 km.

Motor charakteryzuje wysoka kultura pracy i dobre wyciszenie. Jest przy tym elastyczny, dzięki czemu żadnego problemu nie stanowi wyprzedzanie.

Dodatkowym atutem układu jezdnego jest sześciobiegowa przekładnia. Poszczególne przełożenia włącza się płynnie, bez szarpnięć. Prawidłowo zestopniowana nie zmusza do częstego manewrowania podczas dynamicznego przyspieszania.

Vel satis bezbłędnie pokonuje nierówności na powierzchni. Niestraszne mu są poprzeczne ani wzdłużne wyboje. Problemy pojawiają się, gdy trzeba szybko ominąć przeszkodę. Karoseria zaczyna wówczas przechylać się mocno na boki. Vel satis ma też tendencję do nadsterowności.

## DANE TECHNICZNE:

Silnik t.benz.	R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1998
Średnica x skok (mm)	82,7 x 93,0
Stożenie sprężania	9,5
Zasilanie ww moc maks. (kW/KM/obr./min)	120/165/5000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	250/2000
Skrzynia biegów	man. 6
Napęd	na koła przednie
Hamulce	przód/tył tw/t
Ogumienie	225/55 R 17 W
Pojemność bagażnika (l)	460
Pojemność zbiornika paliwa (l)	80
Dł./szer./wys. (mm)	4860/1860/1577
Rozstaw osi	2840
Średnica zawracania	12,0
Masa własna/ładowność (kg)	1640/550
Masa przyczepy (kg)	1600
Wyposażenie seryjne: ABS, ESP, ASR, 4 airbagi, kurtyny boczne, elektrycznie sterowane szyby i lusterka, klimatyzacja automat.	
Opcje: boczne airbagi z tyłu, czujnik parkowania, przednie fotele sterowane elektrycznie, nawigacja satelitarna.	

## Zadeklarować auto?

Ministerstwo Finansów przygotowało projekt ustawy nakazującej składanie deklaracji majątkowych przez osoby mające duże nieruchomości i przedmioty o dużej wartości. Według projektu każdy właściciel samochodu o wartości powyżej 80 tys. zł będzie musiał o tym zameldować fiskusowi przy okazji składania corocznego zeznania podatkowego.

Prawo jednak nie przewiduje, co ma zrobić kierowca, który kupuje np. w maju auto warte 85 tys. zł. W kwietniu następnego roku samochód ten według katalogu Eurotaksu nie będzie wart 80 tys. zł. Czy taki kierowca zo-

stanie ukarany? Co pomyśli fiskus o właścicielu np. mercedesa, który przez dwa kolejne lata będzie zgłaszał auto w zeznaniu, a potem przestanie, bo jego samochód nie będzie już wart 80 tys. zł?

Najprawdopodobniej osoba, która kupi auto warte np. 70 tys. zł, a potem podda je wyrafinowanemu tuningowi, który podniesie jego wartość o ponad 10 tys. zł, będzie musiała zadeklarować posiadanie takiego samochodu. Czy trzeba będzie fiskusowi wyklądać zasady spadku i wzrostu wartości samochodów?

(za A-Ś)

## Sprinter z ESP

DaimlerChrysler będzie wyposażał seryjnie wszystkie wersje sprintera w elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy ESP. To działanie ma na celu nie tylko podniesienie poziomu bezpieczeństwa tego średniego samochodu transportowego, który może rozpędzić się maksymalnie do 160 km/h, ale również ma za zadanie osłabienie dyskusji o ustaleniu prędkości maksymalnej na poziomie 120 km/h dla tego typu pojazdu.

**C**oraz częściej słyszy się nieśmiało jeszcze, ale wyraźne głosy, że unifikacja w przemyśle motoryzacyjnym doprowadza powoli do tego, że nowoczesne auta stają się... nudne. Niegdyś recepty na nią dostarczały traktowany z przyzwyczajeniem oka (ale i cichą zazdrością) francuski Citroën. Ostatnio - najwyraźniej spaso-

wał. Jego miejsce stara się zająć inny Francuz - Renault, dowodem czego są modele Avantage i Vel Satis. Nie dość na tym. Oto bowiem mile zaskoczeni komentatorzy motoryzacyjni musieli z radością przyjąć do wiadomości fakt, iż pojawiły się kolejne, dalekie od nudy produkty tej firmy - koncepcyjne „wysięgowki”: czerwony RC karo i czarny RC pik.

Same literki RC nic nie znaczą. Nazwy aut mają na celu m.in. rozróżnić model z silnikiem Diesla od modelu z silnikiem benzynowym. Jednak w obu przypadkach o tego samego typu konstrukcji: o karbonową karoserię o jednolitej strukturze z klatką bezpieczeństwa ze szlachetnej, bardzo twardej stali.

Do przeniesienia napędu z centralnie zainstalowanego silnika służy sześciostopniowa, elektrohydrauliczna skrzynia biegów. Skuteczność hamowania zapewnić mają ceramiczne szczęki i tarcze.

W czerwonym karo umieszczono poprzecznie przed tylną osią czterocylindrowy, 2,2-litrowy silnik znany z peugeotota 607. W karo jednak rozwija on moc nie 133, ale aż 175 KM. Dotychczas świat nie znał wysokoprężnej „wysięgowki”. Już wiadomo, że jest. Przy tym skala dźwięków wydawanych przez ten doładowany motor powoduje gęsią skórę nawet u wyrafinowanych smakoszy sportowych aut.

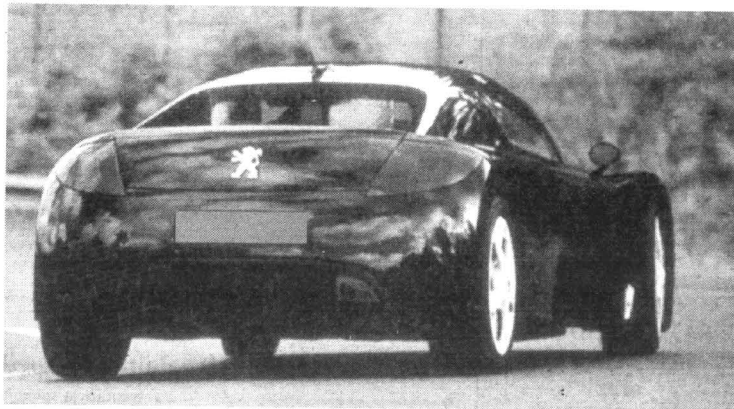
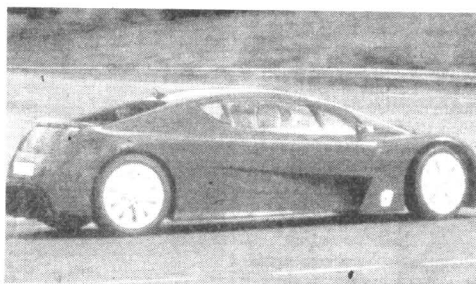
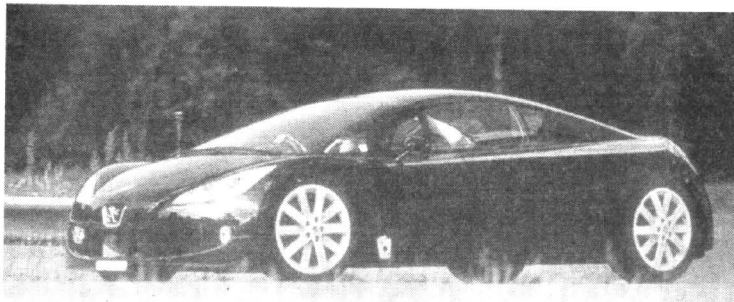
Jest on przy tym ekologiczny. Posiada m.in. filtr cząstek stałych, który wylapuje je ze spalin i co 500 km przy udziale specjalnego oleju i bardzo wysokiej temperatury wypala.

W czarnym RC pik tuż za tylnymi fotelami umieszczono dwulitrowy benzynowy silnik o mocy 181 KM (w zwykłych limuzynach „dwulitrowiec” ma jedynie 140 KM). Za taką zwiększoną moc odpowiada jest turbodoładowanie i podwójny wałek rozrządu.

Pik prawdziwą werwę do



## SPOSÓB NA NUDE



pracy zyskuje dopiero od 4 tys. obrotów. Od 150 km/h silnik i szumy opływowe walczą o prym w kabine pasażerskiej.

Natomiast w przypadku obu aut zadziwiająco korzystnie wypada komfort jazdy. Nawet resorowanie jest sprężyste mimo, że zarazem gwarantuje wysoki poziom bezpieczeństwa nawet przy pokonywaniu ostrych wiraży na najwyższych prędkościach.

Tylko 1345 PLN miesięcznie\*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.  
Bezpośredni w kontaktach



Audi Kredyt



Audi A4 Avant

**DNI OTWARTE AUDI 26-27.10**  
W czasie drzwi otwartych  
pakiet ubezpieczeniowy GRATIS!

Cena samochodu: 87 900 PLN  
Wkład własny: 17 580 PLN  
Okres kredytu: 72 miesiące

Autoryzowany Dealer VW i Audi  
Sopot, ul. Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17  
fax (058) 551 52 02  
internet: www.gajos.com.pl

**GAJOS**

\* Nominalna stopa procentowa: 9,90, rzeczywista stopa procentowa: 10,35  
Kredyt denominowany w EUR, kurs średni NBP z dnia 02.10.2002 - 1 EUR = 4,12 PLN

### DANE TECHNICZNE RENAULTA RC KARO I RC PIK:

Silnik RC karo wysokoprężny, czterocylindrowy, rzędowy. Bezpośredni wtrysk typu common rail. Poj. skokowa 2168 ccm. Moc maksymalna 129 kW (175 KM). Maksymalny moment obrotowy 400 Nm. Śr. spalanie 4,9 l/100 km.

Silnik RC pik: benzynowy, czterocylindrowy, rzędowy. Poj. skokowa 1997 ccm. Moc maksymalna 133 kW (181 KM). Maksymalny moment obrotowy 400 Nm. Śr. spalanie 7,7 l/100 km. Silnik umieszczony poprzecznie, centralnie, napęd na koła tylne. Skrzynia manualna, 6-stopniowa. Masa wł. od 900 do 950 kg. Dł./szer./wys. 4300/1800/1150 mm.

**T**rwaliłość silnika w samochodzie w największym stopniu zależy od jego prawidłowo-

# SZTUKA ROZRUCHU

osiągnie po kilku minutach i przejechaniu 3-4 kilometrów. Bardzo duże znaczenie dla silnika ma właściwy dobór ole-



**Jako że chłody i zima niebawem, należy przypomnieć, zwłaszcza tradycyjnie nastawionym kierowcom, że nie należy grzać silnika na postoju, ale ruszać od razu po jego uruchomieniu**

wej eksploatacji. Jak zatem należy postępować, aby uzyskać jak największe przebiegi bez konieczności remontu jednostki napędowej?

Problem polega na tym, że silnik spaliny (zarówno benzynowy, jak i Diesla) optymalnie pracuje w pewnej temperaturze. Jakiej? Gdy płyn chłodniczy ma około 80 stopni Celsjusza. Oczywiście, różne elementy silnika mają wyższą temperaturę, np. denko tłoka nagrzewa się do 200 stopni Celsjusza. Ale temperaturę cieczy chłodzącej możemy łatwo sprawdzić na wskaźniku w desce rozdzielczej.

Zanim silnik osiągnie tę optymalną temperaturę, pracuje w niekorzystnych dla siebie warunkach. Więcej – silnik na zimno nie jest przygotowany do pracy. Wiele spasoń tak dobrano, żeby zapewnić dobrą pracę na gorąco. Więc gdy silnik zaczyna pracować na zimno, nie ma właściwej szczelności, mogą zdarzać się tak zwane przedmuchy do ko-

mory korbowej, łożyska mają jeszcze spory luz, a przede wszystkim nie działa w pełni smarowanie.

Silnik przez kilka sekund pracuje na sucho, dopiero później olej dociera do najdalszych części i smaruje je. Ten zimny rozruch na sucho powoduje zużywanie się elementów: pierścieni, cylindrów, łożysk.

Tuż po zimnym rozruchu nie pracuje też optymalnie katalizator i sonda lambda. One muszą nagrzać się do kilkuset stopni Celsjusza, a to trwa kilkanaście-kilkadziesiąt sekund. Skoro nie działa optymalnie

katalizator, to toksyny w czasie zimnego rozruchu są bardzo szkodliwe.

Kierowca może i w tej sytuacji szybciej lub wolniej doprowadzić silnik do właściwej temperatury. Nie należy grzać auta na postoju, tylko od razu po uruchomieniu jechać. Silnik pracujący na postoju znacznie dłużej będzie się nagrzewał niż w czasie jazdy. Dlatego też zawsze ruszajmy tuż po przekręceniu kluczyka w stacyjce. Oczywiście, przy zimnym silniku nie można mocno operować pedałem gazu, należy utrzymać średnie ob-

rotę, nie wolno też wrzucać najwyższego biegu i jechać powoli.

Nie ma jednej recepty z jaką prędkością jechać i przy jakich obrotach silnika. To zależy od obciążenia auta, od temperatury na zewnątrz, temperatury silnika. Najogólniej mówiąc: trzeba tak jechać, aby silnik nie dławił się, a auto mogło delikatnie przyspieszać. Powiedzmy, że będzie to przy 3-4 tysiącach obrotów na minutę.

Latem już po kilkuset metrach silnik będzie rozgrzany. Zimą właściwą temperaturę

ju. Aby maksymalnie skrócić czas pracy na sucho, warto stosować olej syntetyczny. Ma on większą płynność (szybciej dociera do najdalszych części silnika), tworzy mocny film olejowy, który zapewni smarowanie części współpracujących ze sobą.

Ale tu uwaga: oleje syntetyczne najlepiej stosować w nowych autach. W starszych, z przebiegiem 80-100 tys. km, gdzie wcześniej stosowano mineralny, nie radzę, bo nastąpi rozpuszczenie osadów i rozszczelnienie silnika.

W.S.



## RENAULT formula business

Po stronie zysków: duża wytrzymałość, mniejsze zużycie paliwa, przeglądy co 30 000 km. W rezultacie – znaczne oszczędności. Strata brak. W Renault możesz teraz wybierać z szerokiej gamy samochodów do zadań specjalnych, wyposażonych w nowoczesne silniki Diesla dCi Common Rail o pojemności 1.5-3.0 l i mocy od 65 do 180 KM. Plus oferta dCi +2+2: 2 lata lub 100 000 km dodatkowej gwarancji oraz 2 lata dodatkowej Assistance za darmo w ramach programu Formula Non Stop Gratis. W przypadku leasingu brak opłat manipulacyjnych. Szczegóły u Autoryzowanych Partnerów Renault. Diesel dCi Renault. Sprawdzić się w działalności. [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)



Działalność napędzana dieslem.

gwarancja spokoju w ofercie dCi +2+2

Renault Credit Polska



**JAPPARTS**  
CZĘŚCI DO  
SAMOCHODÓW  
JAPANEŃSKICH  
oraz  
KOREAŃSKICH

Sprzedaż wysyłkowa  
hurt, detal

80-465 GDAŃSK-ZASPA  
ul. Hynka 21, paw. 5  
tel./fax (058) 344 34 52  
fax (058) 344 34 53  
GDYNIA, ul. Starowiejska 52  
tel. 661 29 20

**PUH ZDUNEK Sp. z o.o.**

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

**R.R. Adamowscy**

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
tel. (058) 563 33 33, fax (058) 562 77 60  
[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29a  
tel. (056) 463 57 70, fax (056) 463 58 10  
[renault@adamowscy.com.pl](mailto:renault@adamowscy.com.pl)

ISO 9002

# BOJOWA HONDA



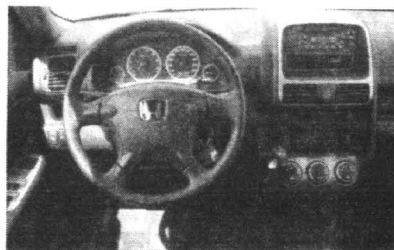
**S**UV, to auto, w którym liczy się głównie styl. Doskonale rozumieją to projektanci Hondy, którzy najnowszej wersji CR-V 2.0 16V – za cenę ok. 99 tys. zł – nadali jeszcze bardziej zdecydowanie „bojowy” wygląd. Listwy ozdobne na drzwiach i błotnikach, rury progowe, a także płyta osłono-wa pod zderzakami sugerują, że Hondzie nie straszne są bezdroża. Maszynowy wygląd

to także zasługa odczuwalnie większego nadwozia. W porównaniu z poprzednikiem hondzie CR-V przybyło bowiem po 4 cm na szerokość, wysokość i długość. Dzięki temu w komfortowych warunkach podróży może teraz płytką pasażerów. Osoby siedzące z tyłu mają możliwość regulacji kąta oparcia oraz przesuwania tylnej kanapy.

Nie brakuje też miejsca na bagaże, tyle że mogą powstać problemy z załadunkiem cięższych przedmiotów na skutek wy-soko popro-wadzonej krawędzi kufra.

opatrzony został w napęd na obie osie. W razie poślizgu kół przednich za pomocą hydraulicznie sterowanego sprzęgła płyt-kowego dołączany jest automa-tycznie napęd na tylne koła.

Takie rozwiązanie napędu nie sprawdza się raczej w jeź-dzie terenowej. Radzimy więc unikać grząskich gruntów, bo poruszanie się po nich grozi za-kopaniem się.



Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl

**ABS**

- 2 poduszki powietrzne
- wspomaganie układu kierowniczego
- centralny zamek z pilotem
- elektrycznie sterowane szyby
- elektrycznie regulowane lusterka boczne
- zegar cyfrowy
- halogeny przeciwmgielne
- regulowana wysokość kierownicy
- dzielona i składana kanapa
- lakierowane zderzaki
- obrotomierz
- immobilizer
- szyby atermiczne
- filtr przeciwpyłkowy OC+AC+NW

## Bogato wyposażony i w pełni ubezpieczony

Marzysz o klasowym samochodzie z bogatym wyposażeniem? Jesteś przeczony i chcesz go ubezpieczyć w pełnej opcji? Zaczynasz kalkulację i wydasz Ci się, że oczekujesz zbyt wiele?

**SEAT Cordoba Signo**  
wyposażenie i ubezpieczenie  
w cenie 39 490 zł

Teraz prestiżowy SEAT Cordoba 1.4i Signo w pełnym wyposażeniu i z kompletnym ubezpieczeniem może być Twój już za 39 490 złotych. Ta rewelacyjna cena uwzględnia z 700 zł wartości ubezpieczenia\* i 2 000 zł rabatu.



Policz dobrze i działaj szybko - nasza oferta jest ograniczona!



\*Wartość pakietu ubezpieczeń skalkulowana dla 1 osoby tylnego PZU S.A.

# Auto-Gosk

Gdańsk-Jasień,  
ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Sopot  
Al. Niepodległości 691  
salon, tel. (058) 550 39 59  
serwis, tel. (058) 550 39 58

Gdynia,  
ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43



Honda w nowym modelu postawiła na wysoki komfort jazdy. Dziury w jezdni amortyzowane są cicho i łagodnie, bez przeniesienia zbędnych drgań do wnętrza. Taka charakterystyka zawieszenia ma jednak wady. Wy-soko położony środek ciężkości i miękkie zawieszenie powodują, że na szybko pokonywanych zakrętach nadwozie mocno się wychyla.

Przy próbie slalomowej, podczas gwałtownej zmiany obciążenia zachowanie auta jest nie-stabilne. Na szczęście CR-V za-

idealnym środowiskiem dla hondy jest asfalt. Precyzyjny układ kierowniczy, nieduża śred-nica zawracania oraz poprawne zestrojenie wspomagania układu kierowniczego, a także doskona-ła widoczność sprawiają, że tym całkiem sporym autem w łatwy sposób można manewrować.

W jeździe miejskiej doskonale sprawdza się zmodernizowany silnik hondy. Zastosowano w nim najnowszą generacji system i-VTEC (zmienne fazy rozrządu) i zwiększono moc do 150 KM (po-przednio 147 KM).

### DANE TECHNICZNE:

Silnik benz.	R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1998
Średnica x skok (mm)	86,0 x 86,0
Stopień sprężania	9,8
Zasilanie	ww
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	110/150/5500
Maks. moment obr. (Nm/obr./min)	192/4000
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	4x4
Hamulce przód/tył	tw/b
Ogumienie	205/70 R 15
Pojemność bagażnika (l)	630/950
Pojemność zbiornika paliwa (l)	58
Dł./szer./wys. (mm)	4490/1780/1710
Rozstaw osi	2620
Średnica zawracania	10,4
Masa własna/ładowność (kg)	1500
Osiągi:	
0-100 km/s (s)	10,0
80-120 km/h na 5. biegu (s)	15,6
Prędkość maksymalna (km/h)	177
Droga ham. 100-0 km/h (m)	40,2/41,8
Zużycie paliwa w mieście (l/100 km)	11,9
Zużycie paliwa poza miastem (l/100 km)	8,4
Zużycie paliwa w terenie (l/100 km)	10,2

Wyposażenie seryjne: 4 airbagi, ABS, centralny zamek, elektrycznie sterowane lusterka i szyby przednie, klimatyzacja, radiodiodtwarczac, a za dopłatą alufelgi, homologacja ciężarowa, lakier metalizowany.

AUTO MOTO &gt; AUTO MOTO &gt; AUTO MOTO &gt; AUTO MOTO

**A**lmera tino 1.8 16V luxury - kolejny minivan Nissana - zyskuje sobie, mimo silnej konkurencji w tym segmencie, coraz większe powodzenie także w naszym kraju. Produkowany w Hiszpanii, pomyślany został tak, aby przypadła się Europejczykom niekoniecznie z najgrubszymi portfelami (kosztuje u nas około 70 tys. zł).

Faktycznie, może się podobać, ma dynamiczną sylwetkę z dużymi reflektorami zintegrowanymi z kierunkowskazami, chromowaną atrapą i alufelgami. Niczym jednak nie zachwyca dopóty, dopóki nie poznamy jego praktycznych zalet, takich jak funkcjonalność i przestrzoność wnętrza.

Wnętrze tino ma ciekawą linię kokpitu i nienaganną ergonomię. Plusem są także dobrej jakości materiały wykończeniowe. Żaden z pasażerów nie będzie miał powodów do narzekania na brak miejsca.

Niestety, obowiązujące u nas przepisy powodują, że przestrzeń auta nie może być w pełni



## TE TINO, ACH TE TINO

firmę i odliczenia VAT-u. W normalnej wersji osobowej można przestrzeń ładunkową powiększyć maksymalnie nawet do 1950 l po wymontowaniu siedzeń.

benzynowym silnikiem o pojemności 1,8 l. To nowoczesna jednostka znana także z innych modeli Nissana, w której wykorzystano technologię zmiennych faz rozrządu NVCS. Silnik ten dysponuje mocą 114 KM i osiąga moment obrotowy 158 Nm przy 2800 obr./min, mimo to jednostka oferuje jednak raczej przeciętną dynamikę. Do osiągnięcia „setki” potrzebuje 12,7 s, a rozpędzić się może maksymalnie do 173 km/h.

Dynamiczna jazda wymaga kręcenia silnika na wysokich obrotach i częstego operowania przełożeniami

pięciostopniowej, manualnej skrzyni biegów. Ma ona dość krótkie skoki dźwigni i pracuje precyzyjnie. Powyżej 4000 obr./min do wnętrza dociera też stosunkowo duży hałas. Na plus układu napędowego należy zaliczyć umiarkowane zużycie paliwa. W trakcie jazdy testowych na drogach pozamiejskich tino spaliło 6 l/100 km. Jego

apetyt w mieście wzrastał do ponad 10 l, ale w sumie w trakcie całego testu średnie zużycie paliwa oscyloowało w granicach 8 l/100 km. Dzięki dość sztywnej charakterystyce zawieszenia, nissan zapewniła bezpieczną i dynamiczną jazdę. Na dobrej nawierzchni auto zachowuje się pewnie i jest stabilne w trakcie szybkiego pokonywania zakrętów. Podczas nagłych manewrów czasami mocniej zabują nadwoziem, ale to też tylko w momentach, kiedy na pokładzie jest komplet pasażerów lub ciężki ładunek.

Manewrowanie autem ułatwia precyzyjny układ kierowniczy oraz dobra widoczność

przez tylne szyby.

Wiele do zaferowania ma tino również w zakresie bezpieczeństwa pasażerów. W standardzie auto wyposażone jest m.in. w cztery poduszki powietrzne (w tym dwie boczne chroniące głowy i klatki piersiowe pasażerów), aktywne zagłówki na tylnych siedzeniach, napinacze pasów bezpieczeństwa i strefy kontrolowanego zgniotu w nadwoziu.

Za bezpieczeństwo czynne odpowiada m.in. ABS z EBD i systemem Brake Assist – układ wspomagania hamulców w trakcie nagłego hamowania.



nie wykorzystana. Np. w wersji „ciężarowej” producent zmuszony jest zrezygnować z montażu środkowego tylnego fotela, a także ograniczać możliwości powiększania przestrzeni bagażowej poprzez zamontowanie stałej przegrody z kratą za tylnymi siedzeniami. W efekcie pojemność bagażnika wynosi 440 litrów.

Pocieszeniem jest możliwość zarejestrowania samochodu na

Zaletą tino jest duża ilość (w sumie około 20) wszelkiego rodzaju schowków, uchwytów, punktów kotwiczenia bagażu i siatki zabezpieczającej ładunek przed przesuwaniem się. Komfort użytkownika podnosi też bogate wyposażenie seryjne obejmujące m.in. manualną klimatyzację, radioodtwarzacz, elektrycznie regulowane szyby oraz lusterek.

Samochód napędzany jest



### DANE TECHNICZNE:

Silnik benzynowy	R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1796
Średnica x skok (mm)	80,0 x 88,0
Stożek sprężania	9,5
Zasilanie	w w
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	84/114/5600
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	158/2800
Skrzynia biegów man.	5
Napęd na koła	przód
Hamulce	przód/tył tw/t
Ogumienie	195/65 R 115
Pojemność przestrzeni ładunkowej (l)	440
Pojemność zbiornika paliwa (l)	60
Dł./szer./wys. (mm)	4264/1758/1608
Rozstaw osi	2535
Średnica zawracania	10,2
Masa własna/ładowność (kg)	1420/50
Masa przyczepy (kg)	1250

## Tylko 496 PLN miesięcznie\*



www.skoda.groblewski.com.pl

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.  
Bezpośredni w kontakciech

### ŠkodaFabia Fresh

Nowa klasa bezpieczeństwa. Teraz przy zakupie Škody Fabia Fresh w wyposażeniu m.in.: ABS, dwie poduszki powietrzne, wspomaganie i regulacja kierownicy.

cena samochodu: 33 970 PLN  
wkład własny: 14 000 PLN  
okres kredytu: 36 miesięcy  
ostatnia rata: 10 191 PLN

ŠkodaKredyt



\* kredyt Minimax

Groblewski Jr

81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19  
filia: 81-731 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38



## JAK KIEROWCA WE MGLE

**A**nalizując przepisy Prawa o ruchu drogowym, spotkać się można z różnymi definicjami określającymi warunki na drogach oraz reguły zachowania się, gdy one występują. Jak to wygląda w przypadku zmniejszonej przejrzystości powietrza, gdy nieostrożność użytkowników ruchu może spowodować więcej niż normalnie, w sytuacji groźnych dla bezpieczeństwa kierowców i pasażerów?

W katalogu pojęć ustawowych Prawa o ruchu drogowym znajduje się określenie: „niedostateczna widoczność”, czyli widoczność występująca od zmierzchu do świtu, a także w warunkach zmniejszonej przejrzystości powietrza w czasie od świtu do zmierzchu (art. 2 pkt 25 Prawa o ruchu drogowym).

Tu trzeba zwrócić uwagę

na sformułowanie „warunki zmniejszonej przejrzystości powietrza”. Na zmniejszenie się przejrzystości powietrza wpłynąć mogą zarówno warunki atmosferyczne, jak i działalność człowieka. I tak sytuacja taka zaistnieje podczas opadów (deszcz, śnieg), jak i spowodowana może być także mgłą.

Człowiek również może wpływać na to, czy widoczność jest zmniejszona, czy też nie. Szczególny przykład, to ciągle powszechnie jeszcze spotykane wypalanie traw na polu. Dym zasnuwający okolicę poważnie ogranicza widoczność.

Jak postępować w czasie jazdy podczas zmniejszonej przejrzystości powietrza? Generalną zasadą jest, że należy zachować szczególną ostrożność. Poza tym kierujący pojazdem silnikowym ma obowiązek włączyć światła mijania lub

przeciw-mgłowe przednie, ewentualnie oba te rodzaje oświetlenia jednocześnie. Tu wspomnieć trzeba, że włączenie tylnych świateł przeciw-mgłowych jest dopuszczalne, gdy zmniejszona przejrzystość powietrza ogranicza widoczność na odległość mniejszą niż 50 metrów. Poza obszarem zabudowanym podczas mgły należy dawać krótkotrwałe sygnały dźwiękowe

podczas wyprzedzania lub mijania.

Kierujący pojazdem niewyposażonym w silnik, np. rowerem czy też pojazdem zaprzęgowym, powinien włączyć światła, w jakie pojazd jest wyposażony.



**Mgła i inne opady atmosferyczne, szybko zapadające ciemności i zaparowane szyby nawet w tak dobrych autach, jak widoczna na zdjęciu alfa romeo 147 to powody, dla których warto sięgnąć po kodeks drogowy, który dokładnie określa obowiązki kierowcy w różnych warunkach drogowych**

**Z**nana z produkcji systemów ogrzewania i klimatyzacji do przyczep oraz wozów kempingowych, a także łodzi, niemiecka firma Trumfa od wielu już lat dostarcza bardzo wydajne systemy niezależnego ogrzewania do samochodów użytkowych i mikrobusów, zasilane ciekłym gazem propan-butan lub gazem ziemnym CNG, nazwane Trumatic E. Działają one niezależnie od pracy silnika i mogą być włączone lub wyłączane w zależności od potrzeb.

Dodatkowo, w lecie mogą pełnić rolę bardzo efektywnej wentylacji, wspomagając systemy montowane fabrycznie.

Sam proces spalania odbywa się w zamkniętej dla użytkownika komorze spalania. Zamknięcie procesu spalania powoduje, że nie ma możliwości przedostawania się do wnętrza pojazdu jakichkolwiek produktów tego procesu.

## Dodatkowe ogrzewanie



dy cecha, która wyróżnia ten sposób ogrzewania, są jego niskie koszty. Sprawność urządzeń wynosi bowiem aż 96 proc. przy mocy grzewczej wynoszącej 2400 watów. Urządzenie zużywa tylko 200 gramów gazu na godzinę pracy. Instalując (lub korzystając z już zainstalowanego) zbiornik gazu LPG, możliwe jest zmniejszenie kosztów o dalsze 30 proc. (w porównaniu z korzystaniem z zewnętrznych butli gazowych).

Zastosowanie wbudowanego termostatu pozwala na stałe kontrolowanie ustawionej temperatury i jej utrzymywanie. Dla zwiększenia funkcjonalności można także zamówić 7-dniowy zegar sterujący z możliwością programowania 3

**Opel z charakterystycznym nawiewem stosowanym w niezależnym ogrzewaniu Trumatic E**

## Jesienne Promocje! Dodatkowe wyposażenie GRATIS!



Felgi alu, radia, głośniki, alarmy itp. Sprawdź pakiet dla każdego modelu.

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.



**Grobowski**

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A  
tel. (0 prefix 58) 511 90 00

Ciekły gaz spala się często bez efektu dymienia, co stawia go na czele przed innymi stosowanymi powszechnie paliwami. Kompaktowa konstrukcja komory i urządzeń sterujących powoduje także, że urządzenia te nie zajmują dużo miejsca i nadają się do instalacji w wielu miejscach.

Oprócz niewątpliwego wygo-

czasów włączania, zdalny czujnik temperatury, a także akustyczny sygnalizator awaryjny. I wreszcie to, co jest ważne dla użytkownika, to niemal bezgłośnie praca urządzenia pozwalająca kierowcy na efektywny odpoczynek i niezakłócony sen w nocy.

D.K.

## Mercedesem za kosmitami

W drugiej części kinowego przeboju Tommy Lee Jones i Will Smith ścigają przybyszy z kosmosu czarnym mercedesem klasy E. Wystarczy mrugnienie oka agenta, by limuzyna była gotowa do akcji. W szczególnych sytuacjach auto przekształ-

ca się w spektakularny pojazd latający (space-car). Mercedes udostępnia na swoich stronach internetowych grę on-line związaną z filmową promocją klasy E pt. „Zostań agentem MIB” ([www.mercedes-benz.com/MIB](http://www.mercedes-benz.com/MIB)).

## NOWE PRAWO DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

**O**d 1 stycznia 2003 roku znika nieprawidłowości w systemie orzekania o stopniu niepełnosprawności. Nowe rozwiązania dotyczące niepełnosprawnych zostały zawarte w przygotowanym przez rząd projekcie ustawy o zmianie ustawy o rehabilitacji i zatrudnieniu osób niepełnosprawnych oraz o zmianie niektórych innych ustaw. W Sejmie odbyło się pierwsze czytanie tej ustawy.

Projekt wprowadza do ustawy zmodyfikowane w stosunku do obecnych definicje stopni niepełnosprawności. Zdaniem rządu nowe definicje stopnia niepełnosprawności powinny znacznie zmniejszyć liczbę nieprawidłowo wydawanych orzeczeń. Jeżeli zaproponowane rozwiązania zostaną przez Sejm przyjęte, świadczenia z tytułu niepełnosprawności przysługiwać będą wyłącznie osobom, u których naruszenie sprawności organizmu jest przyczynowo powiązane z wystąpieniem ograniczeń utrudniających lub uniemożliwiających codzienne funkcjonowanie.

Ponadto projekt rozszerza katalog uprawnień jakie przysługują Pełnomocnikowi Rządu ds. Osób Niepełnosprawnych. Rząd proponuje, aby pełnomocnik miał możliwość kontroli orzeczeń co do ich zgodności ze stanem faktycznym oraz czy orzeczenie zostało wydane w sposób zgodny z zasadami orzekania o niepełnosprawności.

Rząd proponuje zwolnienie zakładów pracy chronionej z podatku od nieruchomości, leśnego i rolnego. Zwolnienie z tych podatków miałoby dotyczyć przedmiotów opodatkowania, które są zajęte na prowadzenie zakładu pracy chronionej. Projekt przewiduje, że obniżą wpływów z tych podatków be-

dzie rekompensował w równym stopniu budżet państwa oraz Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Projekt pozbawia od 1 stycznia 2005 roku przedsiębiorców kooperujących z zakładami pracy chronionej możliwości korzystania z niższych wpłat na PFRON.

Projekt opracowano w ramach pakietu, „Przed wszystkim przedsiębiorczość” zatem znalazły się w nim rozwiązania korzystne dla firm. Chodzi między innymi o utrzymanie statusu zakładu pracy chronionej przez pracodawców niespełniającym warunków 12-miesięcznego prowadzenia działalności gospodarczej i 6-miesięcznego okresu utrzymywania wskaźników zatrudnienia osób niepełnosprawnych w razie przejmowania tego zakładu przez innych przedsiębiorców z powodu słabej kondycji finansowej (upadłości lub likwidacji). Dodatkowym warunkiem jest obowiązek utrzymania na niezmiennym poziomie stanu zatrudnienia oraz zachowanie wskaźników zatrudnienia osób niepełnosprawnych. Zmianie mają ulec również zasady wspierania zatrudniania osób niepełnosprawnych na otwartym rynku pracy z wyłączeniem pracodawców zobowiązanych do wpłat na PFRON. Między innymi zaproponowano zmiany w ustawie o podatku dochodowym od osób fizycznych dające podstawę do przekazywania przez 5 lat na zakładowy fundusz rehabilitacji i PFRON zaległości podatkowych od przychodów zatrudnionych osób niepełnosprawnych w pierwszej skali podatkowej.

Przepis ten będzie dotyczył tylko płatników, którzy utracili status zakładu pracy chronionej, ale osiągają odpowiednie wskaźniki zatrudniania osób niepełnosprawnych.

## BYĆ PIĘKNYM I...

cd. ze str. 3

„Idealnym stanem do osiągnięcia najwyższej wydajności mózgu – podawał ostatnio szwajcarski magazyn naukowy „Intra” w artykule Lernturbo Barockmusik – jest wprawienie mózgu w stan alfa”.

„Intra” nawiązywał do eksperymentu przeprowadzonego przez naukowców Uniwersytetu Purdue w stanie Indiana, podczas którego stwierdzono, że powolna barokowa muzyka bardzo pozytywnie wpływa na prężność ludzkiego umysłu.

Kompozycje te odznaczają się sześćdziesięcioma taktami na minutę, odpowiadają tym samym rytmowi naszego organizmu w stanie odprężenia psychicznego. U osób słuchających takiej muzyki zmniejsza się częstotliwość pulsu i obniża ciśnienie krwi. Jednocześnie, jak wskazały badania potencjałów bioelektrycznych mózgu, szybkie fale beta towarzyszące stanowi pobudzenia malały o tę samą wartość, jaką przybierały fale alfa charakterystyczne dla stanu odprężenia psychicznego. A właśnie odprężony mózg jest wyjątkowo prężny.

Wiemy już, że do optymalnego funkcjonowania mózgu niezbędne jest przestrzeganie higieny fizycznej i psychicznej, czyli prawidłowe odżywianie się i unikanie stresu, względnie jego neutralizowanie. Konsekwencją głodnych i wyczerpanych komórek nerwowych jest wyczerpany umysł. Do takiego samego stanu doprowadzają mózg ekstremalne diety odchudzające.

A na zakończenie powróćmy jeszcze raz do tezy zależności inteligencji od symetrii ciała.

- Zależność ta istnieje – potwierdza docent Karl Grammer z wiedeńskiego Instytutu für Humanbiologie – ale nie jest ona dominująca, żeby była w stanie wyeliminować inne czynniki wpływające na mózg.

Wiedeński naukowiec przypomina, że inteligencja jest kombinacją odziedziczonych genów z wpływem otoczenia. Najlepszy przykład to poziom inteligencji u dzieci wahający się w zależności od warunków, w jakich są wychowywane. Regularność rysów twarzy oznaczająca wysoką inteligencję znajduje swoje potwierdzenie tylko w przypadku osób o idealnej symetrii. Natomiast u osób o przeciętnej urodzie współzależność ta się nie potwierdza. Ufff, aż mi ulżyło.

K. Czerny



Lepiej być pięknym i... mądrym. Badania wskazują, że harmonia ciała idzie w parze ze zdolnościami umysłu, niemiej...

## Sopocka Ergo Hestia Życie poszerza ofertę

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Ergo Hestia SA wprowadziło do swojej oferty dwa nowe typy Indywidualnego Ubezpieczenia na Życie i Dożycie z Udziałem w Zysku - pakiety Hestia Active i Hestia Benefit. Są to uproszczone wersje pakietu Hestia Kapital. Zapewniają one ochronę życia ubezpieczonego, a równocześnie pozwalają na gromadzenie kapitału wypłacanego po zakończeniu umowy ubezpieczenia. Zakres ubezpieczenia obejmuje śmierć i dożycie przez ubezpieczonego do daty określonej w umowie ubezpieczenia. W wypadku śmierci ubezpieczonego lub dożycia przez ubezpieczonego wieku określonego w umowie towarzystwo wypłaca sumę ubezpieczenia powiększoną o przyznane w okresie ubezpieczenia ubezpieczonemu udziały w zysku.

## Ustawa o pracy czasowej

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej przygotowało projekt ustawy o zasadach zatrudniania pracowników czasowych oraz kierowania tych pracowników i osób niebędących pracownikami do wykonywania pracy czasowej. Przewiduje on m.in., że podstawą stosunku pracownika i agencji będzie umowa o pracę na czas określony, czyli na czas świadczenia pracy na rzecz przedsiębiorstwa, które jest klientem agencji pracy czasowej. Oczywiście pracownik może podpisywać z agencją umowy na czas nieokreślony, jednak w takim wypadku musi się liczyć z umieszczeniem w umowie klauzuli stanowiącej, że w okresie braku skierowania do wykonywania pracy prawa i obowiązki ze stosunku pracy podlegają w zawieszeniu. Projekt określa wszystkie wymagania formalne dotyczące umowy o pracę zawieranej między pracownikiem a agencją.

Pracownicy kierowani do pracy za pośrednictwem agencji nie będą mogli wykonywać każdego rodzaju pracy. Chodzi przede wszystkim o prace zaliczone do prac niebezpiecznych oraz o pracę na stanowiskach o dużej szkodliwości dla zdrowia. Praca czasowa nie będzie mogła być świadczona w zastępstwie pracowników uczestniczących w akcjach strajkowych oraz na stanowiskach pracy opróżnionych w ramach zwolnień grupowych. Możliwością tej projekt pozbawia wszystkie przedsiębiorstwa, które mają zaległości w opłaceniu należności publicznoprawnych oraz które przeprowadziły zwolnienia grupowe. Projekt zakazuje dyskryminacji pracowników czasowych w zakresie warunków zatrudnienia gwarantowanych pracownikom zatrudnionym w przedsiębiorstwie korzystającym z usług agencji. Pracownikom czasowym zagwarantowano również prawo do korzystania z ogólnodostępnych urządzeń socjalnych przedsiębiorstwa, na którego rzecz pracują.

**W**ewnątrz 25-metrowej piramidy w ruinach San Bartolo, będącego ośrodkiem religijnym Majów, odkryto najstarsze malowidła ściennie, obrazujące ich mitologię. Czas ich powstania szacuje się na około 100 rok n.e. Nieznane dotąd archeologom San Bartolo leży w rozległym paśmie niezamieszkałej części lasów tropikalnych w północno-wschodniej Gwatemali.

Archeolog William Saturno odnalazł nienaruszony pas malowideł metrowej długości w niewielkim pomieszczeniu przylegającym do piramidy. Porównania stylistyczne z preklasyczną sztuką Majów, ich wyrobami ceramicznymi i architekturą potwierdzają odkrycie najstarszych malowideł ściennych tej cywilizacji. Preklasyczny okres w kulturze Majów trwał od około 2000 p.n.e. do 250 roku n.e.

Według Saturno malowidła te są jednym z najważniejszych w ostatnich dziesięcioleciach odkryć archeologicznych dotyczących Majów. „Mitologia i życie preklasycznych Majów stają przed nami otworem” - twierdzi archeolog.

Owe malowidła są najstarszym, największym i najlepiej zachowanym tego typu odkryciem. Jedyne wcześniej znane malowidła ściennie z tego samego okresu pochodzą z Tikal, jednego z największych ośrodków religijnych i politycznych Majów odkrytych w Gwatemali. Choć malowidła z Tikal przyczyniły się do określenia czasu powstania zaleźiska z San Bartolo, nie są one nawet w niewielkim stopniu tak rozległe ani tak dobrze zachowane jak te nowo odkryte.

Ruiny w San Bartolo, choć intensywnie pługowane przez ostatnie dziesięciolecie, były nieznanymi archeologom. Szabrownicy liczyli prawdopodobnie na znalezienie bogatych późnoklasycznych grobowców. Jednak to mie-

## Wierzyć na słowo

# Gwatemalscy Majowie

sce zostało opuszczone około 400 roku n.e., nim nadszedł czas zasobnych w cenne przedmioty grobowców w piramidach. Rabusie zostawili po sobie mapę ukazującą przebieg wykopów.

Saturno, wykładowca Uniwersytetu w New Hampshire i współpracownik Muzeum Archeologii i Etnografii im. George'a Peabody'ego przy Uniwersytecie Harvarda, wyruszył do San Bartolo na nizinach Peten, gdzie miał potwierdzić istnienie dwóch pokrytych inskrypcjami steli. Zamiast przewidywanych trzech godzin podróży zajął mu trzy dni. Mimo braku żywności i wody, ekipie udało się dotrzeć na miejsce, jednak steli nie znaleziono. Rozczarowany i wyczerpany Saturno szukał ochłody w rowie wykopanym niedawno przez szabrowników, próbujących dostać się do niezbadanej piramidy.

„Zacząłem się śmiać - wspomina. - Było tam to malowidło, prawdziwa rzadkość. Rabusie oczyścili część pomieszczenia i dali za wygraną. Czulem się jak największy szczęściarz pod słońcem”.

Wkrótce Saturno, otrzymawszy pomoc finansową Towarzystwa National Geographic, powrócił w to miejsce w towarzystwie archeologów: Davida Sturta i Hectora Escobedo z gwatemalskiego Universidad del Valle. Rozpoczęto prace wstępne, koncentrując się na kompletowaniu dokumentacji i konserwacji malowideł. Za pomocą rysunków i zdjęć utrwalało malowidło i pomieszczenie, w którym je odkryto. Rozpoczęto także chemiczną analizę składu barwników i tynku.

Rozmiary pomieszczenia nie są znane, jednak archeolog ma nadzieję, że odsłonięty fragment stanowi zaledwie 10 proc. całej polichromii. Saturno i Stuart są przekonani, że malowidło znajduje się na wszystkich czterech ścianach. Jego odsłonięta część przedstawia co najmniej dziewięć stojących lub kłęczących postaci. Pod ich stopami widać liczne znaki geometryczne. Główną postacią jest mężczyzna, za którym kłęczą dwie kobiety. Za nimi z kolei widać jeszcze co najmniej trzy inne osoby.

Odsłonięte malowidło może przedstawiać scenę mitologiczną, w której Karl Taube z Uniwersytetu Kalifornii w Riverside rozpoznał ceremonię ubierania boga kukurydzy. „Obraz pochodzi z tak dawnego okresu, że nie wiemy, jak interpretować wiele szczegółów” - przestrzega jednak David Stuart.

Zdaniem Saturno malowidło przetrwało dzięki ochronnej warstwie gliny, nałożonej przez Majów, nim dokonali ceremonii „rytualnego poświęcenia” świętego pomieszczenia przez wypełnienie go gruzem. Znalezione w nim drobne odpryski polichromii pochodzą z okresu preklasycznego.

Wymowę i znaczenie malowidła zacznemy poznawać już wkrótce; wiosną tego roku Saturno rozpocznie pięcioletni program wykopalisk i konserwacji zaleźiska. Do tego czasu wejście do tunelu pilnowali strażnicy.

**J**a najmocniej przepraszam, że ja nieustannie o tej dogorywającej Unii Europejskiej - ale tak naprawdę, to nie chodzi już o Unię, tylko o poczynania tzw. „Rządu” III Rzeczypospolitej - o którym nie wiem: sam jest kompletnie głupi, czy też nas traktuje jak durniów? Proszę sobie samemu przeczytać informację PAP/IAR sygnowaną (ck), a zamieszczoną na stronie „Wirtualnej Polski” 8 października:

„Rząd zdecydował o zmianie naszego stanowiska negocjacyjnego z Unią Europejską dotyczącego rolnictwa. Minister do spraw europejskich Danuta Hübner podkreśliła po posiedzeniu rządu, że Rada Ministrów chce zapewnić polskim rolnikom równe warunki konkurencji na unijnych rynkach. Chodzi między innymi o możliwość dotowania naszych rolników z własnego budżetu. Chcemy też zaproponować Brukseli przesunięcie części pieniędzy z funduszy strukturalnych na dopłaty bezpośrednie. W ostateczności będziemy się domagać utrzymania przez kilka lat ceł na niektóre unijne produkty rolne. Zdaniem wicepremiera, ministra rolnictwa Jarosława Kalinowskiego, zmienione stanowisko jest dobrą pozycją do zakończenia negocjacji.

Unia prawdopodobnie zgodzi się na wariant z wykorzystaniem polskiego budżetu, kiedy sami pomagaliśmy naszym rolnikom. Ta wersja wymagałaby jednak odciążenia budżetu państwa przez zmniejszenie w pierwszych latach polskiej składki członkowskiej w Unii.(...)

Zmienione stanowisko nie przekazemy Unii od razu. Prawdopodobnie nastąpi to w listopadzie, gdy będzie już znane stanowisko Piętnastki w tej sprawie”.

Przed wszystkim zauważmy, że rzekomo „suwerenna” Polska musi prosić Unię Europejską o łaskawą zgodę na dotowanie polskich rolników przez resztę Polaków. Ja akurat w tej sprawie uważam, że merytorycznie absolutną rację ma Bruksela - tyle, że praktycznie wszystkie kraje Unii swoje rolnictwo dotują! Natomiast mnie chodzi o formalność: zgodnie z Konstytucją p. Prezydent ma obowiązek stać na straży suwerenności Rzeczypospolitej - a tego obowiązku, jak widać, nie dopełnia.

Po drugie, JE Danuta Hübner albo nic nie wie o stanowisku Unii, alboaczy

## Janusz Korwin-Mikke:

# Głupio, ale bezpiecznie



sobie stroić z nas żarty, mówiąc: „Unia prawdopodobnie zgodzi się...”. Ja dobrze pamiętam, że Bruksela oświadczyła, że o żadnej redukcji polskiej składki nie ma mowy - więc po co takie bzdury wygadywać? Choć, być może, wśród 10800000 słów produkowanych miesięcznie przez Brukselę p. Minister Stanu, a właściwie niewielkiego Stanika już się zagubiła; nie ma się czego wstydić: ja bym zgłupiał dwa lata temu, gdybym musiał czytać tę stertę eurobzdur. Na szczęście czytałem tylko te ważniejsze...

Przy tym - po trzecie - propozycja jest śmieszna. Co za różnica, że my zapłacimy Brukseli o miliard więcej, a ona da te pieniądze polskim rolnikom - czy też zapłacimy o miliard mniej, i sami damy im te pieniądze?? Myślę, że ci w Brukseli patrząc na JE Danutę Hübner mamią pod nosem niezbyt pochlebne słowa.

Ale w tym wszystkim najśmieszniejsze jest to, że - po czwarte - „Rząd” postanowił zmienić swoje stanowisko - ale jest taki chytry, że Unii o tym nie poinformował. Niech Unia myśli, że „polski Rząd” nadal podtrzymuje poprzednie stanowisko (o ile ktoś jeszcze wie, jakie ono było!) - a my poczekamy do listopada - i zniemacka ich zaskoczmy!

I na pewno zaskoczenie będzie pełne!

Jeśli tak wygląda praca „polskiego rządu”, to ja natychmiast zapisuję się do jakiejś mafii. Tam przynajmniej jest zachowany jakiś poziom intelektualny. Zresztą wolę ludzi, którzy strzelają ostrymi nabojami, niż ludzi strzelających głupimi argumentami!

Jeśli tak działa grupa obywateli zwana „Rządem”, to trudno się dziwić, że np. Prokuratura aresztuje b. wiceprezidenta st. i kr. miasta Krakowa pod adresem korupcji, już po kilku miesiącach odsiadki stwierdza, że nieszcześnik nie mógł sprzedać nikomu słynnej kamienicy przy Sławowskiej 6, bo nie był wtedy jeszcze wiceprezydentem - i nie mógł też wysiedzieć z niej lokatorów, bo wtedy już nie był wiceprezydentem. W efekcie Prokuratura zwolniła człowieka - i teraz zapewne myśli, jak usprawiedliwić te odsiadkę. Jak znam życie: coś wymyśli. Gdyby nie wymyśliła, to trzeba by zabić solidne odszkodowanie - a Skarb Państwa, jak wiadomo, świeci pustkami.

Więc właśnie tzw. „Rząd” pracuje nad projektem wprowadzenia powszechnego przymusowego ubezpieczenia nieruchomości od katastrof. Posiadacz chałupy zapłaciłby rocznie marnie sto złotych (na początek, oczywiście; potem by się podniosło) - i w razie trzęsienia ziemi albo ataku talibów zacieralby tylko ręce i brał odszkodowanie.

Kto jednak, poza mieszkańcami Klewek, serio potraktuje to zagrożenie?

Nikt.

Ale pamiętajmy o jednym:

Państwo - jak zresztą każdy ubezpieczacz - na pewno więcej weźmie od nas w składkach, niż wypłaci w odszkodowaniach. A to oznacza, że dla Polaków III Rzeczypospolita jest gorszą katastrofą niż wszystkie inne razem wzięte!

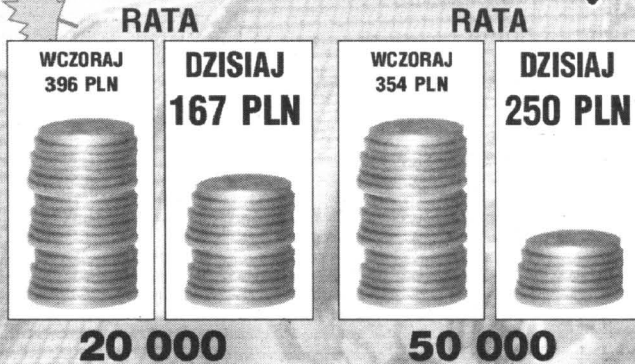
ROZMAIŃCOCI > ROZMAIŃCOCI > ROZMAIŃCOCI > ROZMAIŃCOCI

ROZPATRZENIE  
**24h**  
WNIOSKU

# JESIEŃ SPADAJĄCYCH CEN

## Porównaj!

OFERTA GWARANTOWANA  
PRZEZ  
FUNDUSZ  
ROZWOJU BUDOWNICTWA



OFERTA ZGODNA Z USTAWĄ O KREDYCIE KONSUMENCKIM

Tylko teraz u Nas zaoszczędzisz opłatę wstępną  
- **Taniej od 395 PLN do 21 000 PLN.**

Bez ukrytych kosztów i poręczycieli

**ZREALIZUJ SWOJE MARZENIA**

DOM, MIESZKANIE, REMONT LUB WYBRANY CEL

**już od 87 PLN**

OFERTA RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ!!!

PO PROSTU NAJTANIEJ!!!

eFRBUD o/Gdańsk, ul. Długa 70/71, tel. (058) 301 77 40

zapraszamy

eFRBUD o/Gdynia, ul. Świętojańska 51/1, tel. (058) 621 74 89

w godz.10.00-17.00

## Zawirowania wokół PZU

Paneuropejska instytucja finansowa Eureko mająca 20 proc. PZU SA chce jak najszybszej oferty publicznej PZU i uważa, że pierwszy możliwy termin oferty to pierwszy kwartał przyszłego roku. „Eureko uważa, że szybkie przeprowadzenie oferty publicznej byłoby najlepszym rozwiązaniem dla spółki ze względu na jej transparentność” - powiedział niedawno Ernst Jansen, dyrektor wykonawczy Eureko.

„Rozmawiamy z MSP o harmonogramie oferty i nie dzieli nas żadne różnice. Najszybszy możliwy termin to pierwszy kwartał przyszłego roku. Aby oferta się powiodła niezbędny jest wiarygodny zarząd z wiarygodną strategią” - dodał Janes Eureko wycofało z funkcji wiceprezesa Antonio Martins da Costa, nie godząc się z polityką prowadzoną przez zarząd powołany przez Skarb Państwa.

Eureko uważa, że działania reprezentantów Skarbu Państwa w zarządzie PZU SA spowodowały napięcia wokół sprawy związanej z brakiem skutecznego zarządzania grupą PZU. Eureko zarzuca spowolnienie realizacji wielu projektów o strategicznym znaczeniu, zawirowania związane ze zmianami organizacyjnymi i zwolnieniami pracowników.

„Mamy wspólny interes aby oferta była udana. Mamy zamiar zostać w spółce” - powiedział przedstawiciel Eureko. Prasa spekuluje, iż minister skarbu Wiesław Kaczmarek jest w konflikcie z inwestorem, który wraz z BIG BG ma 30 proc. w PZU SA.

Minister Skarbu Państwa w kwietniu 2002 roku odstąpił od umowy z Eureko z października 2001 roku, przewidującej sprzedaż konsorcjum Eureko 21-proc. pakietu akcji PZU SA. Eureko podało w czwartek, że zwróciło się do ministra skarbu z prośbą o podjęcie wspólnych z Eureko działań w celu naprawy poważnej sytuacji w firmie.

Skarb państwa planuje ofertę publiczną co najmniej 10 proc. akcji PZU SA w przyszłym roku.

KOMPANIA-TOWARZYSTWO 3 MINUTY BOKSU	INDYK ROZJAZD KOALICJA	WNĘTRZE STAROGE ZELAZKA	8	SKWAR. SPRĘCOTA ZNAK DODAWA WANIA	LITEWSKA POTRAWA WIGILIA PABEK NABZYTNY NA SPODMACH MUNDURU	10	ŚLUBNA LUB WRE CZOROWA
LUDOWY INSTRUMENT UKR.	27	6	PRZYBYTA PIENIE DO CZESKIE				
NP PRAWY BIERPOWY			ZARTOWNIS GAZ PALNY	20	MOCNA KARTA		7
					19		
	17	3			WŁADCA WALCOK PROZNAK		
LECZY MEZ- CZYŻNA	WYSKOCZYŁA Z GŁOWY ZEUSA	GŁOS MĘSKI		5			PODPORA GROCHU
	ZARODK		EKIPA VIP-4				
			BYWA WERECKIE		13		
OKRES WIELKA NOCA	IMIE KURABIA RODZAJ CIĄSTKA	16			CZĘŚĆ NABOJU	WODY NA ODRZE	25
PULA			MOŻLI- WOŚĆ POWO- DZENIA	21			OPERA NIELEONA ZAWIERA
KARTY DO LICZYTACZ					AUTO CHE- ZAROWE ODMIANA CHAL- CEDONU		
UCZUCIE STRACHU, PRZEŻE- ZENIE	24	1		12	PORT NA HONBU	SREBRZY- STY METAL O L. AT. 70	4
MASYW GORSKIM W GRECJI		KRAJ Z LIMA	MIE- HANUSZ- KIEWICZA				
			KONANE LZY PORANKA		22		
UBÓSTWO BIEDA					23	WUJ CHATA	PAMIATKA PO LODOWCU
URDOA PIEKNO							28
PEWNA KŁOS PIE- NIEDZY					NA PNLU DRZEWA		
					NAJSTAR- SZY CIEBIS PALEO- ZORU		11

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 27 utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	